



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

X 42 0

יהוה

INSTITVTIO THEOLOGICA

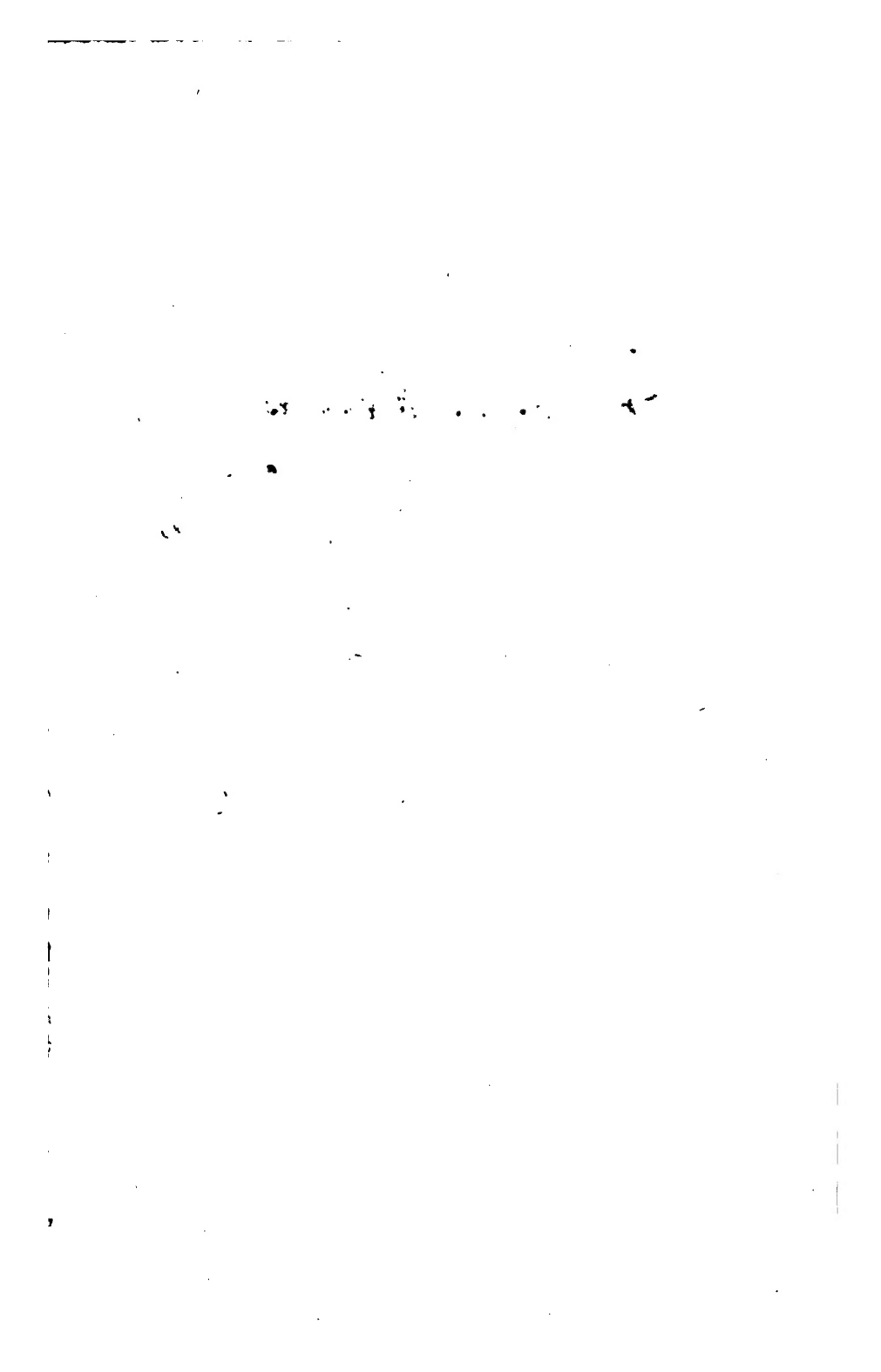
ANDOVER FVNDATA MDCCCVII.

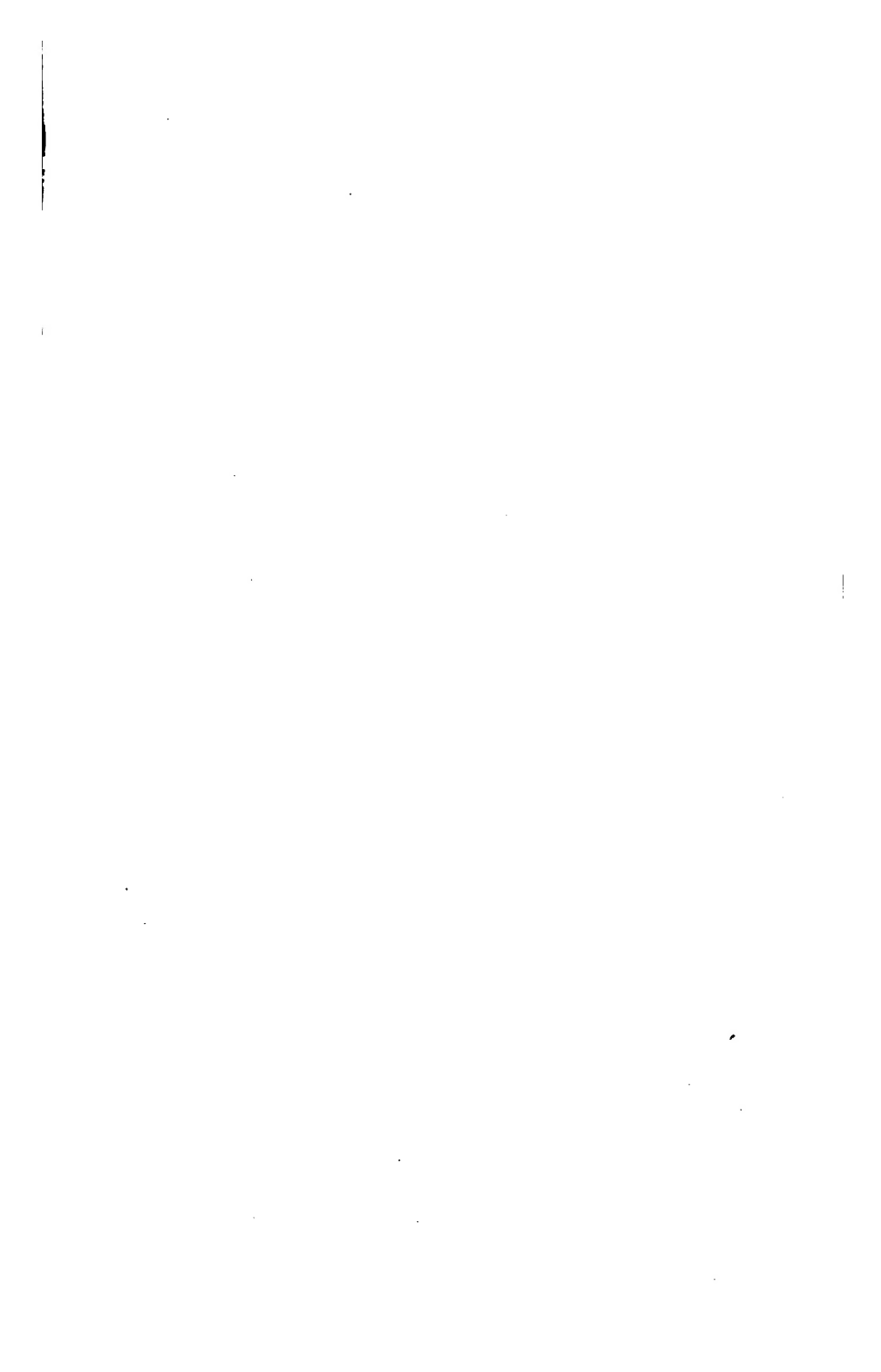


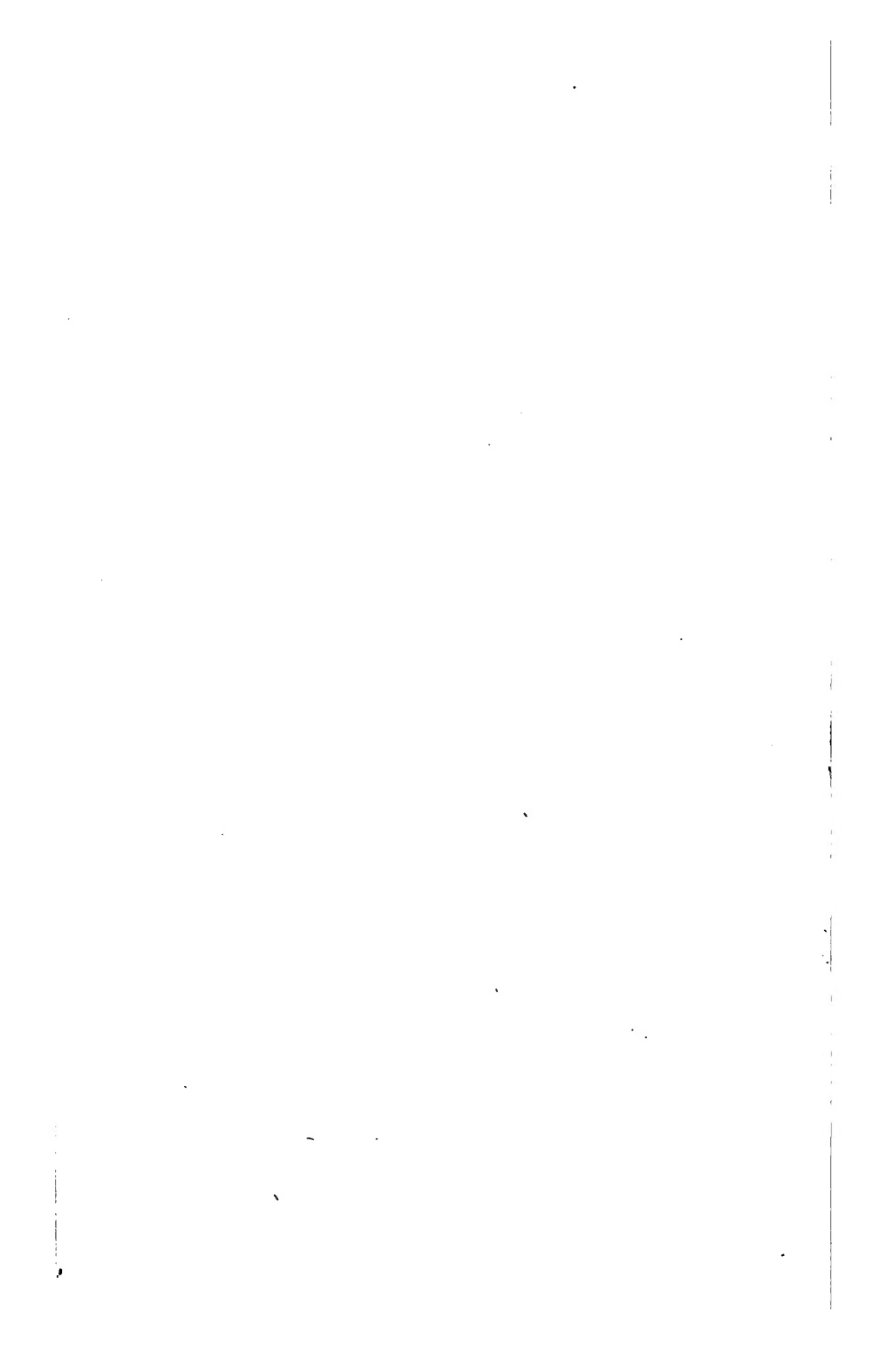
Dr B. B. Edwards

with the regards of

E. A. Sophocles







HISTORY
OF THE
GREEK ALPHABET,
WITH REMARKS ON GREEK
ORTHOGRAPHY AND PRONUNCIATION.

By E. A. SOPHOCLES, A. M.

CAMBRIDGE:
PUBLISHED BY GEORGE NICHOLS.
BOSTON:
B. B. MUSSEY AND COMPANY.
1848.

Entered according to Act of Congress, in the year 1848, by GEORGE NICHOLS,
in the Clerk's Office of the District Court of the District of Massachusetts.

The Gift
Mrs. A. B. Edwards.
Recd. Aug. 16, 1871.

CAMBRIDGE:
METCALF AND COMPANY,
PRINTERS TO THE UNIVERSITY.

CONTENTS:

	PAGE
THE ALPHABET	1
Traditions and Fictions concerning the Alphabet . . .	1
History of the Greek Alphabet	16
Remarks on Orthography	52
PRONUNCIATION	86
Roman Mode of writing Greek Words	87
Greek Mode of writing Roman Words	89
Romaic or Modern Greek Pronunciation	92
Probable Ancient Pronunciation	101
Vowels and Diphthongs	101
Breathings	109
Consonants	111
Synizesis	117
Syllabication	117
Accent	118

ABBREVIATIONS.

- A. H.* stands for Rangabé's *Antiquités Helléniques*.
Ahr. — Ahrens's Greek Dialects.
B. A. — Bekker's *Anecdota*.
C. A. — Cramer's *Anecdota*, Oxford.
C. I. — Boeckh's *Corpus Inscriptionum Graecarum*.
E. E. — Franz's *Elementa Epigraphices Graecae*.
Tab. Her. or *Tabul. Heracl.* — *Tabulae Heracleenses*.
V. A. — Villoison's *Anecdota*.

The remaining abbreviations present no difficulty.

PREFACE.

To pronounce a foreign language correctly is nothing less than to pronounce it like a well-educated native.

To pronounce a dead language properly is simply to pronounce it according to the usage of the most flourishing period of that language. Thus, the best system of Greek pronunciation is that which prevailed during the period which successively produced Homer, Pindar, Æschylus, Herodotus, Sophocles, Euripides, Aristophanes, Thucydides, Xenophon, Plato, Demosthenes, Aristotle, Polybius, Dionysius of Halicarnassus, and other distinguished authors of their times, — that is, the period which commences with Homer and ends about the beginning of the Christian era. But as we have no direct knowledge of the pronunciation

of this period, when we desire to know something about it, we naturally turn to inquire how the modern Greeks pronounce Romaic words apparently Greek in their origin. It is obvious, however, that the Romaic pronunciation cannot resemble the ancient more nearly than the language of Christópoulos and Solomós resembles that of Anacreon and Pindar; although it may be reasonably assumed that it comes much nearer to the classical standard than the modern mode of reading Hebrew does to the pronunciation of Moses, Solomon, and Isaiah. Now any one critically acquainted with the Greek and Romaic will readily perceive, that, strictly speaking, they are two distinct languages, notwithstanding their great similarity. It will be enough to state here, that *quantity*, the very soul of Greek rhythm, does not exist in the Romaic.

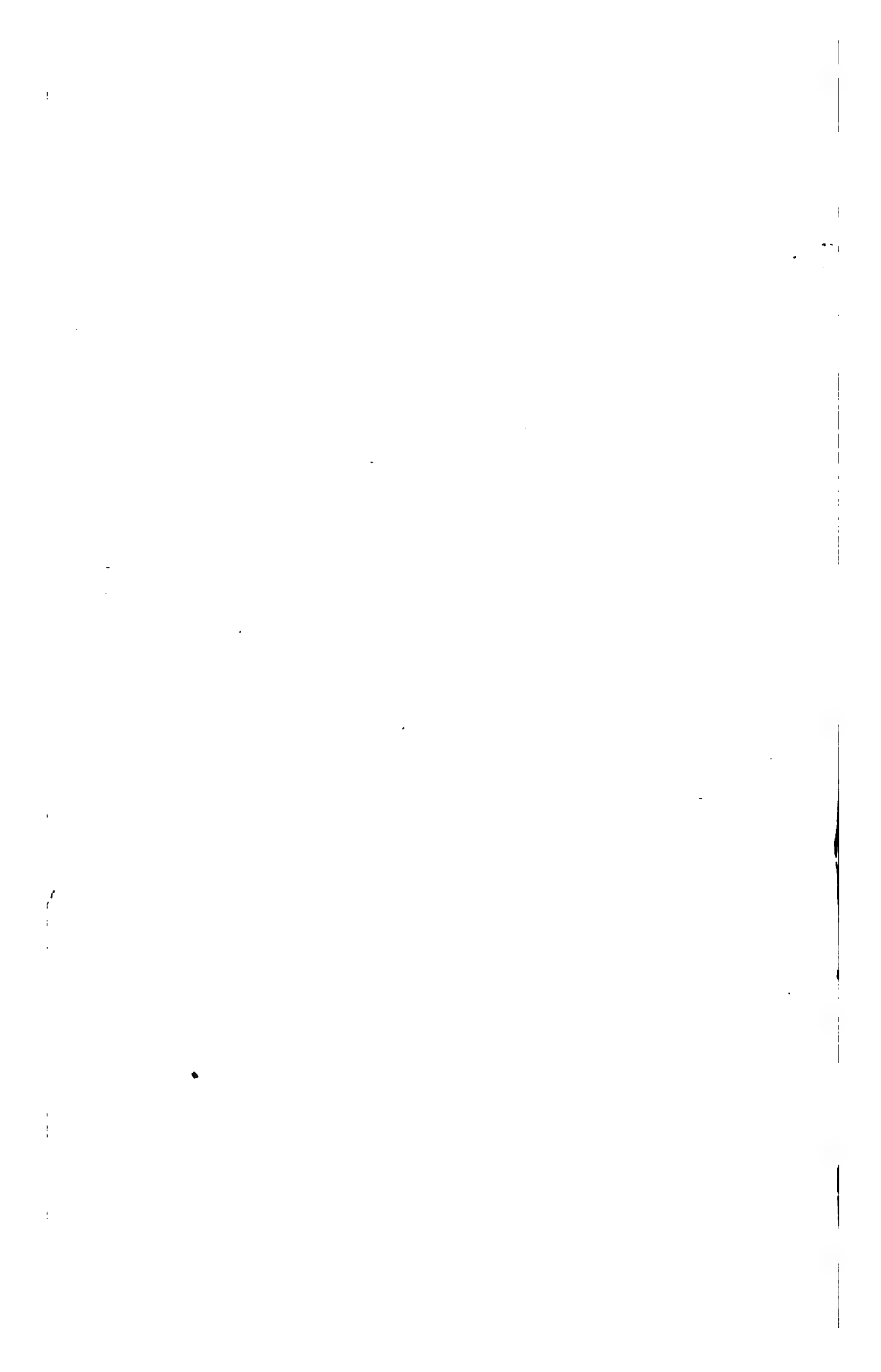
In view of the impossibility of reviving the pronunciation of the classical period, most scholars have concluded that the best expedient would be for every one to pronounce Greek after the analogy of his own vernacular tongue. Since, however, in some of the leading modern languages of Europe, pronunciation and spelling are not unfre-

quently independent of each other, the pronunciation of Greek often becomes, to say the least, irrational and confused. Thus, there is no reason why the Englishman, for instance, should pronounce *ei* like *ei* in *height*, rather than like *ei* in *freight*, *receive*, or *their*.

It is clear, therefore, that a uniform system of Greek pronunciation is needed; and the truth of this position very few scholars will question. Such a system, independently of its giving individuality to the language, — a circumstance by no means to be overlooked, — will put the Greek on the same footing with the Hebrew, which no one has yet seriously attempted to read after the analogy of any of the modern languages of Europe.

In the following pages, an attempt is made to deduce from the most authentic sources a uniform system of Greek pronunciation.

The chapter on the Alphabet is designed to illustrate the progress of Greek orthography from the seventh century before Christ down to the present day.



THE ALPHABET.

TRADITIONS AND FICTIONS CONCERNING THE ALPHABET.

§ 1.

EPIGENES says that the art of writing was known among the *Assyrians* seven hundred and twenty thousand years before his time, from which Pliny infers that the use of letters has prevailed from eternity.

Plin. N. H. 7, 56 (57). Literas semper arbitror Assyrias fuisse. Epigenes apud Babylonios DCCXX. M. annorum observationes siderum coctilibus laterculis inscriptas docet, gravis auctor imprimis, ex quo apparet aeternum literarum usum.

§ 2.

According to Plato and others, the Egyptians maintained that one of their ancient gods, *Theuth* by name, was the inventor of the letters of the alphabet. This *Theuth* corresponds to the Greek *Hermes*, and the Latin *Mercurius*. Anticlides, however, says that the letters of the alphabet were invented in Egypt by one *Menon*, who flourished fifteen years before Phoroneus, the son of Inachus.

Plat. Phaedr. 134, p. 274 C. Ἦκουσα τοίνυν περὶ Ναύκρατιν τῆς Αἰγύπτου γενέσθαι τῶν ἐκεῖ παλαιῶν τινα θεῶν, οὗ καὶ τὸ ὄρνεον τὸ ἱερὸν ὃ δὴ καλοῦσιν ἱβιν· αὐτῷ δὲ ὄνομα τῷ δαίμονι εἶναι Θεῦθ. Τοῦτον δὲ πρῶτον ἀριθμὸν τε καὶ λογισμὸν εὐρεῖν καὶ γεωμετρίαν καὶ ἀστρονομίαν, ἔτι δὲ πεττείας τε καὶ κυβείας καὶ δὴ καὶ γράμματα.

Id. Phileb. p. 18 B. Λόγος ἐν Αἰγύπτῳ Θεῦθ τινα τοῦτον γενέσθαι λέγων, δε πρῶτος τὰ φωνήεντα ἐν τῷ ἀπείρῳ κατενόησεν οὐχ ἐν ὄντα ἀλλὰ πλείω, καὶ πάλιν ἕτερα φωνῆς μὲν οὐ, φθόγγου δὲ μετέχοντά τινος, ἀριθμὸν δὲ τινα τοῦτον εἶναι. Τρίτον δὲ εἶδος γραμμάτων διεστήσατο τὰ νῦν λεγόμενα ἄφωνα ἡμῖν.

Diodor. 1, 16. Ὑπὸ γὰρ τούτου [τοῦ Ἑρμοῦ] τὴν τε εὐρεσιν τῶν γραμμάτων γενέσθαι.

Plutarch. Sympos. 9, 3, p. 738 E. Ἑρμῆς λέγεται θεῶν ἐν Αἰγύπτῳ γράμματα πρῶτος εὐρεῖν.

B. A. p. 774. Τινὲς δὲ φασὶ τοὺς χαρακτήρας τῶν στοιχείων τοὺς παρ' ἡμῖν ὑπὸ Ἑρμοῦ ἐν φοίνικος φύλλῳ γεγραμμένους καταπεμφθῆναι τοῖς ἀνθρώποις.

Ibid. p. 783. Μναστέας δὲ Ἑρμῆν [εὐρηκέναι φησὶ τὰ στοιχεία].

Ibid. p. 784. Ὅσοι τὴν τῶν γραμμάτων εὐρεσιν ἢ παρ' Αἰγυπτίοις εὐρηκέναι Θεόθεν ὡς ἐρμηνεύουσι. Here Θεόθεν seems to be equivalent to Θεῦθ.

Ibid. p. 783. Ἀντικλείδης δὲ ὁ Ἀθηναῖος Αἰγυπτίοις τὴν εὐρεσιν ἀνατίθησι.

Tacit. Annal. 11, 14. [Aegyptii] literarum semet inventores perhibent.

Plin. N. H. 7, 56 (57). Alii apud Aegyptios a Mercurio repertas volunt. . . . Anticlides in Aegypto invenisse quendam nomine *Menon* tradit, XV. annis ante Phoroneum antiquissimum Graeciae regem: idque monumentis approbare conatur.

Hygin. Fab. 277. Alii dicunt Mercurium ex gruū volatu, quae cum volant literas exprimunt. . . . Has autem Graecas [literas] Mercurius in Aegyptum primus detulisse dicitur.

§ 3.

Many ancient authors assert that the *Phœnicians* or *Syrians* were the inventors of alphabetic writing. Some, however, say that the Phœnicians merely modified the Syrian alphabet. It is also said that the Phœnicians took their letters from the *Hebrews*. The Egyptians, on the other hand, maintained that the Phœnician letters were of Egyptian origin.

Diodor. 5, 74. Πρὸς δὲ τοὺς λέγοντας ὅτι Σύροι μὲν εὐρεταὶ τῶν γραμμῶν εἰσὶ, παρὰ δὲ τούτων Φοίνικες μαθόντες τοῖς Ἑλλήσι παραδεδώκασι, φασὶ τοὺς Φοίνικας οὐκ ἐξ ἀρχῆς εὐρεῖν, ἀλλὰ τοὺς τύπους τῶν γραμμῶν μεταθεῖναι μόνον.

Clem. Alex. Strom. 1, p. 306 D. Οἱ δὲ Φοίνικας καὶ Σύρους γράμματα ἐπινοῆσαι πρῶτους λέγουσιν.

Athanas. cont. Gent. 18, p. 18 D. Γράμματα μὲν γὰρ ἐφεύρον Φοίνικες.

B. A. p. 776. [Τὰ στοιχεῖα] Φοινίκων εἰσὶν εὐρήματα.

Ibid. p. 774. Φοινίκων ἐστὶν εὗρεσις τὰ γράμματα.

Ibid. p. 783. Φοίνικες μὲν εὗρον τὰ στοιχεῖα.

Ibid. p. 1169. Πάντα γὰρ κατὰ μίμησιν τῶν Ἑβραϊκῶν τοῖς Φοίνιξιν εὐρέθη.

V. A. 2, p. 187. Καὶ γὰρ αὐτὰ τὰ Φοινίκεια τοῖς ὀνόμασιν, ὥς καὶ τὰ Ἑβραϊκὰ, κατὰ μίμησιν τῶν Ἑβραίων τοῖς Φοίνιξιν εὐρέθη. The reader will remember here that the Hebrews were by the early Greeks regarded as a Syrian tribe; thus, Herodotus (2, 104) calls them Σύροι οἱ ἐν τῇ Παλαιστίνῃ.

Joseph. Arch. 1, 3. Ὑπὲρ δὲ τοῦ μὴ διαφνεῖν τοὺς ἀνθρώπους τὰ εὐρημένα, μηδὲ πρὶν εἰς γνῶσιν ἔλθεῖν φθαρῆναι, προειρηκότος ἀφανισμὸν Ἀδάμου τῶν ὄλων ἔσεσθαι, τὸν μὲν κατ' ἰσχὺν πυρὸς, τὸν ἕτερον δὲ κατὰ βίαν καὶ πλῆθος ὕδατος, στήλας δύο ποιησάμενοι, τὴν μὲν ἐκ πλινθου, τὴν δ' ἑτέραν ἐκ λίθων, ἀμφοτέrais ἐνέγραψαν τὰ εὐρημένα, ἵνα καὶ τῆς πλινθίνης ἀφανισθείσης ὑπὸ τῆς ἐπομβρίας ἡ λιθινὴ μέλινασα

παράσχη μαθεῖν τοῖς ἀνθρώποις τὰ ἐγγεγραμμένα δηλοῦσα · καὶ πλινθίην δ' ἵπ' αὐτῶν ἀνατεθῆναι. Μένει δ' ἄχρι τοῦ δεῦρο κατὰ τὴν Συριάδα. These antediluvian inscriptions were of course written in the Hebrew or Syriac language.

Tacit. Annal. 11, 14. [Aegyptii] literarum semet inventores perhibent; inde Phoenicas, quia mari praepollebant, intulisse Graeciae gloriamque adeptos tanquam repererint quae acceperant.

Plin. N. H. 7, 56 (57). Alii apud Syros repertas volunt.

§ 4.

According to the fictions of the Greeks, the alphabet was invented by *Athena* (the Roman *Minerva*), *Prometheus*, *Orpheus*, *Musæus*, *Cecrops*, *Sisyphus*, *Phænix*, or by *Phænice*, the daughter of *Actæon*.

The three *Moirai* (the Roman *Parcae*, *Fates*) invented *A B H T I T*.

Æschyl. Prom. 469, 470. Καὶ μὴν ἀριθμὸν, ἕξοχον σοφισμάτων, Εἰσεύρον αὐτοῖς, γραμμάτων τε συνθέσεις.

Alcidam. Palam. p. 75, ed. Reiske. Γράμματα μὲν γε πρῶτος Ὀρφεὺς ἐξήνεγκε παρὰ Μουσῶν μαθὼν.

B. A. p. 774. Οἱ δὲ ὅτι ὁ παιδαγωγὸς τοῦ Ἀχιλλέως Φοῖνιξ εὗρεν αὐτά.

Ibid. p. 781. Προμηθεῖα λέγουσι τούτων εὐρετὴν, ἄλλοι δὲ Φοῖνικα τὸν τοῦ Ἀχιλλέως παιδαγωγόν, ἄλλοι δὲ τὴν Ἀθηνᾶν.

Ibid. p. 782. Φοινίκεα δὲ τὰ γράμματα λέγεται ὥς φησιν Ἐφωρος ὁ Κυμαῖος καὶ Ἡρόδοτος ἐπεὶ Φοινίκες εὗρον αὐτά · Εὐφρόνιος δὲ μιλτῶι τὸ πρότερον ἐγράφετο, ἥ ἐστι χρώμα Φοινίκεον · Εἰρωνεύς καὶ Μένανδρος ἐπειδὴ ἐν πετάλοις φοινικοῖς ἐγράφοντο. . . . Ἄνδρων δὲ καὶ Μενεκράτης ὁ Ολύμπιος ἀπὸ Φοινίκης τῆς Ἀκταίωνος θυγατρὸς.

Ibid. p. 783. Τινὲς δὲ λέγουσι κατὰ ἱστορίαν ὅτι [τὰ στοιχεῖα καλοῦνται φοινίκεα] ἀπὸ Φοινίκης τῆς Ἀκταίωνος θυγατρὸς · ἄλλοι δὲ

ἀπὸ Φοῖνικος [τοῦ] Προνάπου καὶ Εὐρώπης. "Ἐνιοὶ δὲ Μουσαῖον εὐρετὴν λέγουσιν. Αἰσχύλος δὲ Προμηθεῖα φησὶν εὐρηκέναι ἐν τῷ ὁμωνύμῳ δράματι.

Ibid. p. 784. "Ὅσοι τὴν τῶν γραμμάτων εὐρεσιν Σισύφῳ ἢ Παλαμῇδι ἢ Φοῖνικι ἢ Προμηθεῖ ἐφάππουσιν.

Hesych. Φοινίκια, Λυδοὶ καὶ Ἰῶνες τὰ γράμματα, ἀπὸ Φοινικός τινος.

Tacit. Annal. 11, 14. Quidam Cecropem Atheniensem memorant sedecim literarum formas reperisse.

Hygin. Fab. 277. Parcae Clotho, Lachesis, Atropos invenerunt literas Graecas septem A B H T I Y.

§ 5.

Linus, according to some, invented the alphabet. Others, however, say that he only brought it from Phœnicia to Greece, and formed the first Greek alphabet, properly so called. Others, that he merely remodelled the letters which Cadmus had brought before him.

Theocr. 24, 104. Γράμματα μὲν τὸν παῖδα γέρων Λίνος ἐδίδαξεν.

Diodor. 3, 6. Κάδμου κομίσαντος ἐκ Φοινίκης τὰ καλούμενα γράμματα, [Λίνον] πρῶτον εἰς τὴν Ἑλληνικὴν μεταθεῖναι διάλεκτον. Κοινῇ μὲν οὖν τὰ γράμματα φοινίκια κληθῆναι, ἰδίαὶ δὲ τῶν Πελασγῶν πρῶτων χρησαμένων τοῖς μετατεθείσι χαρακτῆρσι, Πελασγικὰ προσαγορευθῆναι. Compare *Eustath.* ad *Il.* 2, p. 358. Δίοι Πελασγοί οὗς καὶ μετὰ τὸν κατακλυσμόν σῶσαι τὰ στοιχεῖα μόνους Ἑλλήνων. Also, *Plin. N. H.* 7, 56 (57). In Latium eas [literas] attulerunt Pelasgi.

Suidas. Λίνος λέγεται δὲ πρῶτος οὗτος ἀπὸ Φοινίκης γράμματα εἰς Ἑλλήνας ἀγαγεῖν.

Tacit. Annal. 11, 14. Quidam Cecropem Atheniensem vel Linum Thebanum memorant sedecim literarum formas reperisse.

§ 6.

Cadmus the Phœnician is said by some to have invented the letters. According to the most authentic traditions, however, he only brought them from Phœnicia to Greece.

Herod. 5, 58. Οἱ δὲ Φοῖνικες οὗτοι οἱ σὺν Κάδμῳ ἀπικόμενοι, τῶν ἔσαν οἱ Γεφυραῖοι, ἄλλα τε πολλὰ οἰκήσαντες ταύτην τὴν χώραν εἰσέγαγον διδασκάλια ἐς τοὺς Ἕλληνας, καὶ δὴ καὶ γράμματα, οὐκ ἔοντα πρὶν τοῖς Ἕλλησι, ὥς ἐμοὶ δοκέειν, πρῶτα μὲν τοῖσι καὶ ἅπαντες χρέωνται Φοῖνικες· μετὰ δέ, χρόνου προβαίνοντος ἅμα τῇ φωνῇ μετέβαλον καὶ τὸν ῥυθμὸν τῶν γραμμάτων. Περιόικεον δὲ σφεας τὰ πολλὰ τῶν χωρίων τοῦτον τὸν χρόνον Ἕλλήνων Ἴωνες, οἱ παραλαβόντες διδασχὴν παρὰ τῶν Φοινίκων τὰ γράμματα, μεταρρυθμίσαντες σφέων ὀλίγα ἐχρέωντο· χρεώμενοι δὲ ἐφάτισαν, ὥσπερ καὶ τὸ δίκαιον ἔφερε, εἰσαγαγόντων Φοινίκων ἐς τὴν Ἑλλάδα φοινικίᾳ καλεῖσθαι.

Diod. 5, 74. Οὗτοι δ' εἰσὶ οἱ μετὰ Κάδμου πλεύσαντες εἰς τὴν Εὐρώπην· καὶ διὰ τοῦτο τοὺς Ἕλληνας τὰ γράμματα φοινικία προσαγορεύειν.

Id. 3, 6. Κάδμον κομίσαντος ἐκ Φοινίκης τὰ καλούμενα γράμματα.

Plutarch. Sympos. 9, 3, p. 738 E. Τὰ δὲ δὴ πρῶτα καὶ φοινικία διὰ Κάδμον ὀνομασθέντα τετράκισ ἢ τετρὰς γενομένη παρέσχε.

Lucian. Jud. Vocal. 5. Καὶ ὁ γε πρῶτος ἡμῖν τοὺς νόμους τούτους διατυπώσας, εἴτε Κάδμος ὁ νησιώτης, κ. τ. λ.

Sext. adv. Gram. 1, 2. Τίμων ἐν οἷς φησι, "Γραμματικὴ τῆς οὐτις ἀνασκοπὴ οὐδ' ἀνάβρῃσις Ἀνδρὶ διδασκομένῳ φοινικικὰ σήματα Κάδμου."

Clem. Alex. Strom. 1, p. 306 D. Κάδμος δὲ Φοινίξ ἦν ὁ τῶν γραμμάτων τοῖς Ἕλλησιν εὐρετὴς ὥς φησιν Ἐφφορος. "Οθεν καὶ φοινικίᾳ τὰ γράμματα Ἡρόδοτος κεκλησθαι γράφει.

Iren. contr. Heres. 1, 15, 4. Ἕλληνες ὁμολογοῦσιν ἀπὸ Κάδμου πρῶτον ἐξ καὶ δέκα παρεληφέναι, εἰτα μετέπειτα προβαινόντων τῶν χρόνων αὐτοὶ ἐξευρηκέναι ποτὲ μὲν τὰ δασέα ποτὲ δὲ τὰ διπλᾶ.

B. A. p. 774. Κάδμος δὲ ταῦτα διεπόρθημευσεν εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Ibid. p. 783. Τῶν δὲ στοιχείων εὐρετὴν ἄλλοι τε καὶ Ἐφορος ἐν δευτέρῳ Κάδμον φασί. Τῆς δὲ Φοινίκων εὐρέσεως πρὸς ἡμᾶς διύσκορον * γεγενῆσθαι, ὡς καὶ Ἡρόδοτος ἐν ταῖς ἱστορίαις καὶ Ἀριστοτέλης λέγει· φασὶ γὰρ ὅτι Φοίνικες μὲν εὗρον τὰ στοιχεῖα, Κάδμος δὲ ἤγαγεν αὐτὰ εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Ibid. p. 786. Τῶν στοιχείων ὁ Κάδμος εὐρετής ἐστιν, ὡς φησιν Ἐφορος καὶ Ἀριστοτέλης. Ἄλλοι δὲ λέγουσιν ὅτι Φοινίκων εἰσὶν εὐρήματα, Κάδμος δὲ ταῦτα διεπόρθμευσεν εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Hesych. Φοινικίοις, γράμμασι, Σοφοκλῆς Ποιμέσιν, ἐπεὶ δοκεῖ Κάδμος αὐτὰ ἐκ Φοινίκης κεκομμέναι.

Tacit. Annal. 11, 14. Fama est, Cadmum classe Phoenicum vectum rudibus adhuc Graecorum populis artis ejus actorem fuisse.

Plin. N. H. 7, 56 (57). Utique in Graeciam attulisse a Phoenice Cadmum sedecim numero.

Victorin. Art. Gram. p. 1944, ed. Putsch. In Graeciam certe Cadmum Phoenicem sedecim attulisse constat, Α Β Γ Δ Ε Ι Κ Λ Μ Ν Ο Π Ρ Σ Τ Υ.

Isidor. Orig. 1, 3, 6. Cadmus Agenoris filius Graecas literas a Phoenice in Graeciam primus attulit XVII., Α Β Γ Δ Ε Ζ Ι Κ Λ Μ Ν Ο Π Ρ Σ Τ Φ.

Hygin. Fab. 277. Has autem Graecas Mercurius in Aegyptum primus detulisse dicitur, ex Aegypto Cadmus in Graeciam.

§ 7.

It is also stated that *Danaus* brought the letters from Phœnicia to Greece some time before Cadmus.

B. A. p. 774. Πυθόδωρος δὲ φησι καὶ πρὸ Κάδμου ὁ Δαναὸς ἐκείθεν (ἤτοι ἀπὸ Φοινίκης) αὐτὰ μετεκόμισεν.

Ibid. p. 783. Πυθόδωρος δὲ ὡς ἐν τῷ Περὶ Στοιχείων * ἀφίησι* ὁ Δῆλιος ἐν τῷ Περὶ Χρόνων πρὸ Κάδμου Δαναὸν μετακομίσαι αὐτὰ φησιν. Ἐπιμαρτυροῦσι δὲ τούτοις καὶ οἱ Μιλησιακοὶ συγγραφεῖς Ἀναξίμανδρος καὶ Διονύσιος καὶ Ἑκαταῖος, οὗς καὶ Ἀπολλόδωρος ἐν νεῶν καταλόγῳ παρατίθεται.

§ 8.

The invention of alphabetic writing has been ascribed also to *Palamedes*. Some, however, say that he only formed a new alphabet out of the Phœnician. Others, that he only added four letters to the old alphabet.

Eurip. Palam. frag. 2. Τὰ τῆς γε λήθης φάρμακ' ὀρθώσας
μόνος Ἄφωνα καὶ φωνοῦντα, συλλαβάς τε θεὸς Εξεῦρον ἀνθρώποισι
γράμματ' εἰδέναι.

Gorg. Apol. Palam. vol. 8, p. 118, ed. Reiske. Τάξεις τε
πολεμικὰς εὐρῶν, μέγιστον εἰς πλεονεκτήματα, νόμους τε γραπτούς,
φύλακάς τε τοῦ δικαίου, γράμματά τε μνήμης ὄργανον.

Plutarch. Symp. 9, 3, p. 738 E. Καὶ τῶν αὐθις ἐφευρεθέντων
δὲ Παλαμίδης τε πρότερος τέτταρα προσέθηκε.

Lucian. Jud. Vocal. 5. Καὶ ὁ γε πρῶτος ἡμῖν τοὺς νόμους τού-
τους διατυπώσας, εἴτε Κάδμος ὁ νησιώτης, εἴτε Παλαμίδης ὁ Ναυπλίου,
κ. τ. λ.

Philostr. Heroic. 10, 3. Καὶ ὁ Παλαμίδης, “Εγὼ γράμματα
οὐχ εὐρον,” εἶπεν, “ἄλλ' ὑπ' αὐτῶν εὐρέθην· πάλαι γὰρ ταῦτα ἐν
Μουσῶν οἴκῳ κείμενα εἶδετο ἀνδρὸς τοιούτου.”

Athanas. contr. Gent. 18, p. 18 D. Γράμματα μὲν γὰρ ἐφεῦρον
Φοίνικες, τῶν δὲ γραμμάτων τὴν σύνταξιν Παλαμίδης
ἐφεῦρεν.

Iren. contr. Heres. 1, 15, 4. Ἐσχάτον δὲ πάντων Παλαμίδην
φασὶ τὰ μακρὰ τούτοις προστεθεικέναι.

Schol. ad Eurip. Orest. 422. Ὁ δὲ Παλαμίδης ἀπελθὼν εἰς
Τροίαν τὰ μέγιστα ὤνησε τὸν Ἑλληνικὸν στρατὸν, πρῶτον μὲν τὰ
φοινίκια διδάξας. Οὗτος ὁ Παλαμίδης λέγεται εὐρηκέναι ἱζ'
γράμματα μήπω τότε ὄντα, ἀλλὰ Φοινίκων γράμμασιν ἐχρῶντο οἱ ἄνθρω-
ποι, ἄλλοι δὲ ἄλλοις.

B. A. p. 782. Δηλοῦντες Παλαμίδης δὲ τῶν δασέων καὶ
τοῦ Ζ.

Ibid. p. 783. Στησίχορος δὲ ἐν δευτέρῳ Ορεστείας τὸν Παλαμήδην φησὶν εὐρηκέναι.

Ibid. p. 786. Στησίχορος δὲ Παλαμήδην εὐρετὴν αὐτῶν ποιεῖται, ὡς συμφωνεῖ καὶ Εὐριπίδης.

Ibid. p. 784. Ὅσοι τὴν τῶν γραμμάτων εὐρεσιν Σισύφῳ ἢ Παλαμῇδῃ ἢ Φοίνικι ἢ Προμηθεῖ ἐφάπτουσιν, κ. τ. λ.

Ibid. p. 1169. Οἱ Ἕλληνες οὐ γράμματα εἶχον, ἀλλὰ διὰ Φοινίκων γραμμάτων ἔγραφον τὰ ἑαυτῶν Ἑλληνικά. Παλαμήδης δὲ ὕστερον ἐλθὼν ὁ ρήτωρ εὐρε τὰ δεκαεξ γράμματα ταῦτα Α — Υ.

V. A. 2, p. 187. Οὔτε γὰρ γράμματα εἶχον οἱ Ἕλληνες, ἀλλὰ διὰ Φοινικίων γραμμάτων ἔγραφον τὰ αὐτῶν Ἑλληνικά γράμματα. Παλαμήδης δ' ὕστερον ἐλθὼν ἀρξάμενος ἀπὸ τοῦ Ἀλφα δέκα ἐξ ὧν μόνα τοῖς Ἕλλησιν εὐρε στοιχεῖα, Α Β Γ Δ Ε Ι Κ Λ Μ Ν Ο Π Ρ Σ Τ Υ.

Suidas. Παλαμήδης εὐρετὴς γέγονε τοῦ Ζ στοιχείου καὶ τοῦ Π καὶ τοῦ Φ καὶ τοῦ Χ.

Tzetzes ad Il. p. 46. Ὁ ποιητὴς γὰρ οὐκ ᾔδει τὰ κθ' γράμματα· ἐπὶ γὰρ τούτου μόνα ἑκαίδεκα ἦν, ἃ Παλαμήδης ὁ Ναυπλίου ἐφεύρηκε.

Tacit. Annal. 11, 14. Temporibus Trojanis Palamedem Argivum memorant sedecim literarum formas reperisse.

Plin. N. H. 7, 56 (57). Quibus [literis] Trojano bello Palamedem adjecisse quatuor hac figura Θ Ξ Φ Χ.

Hygin. Fab. 277. Palamedes autem Nauplii filius invenit aequae literas undecim.

Victorin. Art. Gram. p. 1944, ed. Putsch. Eis [literis] Trojano bello Palamedem adjecisse quatuor Η Ψ Φ Χ.

Isidor. Orig. 1, 3, 6. His Palamedes Trojano bello tres adjecit, Η Χ Ω.

Servius ad Virgil. Aen. 2, 86. Secundum quosdam ipse repperit literas; quae res si forte sit dubia, tamen certum est Θ Φ Χ ab hoc inventas esse cum aspiratione.

§ 9.

Cadmus of Miletus is also, according to some, the

inventor of the Greek alphabet. Others, however, say that he only invented Θ Φ Χ.

B. A. p. 781. Ἄλλοι δὲ τὸν Μιλήσιον Κάδμον [λέγουσι τοῦτων εὐρετὴν γενέσθαι].

Ibid. p. 1169. Ἄλλος δὲ τις Κάδμος ὀνόματι ὁ Μιλήσιος προσέθηκεν αὐτοῖς τὰ τρία δασέα.

V. A. 2, p. 187. Προσέθηκε δὲ αὐτοῖς Κάδμος ὁ Μιλήσιος τρία, Θ Φ Χ.

§ 10.

Simonides of Ceos, according to various accounts, added Ζ Ξ Ψ, Θ Φ Χ, Ε Ο Τ, Η Ω, to the old alphabet.

Plutarch. Sympos. 9, 3, p. 738 E. Παλαμίδης τε πρότερος τέσσαρα, καὶ Σιμωνίδης ἄλλα τοσαῦτα προσέθηκε.

Lucian. Jud. Vocal. 5. Καὶ Σιμωνίδῃ δὲ ἔτιοι προσάπτουσι τὴν προμήθειαν ταύτην.

B. A. p. 780. Εφεῦρε δὲ τὰ ὀκτὼ ταῦτα γράμματα [Θ Φ Χ, Ζ Ξ Ψ, Η Ω] εἰς τῶν λυρικῶν Σιμωνίδης. Σιμωνίδου δὲ τοῦ Κείου εὑρεμα τὰ δύο μακρὰ, τὸ Η καὶ τὸ Ω, καὶ τὰ δύο διπλᾶ, τὸ Ξ καὶ τὸ Ψ.

Ibid. p. 782. Δηλοῦντες Σιμωνίδης μὲν ὁ Κεῖος τῶν δύο μακρῶν καὶ τοῦ Ξ καὶ τοῦ Ψ.

Ibid. p. 1169. Σιμωνίδης δὲ ὁ ἀπὸ Χίου ἕτερα δύο ἐφεῦρε γράμματα τὸ Η καὶ τὸ Ω.

V. A. 2, p. 187. Μετὰ ταῦτα Σιμωνίδης ὁ Χίος [read Κεῖος] ἐλθὼν προσέθηκε δύο, Η καὶ Ω.

Tacit. Annal. 11, 14. Quidam memorant Simonidem ceteras reperisse.

Plin. N. H. 7, 56 (57). Totidem post eum Simonidem melicum Ζ Η Ψ Ω.

Hygin. Fab. 277. Simonides literas aeque quatuor, Ω Ε Ζ Φ.

Victorin. Art. Gram. p. 1944, ed. Putsch. Post eum [Palamedem] Simonidem melicum totidem, Υ Ζ Ο Φ.

Id. p. 2459. Graeci sequebantur sonum tantummodo litterarum $\Theta \Phi \chi$ priusquam a Simonide invenirentur.

Isidor. Orig. 1, 3, 6. Post quem [Palamedem] Simonides melicus tres alias adjecit, $\Xi \Theta \Psi$.

§ 11.

Epicharmus is said to have invented $\Pi, Z \Xi \Psi, \Theta \Phi \chi$.

B. A. p. 782. Δηλούντες Σιμωνίδης μὲν ὁ Κεῖος τῶν δύο μακρῶν καὶ τοῦ Ξ καὶ τοῦ Ψ , Παλαμίδης δὲ τῶν δασέων καὶ τοῦ Z , ἡ ὥς φασί τινες *Επίχαρμος* ὁ Συρακούσιος.

Ibid. p. 1169. *Επίχαρμος* δὲ ὁ Συρακούσιος προσέθηκεν αὐτοῖς τὰ τρία διπλᾶ.

V. A. 2, p. 187. *Επίχαρμος* δὲ ὁ Συρακούσιος, τρία, $Z \Xi \Psi$.

Plin. N. H. 7, 56 (57). Aristoteles duas ab Epicharmo additas $\Theta \chi$, quam a Palamede mavult.

Hygin. Fab. 277. Epicharmus Siculus literas duas, Π et Ψ .

§ 12.

According to some authorities, the letters fell down from heaven for the benefit of mankind. The place where they fell was called Phoenix, near the city of Ephesus. Dosiades says that they were invented or found in Crete.

B. A. p. 780. Περὶ τῆς τῶν γραμμάτων εὑρέσεως διαφόρως οἱ ιστορικοὶ ιστόρησαν ἄλλοι δὲ ἐξ οὐρανοῦ ἐρρίφθαι τοῖς ἀνθρώποις πρὸς ὠφελειαν.

Ibid. p. 783. Δοσιάδης δὲ ἐν Κρήτῃ φησὶν εὑρεθῆναι αὐτά.

Ibid. p. 784. Ὅσοι τὴν τῶν γραμμάτων εὔρεσιν Σισύφῳ ἢ Παλαμίδῃ ἢ Φοίνικι ἢ Προμηθεὶ ἐφάπτουσιν, ἢ ἐν Φοίνικι τόπῳ Εφέσου πεπτωκέναι φασίν, κ. τ. λ.

§ 13.

Some ingenious Scholiasts proved from Homer that the art of writing was known in Greece at least as early as the time of Bellerophon, who carried a letter of introduction from Prætus to the king of Lycia. Others, equally ingenious, proved, likewise from Homer, that the heroes of the Iliad could neither read nor write.

Eustath. p. 632. Οἱ δὲ γε παλαιοὶ, ὅποιόν τι καὶ οἱ Αἰγύπτιοι ἐποίουν, ζωῖδιά τινα ἱερογλυφοῦντες καὶ λοιποὺς δὲ χαρακτῆρας εἰς ση-
μασίαν ὧν λέγειν ἐβούλοντο, οὕτω καὶ αὐτοὶ, καθὰ καὶ τῶν τινες ὕστερον
σκυθῶν, ἐσήμαινον ἃ ἤθελον εἰδωλὰ τινα καὶ πολυειδῆ γραμμικὰ ξέσμα-
τα ἐγγράφοντες. Κάντεϋθεν καὶ ὁ ποιητὴς τὴν τοῦ Προΐτου ἐπιστο-
λὴν σήματά φησιν, ἥτοι σημάδιά τινα ἐγκεκολαμμένα πίνακι πτυκτωῖ
τῷ κατὰ τὴν ἀρχαιοτάτην χρήσιν. Τινὲς μὲν τοι φασὶ δύνασθαι τὰ
μὲν γράμματα ἐνταῦθα σήματα φιλοσοφικώτερον καλεῖσθαι. (Com-
pare Timon's expression, Φοινικικὰ σήματα Κάδμου, above
quoted.)

Schol. Didym. ad Il. 7, 175. Ἐσημήναντο, ἐσημειώσαντο,
ἐξ οὗ δηλοῖ ὅτι οὐ γράμματα ἠίδεισαν οἱ ἥρωες.

B. A. p. 784. Δείκνυνται δὲ ταῦτα καὶ πρὸ τῶν Ἰλιακῶν ὄντα, ὡς
δῆλον ἐκ τῶν Βελλεροφόντου · φησὶ γὰρ ὁ Ποιητὴς, “Γράψας ἐν πί-
νακι πτυκτωῖ θυμοφθόρα πολλὰ.”

Ibid. p. 785. Φασὶ δὲ τινες ὅτι ἕως τῶν Τρωϊκῶν οὐκ ἐγινώσκοντο
γράμματα · καὶ δῆλον ὅτι ἐκ τοῦ μὴ σωθῆναι ποιήματι τι τῶν κατὰ τοὺς
Ὀμηρικῶν χρόνους, εἰ καὶ ἱστοροῦσι τινὲς ποιητὰς προγεγενῆσθαι Ὀμή-
ρου Μουσαῖον τε καὶ Ορφέα καὶ Δίνον, ἀλλ' ὅμως οὐδὲν εἰς τὰ μέτρα
ταῦτα διασωθῆναι συμβέβηκε πρὸ τῆς Ὀμήρου ποιήσεως · ἀλλ' οὐδὲ
πρεσβύτερον ἄλλο τῆς Ἰλιάδος καὶ τῆς Οδυσσείας σώζεσθαι ποίημα.
. Καὶ οἱ ἥρωες δὲ ἀγράμματοί τινες ἦσαν καὶ σημείοις καὶ συμβό-
λοις πρὸς ἀλλήλους ἐν τῇ κατὰ τὸν βίον ἀναστροφῇ χρώμενοι ἐδή-
λουν ἀλλήλοις ἃ ἤθελον.

§ 14.

These traditions, fictions, mistakes, and conjectures show that the antiquity of alphabetical writing was considered by the ancients all but unfathomable; that the Greeks believed that their letters were of Phœnician or Egyptian origin; that the use of letters was known among them at least as early as the Trojan war; that the early Greeks modified the forms of the Phœnician letters; and that the original Greek alphabet was not exactly the same as the Ionic, so called, which became general about the commencement of the fifth century before Christ, reckoning backwards (*B. C.* 403).

§ 15.

With respect to the number of letters composing the earliest Greek alphabet, most of the Alexandrian grammarians maintained that the oldest alphabet consisted of only sixteen letters, $\Delta B \Gamma \Delta E - I K \Lambda M N - O \Pi P \Sigma T T$. Afterwards the aspirates $\Theta \Phi X$ were added to it; so that the alphabet became $\Delta B \Gamma \Delta E - \Theta I K \Lambda M N - O \Pi P \Sigma T T - \Phi X$. Finally, the double consonants $Z \Xi \Psi$, and the long vowels H and Ω , being added, the Ionic alphabet was produced; that is, $\Delta B \Gamma \Delta E - Z H \Theta I K \Lambda M N - \Xi O \Pi P \Sigma T T - \Phi X \Psi \Omega$.

If Pliny is not deceived, Aristotle supposed that

the original alphabet consisted of eighteen letters,
A B Γ Δ E — Z I K Λ M N — O Π P Σ T T Φ.

B. A. p. 780. Ιστέον δὲ ὅτι βαρβάρων μὲν εἰσιν εὐρέματα τὰ ἐκκαίδεκα γράμματα ταῦτα, **Α Β Γ Δ Ε Ι Κ Λ Μ Ν Ο Π Ρ Σ Τ Υ**.
 Εὐρηνται δὲ οὐχ ὑφ' ἐνὸς ἅπαντα · ὕστερον γὰρ ἐπενοήθησαν τὰ δασέα καὶ τὰ διπλᾶ. Δεῖ δὲ προειδέσθαι καὶ τοῦτο ὅτι πάλαι οὐκ ἦν τὰ εἰκοσιτέσσαρα γράμματα, ἀλλὰ ἐκκαίδεκα · οὐκ ἦν δὲ τὰ τρία τὰ λεγόμενα διπλᾶ **Ζ Ξ Ψ**, τὰ τρία τὰ λεγόμενα δασέα **Θ Φ Χ**, τὰ δύο μακρὰ **Η** καὶ **Ω**.

V. A. 2, p. 121. Πάλαι οὐκ ἦν τὰ εἰκοσιτέσσαρα γράμματα ἀλλὰ 15'. Οὐκ ἦν δὲ τὰ τρία τὰ λεγόμενα διπλᾶ **Ζ Ξ Ψ**, οὔτε τὰ τρία δασέα **Θ Φ Χ**, οὔτε τὰ δύο μακρὰ **Η** καὶ **Ω**.

Plin. N. H. 7, 56 (57). Aristoteles X. et VIII. priscas fuisse mavult.

Priscian. 1, 5, p. 542, ed. Putsch. Apud antiquissimos Graecorum non plus sedecim erant literæ, quibus ab illis acceptis Latini antiquitatem servaverunt perpetuam.

This theory of the grammarians is explained in the following manner: when they speak of the letters of the alphabet, they assume that the Attic and Ionic alphabets were the only true alphabets in existence; and although they recognize the existence of the rough breathing (*H*) and of the letters *Δίγαμμα*, *Κόππα*, and *Σάν*, still most of them regard the first two as mere *breathings*, and the last two as different forms of *Κάππα* and *Σίγμα* respectively. Perceiving now that the Attic alphabet consisted of twenty-one letters only, namely **A B Γ Δ E Z H Θ I K Λ M N — O Π P Σ T T Φ X**, that *E* and *O* stood also for *H* and *Ω* respectively, that *Ξ* and *Ψ* were respectively represented by *XΣ* and

ΦΣ, and that *H* represented the rough breathing, they inferred that Ξ and Ψ and the vowels *H* and Ω were of later date; and as *Z* was by them regarded as a double consonant, they did not hesitate to assume that it was invented at the same time with Ξ Ψ. Observing further that the most ancient Dorians used *KH* and *ΠH* for *X* and Φ respectively, they naturally concluded that *X* and Φ were older than *Z* Ξ Ψ, *H* Ω, but later than the rest of the letters; and as they imagined that Θ, being a rough consonant, was invented at the same time with *X* Φ, they inferred that the original alphabet contained only sixteen letters. This being admitted, nothing was easier for them than to talk about Cadmus the Phœnician, Cadmus of Miletus, Palamedes, Simonides, and Epicharmus.

B. A. p. 778. Επειδὴ δέ τινες τὴν δασείαν ἦτις τυπύται οὕτως ὀὐκ ᾤκησαν στοιχείον λέγειν, φέρε πρῶτον τοὺς λόγους εἰπῶμεν, οἷς τινὲς ἐπερειδόμενοι λέγουσι τὴν δασείαν στοιχείον εἶναι, καὶ τότε δείξομεν ὅτι οὐκ ἔστι στοιχείον.

Ibid. p. 777. Τὸ γὰρ εὐρισκόμενον παρὰ τοῖς Αἰολεῦσι Δίγαμμα οὐκ ἔστι γράμμα — ἔχει δὲ τύπον τόνδε F — ὃ προστιθέασιν αὐτοὶ φιλοῦντες πᾶσαν λέξιν. Σύμβολον οὖν παρ' αὐτοῖς ἐστὶν ἐκφωνήσεις ἔχον τῆς ΟΙ καὶ ΟΥ διφθόγγου. Ὅθεν δείκνυται μὴ ἂν γράμμα μὴδὲ συγκαταριθμούμενον τοῖς γράμμασιν · οὐ γὰρ ἐν πάσαις ταῖς Ἑλληνικαῖς διαλέκτοις εὐρίσκεται, ὥς τὰ ἄλλα γράμματα, οὔτε ἀφ' ἑαυτοῦ ἀρχεται ἐν τῷ ἐκφωνεῖσθαι, ὥς τὰ ἄλλα.

Επειδὴ δέ τινες τὸ παρὰ τοῖς Βοιωτοῖς καὶ Αἰολεῦσι λεγόμενον Δίγαμμα, ὃ τυπύται οὕτως F, βούλονται τοῖς στοιχείοις κατατάσσειν, ἔλθωμεν καὶ εἰπῶμεν τοὺς λόγους δι' οὓς βούλονται αὐτὸ κατατάσσειν τοῖς στοιχείοις, καὶ τότε δείξομεν ὅτι οὐκ ἔστι στοιχείον.

HISTORY OF THE GREEK ALPHABET.

§ 16.

THE original Greek alphabet was the same as the Phœnician or Hebrew. This is evident from the *names, forms, and arrangement* of the letters. (Here the reader is referred to *Gesenius's Scripturæ Linguaeque Phœniciae Monumenta*, and to *Franz's Elementa Epigraphices Graecae*.)

Phœnician.	Old Greek.
*Αλεφ	A *Αλφα
Βήθ	B Βῆτα
Γίμελ	Γ Γάμμα
Δάλεθ	Δ Δέλτα
*Η	E Εῖ
Οὐαῦ	F Δίγαμμα
Ζαῖν	Z Ζῆτα
*Ηθ	H *Ητα
Τήθ	Θ Θῆτα
Ιώδ	I Ιῶτα
Χάφ	K Κάππα
Λάμεδ	Λ Λάμβδα
Μήμ	M Μῦ
Νούν	N Νῦ
Σάμεχ	S Σίγμα
Αῖν	O Οῦ
Φή	Π Πι
Τσαδή	wanting

Κώφ	Q	Κόππα
Ρήχς	P	Pō
Χσέν	Σ	Σάν
Θαῦ	T	Taῦ

The Hebrew names are taken from the Septuagint version of the *Lamentations of Jeremiah*.

§ 17.

The alphabets used in the most ancient Greek inscriptions, that is, those which are referred to the sixth and seventh centuries before the commencement of the Christian era, are the following: —

Æolic and Doric.	Attic.	Ionic.
Α	Α	Α
Β	Β	Β
Γ	Γ	Γ
Δ	Δ	Δ
Ε	Ε	Ε
Φ
Ζ	Ζ	Ζ
Η breathing	Η breathing	Η vowel
Θ	Θ	Θ
Ι	Ι	Ι
Κ	Κ	Κ
Λ	Λ	Λ
Μ	Μ	Μ
Ν	Ν	Ν
Ξ, ΞS, Ξ	Χ, ΧS	Ξ
Ο	Ο	Ο

Π	Π	Π
Q
P	P	P
S, M, Σ	Σ, S	Σ
T	T	T
τ	τ	τ
ΠΗ, Φ	Φ	Φ
ΚΗ, Χ	Χ	Χ
ΠΣ, Ψ	ΦΣ, ΦS	Ψ
Ο	Ο	Ω

The *Æolic* and *Doric* alphabet is found in the Therean, Melian, Peloponnesian, and in the most ancient Boeotic inscriptions; also, in inscriptions belonging to Magna Graecia, that is, Sicily and Southern Italy; also, on coins.

The *Attic*, or rather *old Ionic*, alphabet is used in Attic inscriptions cut before the archonship of Euclides (B. C. 403). It was usually called *Ἀττικὰ γράμματα*.

Demosth. Neaer. p. 1370. Καὶ τοῦτον τὸν νόμον γράψαντες ἐν στήλῃ λιθίνῃ ἔστησαν ἐν τῷ ἱερῷ τοῦ Διονύσου παρὰ τὸν βωμὸν ἐν Αἰῶναις. Καὶ αὕτη ἡ στήλη ἔτι καὶ νῦν ἔστηκεν ἀμυδροῖς γράμμασιν Ἀττικοῖς δηλοῦσα τὰ γεγραμμένα.

Harporat. Ἀττικοῖς γράμμασι, Δημοσθένης κατὰ Νεαίρας, ἀπὸ τοῦ παλαιοῦς· τὴν γὰρ τῶν εἴκοσι τεσσάρων γραμματικῇ ὀφέ ποτε παρὰ τοῖς Ἰωσιν εὐρεθῆναι.

Hesych. Ἀττικὰ γράμματα, τὰ ἀρχαῖα, ἐπιχώρια.

The *Ionic*, or rather *new Ionic*, alphabet is found in inscriptions belonging to Ionia, in Asia Minor. It is the same as that used at the present day, and

called the *Greek Alphabet*. It was adopted by all the Greek tribes as early as the middle of the fifth century before Christ (*B. C.* 450). The Athenians, however, continued to use, in *public inscriptions*, the Attic alphabet down to the time of Euclides, during whose archonship a law was passed requiring the employment of the Ionic alphabet in *public inscriptions*. We say in *public inscriptions*, for all the peculiar letters of this alphabet are mentioned by Euripides, Callias, and Agathon, which shows that it was in general use at Athens some time before the time of Euclides. It was sometimes called 'Η μετ' Εὐκλείδην γραμματική.

Plutarch. Arist. 1. 'Ὡς ἐλέγχει τὰ γράμματα τῆς μετ' Εὐκλείδην ὄντα γραμματικῆς.

The inscription to which Plutarch here refers is found in *C. I.* n. 211. Ἀντιοχὶς ἐνίκᾳ, Ἀριστείδους ἐχορήγει, Ἀρχέστρατος ἐδίδασκε.

Athen. 10, 79. 80. p. 453 et seq. 'Ὁ δὲ Ἀθηναῖος Καλλίας, (ἐζητοῦμεν γὰρ ἔτι πρότερον περὶ αὐτοῦ,) μικρὸν ἔμπροσθεν γενόμενος τοῖς χρόνοις Στράτιδος, ἐποίησε τὴν καλουμένην Γραμματικὴν Θεωρίαν, οὕτω διατάξας. Πρόλογος μὲν αὐτῆς ἐστὶν ἐκ τῶν στοιχείων, ὃν χρὴ λέγειν ἐκ τῶν στοιχείων διαιροῦντα κατὰ τὰς παραγραφάς, καὶ τὴν τελευταίαν καταστροφικῶς ποιουμένους εἰς τ' "Ἄλφα Βῆτα Γάμμα Δέλτα Ἡτα Θῆτα, θεοῦ γὰρ Εἰ γέ · Ἰῶτα Κάππα Λάμβδα Μῦ Νῦ Ξὶ τὸ Οὐ Πὶ Ρῶ Σίγμα Ταῦ Ὑ παρὸν Φὶ Χὶ τε τῷ Ψὶ εἰς τὸ Ὡ." 'Ὁ χορὸς δὲ γυναικῶν ἐκ τῶν σὺν δύο πεποιημένους αὐταῖ ἐστὶν ἕμμετρος ἄμα καὶ μεμελοποιημένος τόνδε τὸν τρόπον · "Βῆτα Ἄλφα ΒΑ, Βῆτα Εἰ ΒΕ, Βῆτα Η ΒΗ, Βῆτα Ἰῶτα ΒΙ, Βῆτα Οὐ ΒΟ, Βῆτα Ὑ ΒΥ, Βῆτα Ὡ ΒΩ."

Δεδῆλωκε δὲ καὶ διὰ λαμβείων γράμματα πρῶτος οὗτος, ἀκολαστότερον μὲν κατὰ τὴν διάνοιαν, πεφρασμένον δὲ τὸν τρόπον τούτου ·

Κύω γάρ, ὦ γυναῖκες · ἀλλ' αἰδοί, φίλαι,
 Ἐν γράμμασι σφωῖν τοῦνομ' ἐξερῶ βρέφους.
 Ορθὴ μακρὰ γραμμὴ 'στιν · ἐκ ταύτης μέσης
 Μικρὰ παρестῶσ' ἐκατέρωθεν ὑπτία. Ψ

*Ἐπειτα κύκλος, πόδας ἔχων βραχεῖς δύο. Ω

[The considerate reader can easily imagine the rest.]

Εὐριπίδης δὲ ἐν τῷ Θησεῖ τὴν ἐγγράμματον ἔοικε ποιῆσαι ρῆσιν.
 Βοτῆρ δ' ἔστιν ἀγράμματος αὐτόθι δηλῶν τοῦνομα τοῦ Θησεῖος ἐπιγε-
 γραμμένον οὕτως ·

Εγὼ πέφυκα γραμμάτων μὲν οὐκ ἴδρις,
 Μορφὰς δὲ λέξω καὶ σαφῇ τεκμήρια ·
 Κύκλος τις ὡς τόρνοισιν ἐκμετρούμενος ·
 Οὗτος δ' ἔχει σημεῖον ἐν μέσῳ σαφές. Θ
 Τὸ δεύτερον δὲ πρῶτα μὲν γραμμαὶ δύο,
 Ταύτας διείργει δ' ἐν μέσαις ἄλλη μία. Η
 Τρίτον δὲ βόστρυχός τις ὡς εἰλιγμένος. Σ
 Τὸ δ' αὖ τέταρτον ἦν μὲν εἰς ὀρθὴν μία
 Λοξὴ δ' ἐπ' αὐτῆς τρεῖς κατεστηρικμέναι Ε
 Εἰσίν. Τὸ πέμπτον δ' οὐκ ἐν εὐμαρεῖ φράσαι ·
 Γραμμαὶ γάρ εἰσιν ἐκ διεστῶτων δύο,
 Αὗται δὲ συντρέχουσιν εἰς μίαν βάσιν. Υ
 Τὸ λοιπὸν δὲ τῷ τρίτῳ προσεμφερές. Σ

Τὸ δ' αὐτὸ πεποίηκε καὶ Ἀγάθων ὁ τραγωιδιοποιδὲς ἐν τῷ Τηλέφῳ ·
 ἀγράμματος γάρ τις κἀνταῦθα δηλοῖ τὴν τοῦ Θησεῖος ἐπιγραφὴν οὕτως ·

Γραφῆς ὁ πρῶτος ἦν μεσόμφαλος κύκλος
 Ορθοὶ τε κανόνες ἐξυγωμένοι δύο,
 Σκυθικῶί τε τόξῳ τὸ τρίτον ἦν προσεμφερές
 *Ἐπειτα τριόδους πλάγιος ἦν προσκείμενος
 Εφ' ἐνός τε κανόνος ἦσαν ἐξυγωμένοι δύο.
 *Ὅπερ δὲ τρίτον ἦν καὶ τελευταῖον πάλιν.

Καὶ Θεοδόκτης δὲ ὁ Φασηλίτης ἀγροικόν τινα παράγει, καὶ τοῦτον τὸ
 τοῦ Θησεῖος ὄνομα διασημαίνοντα ·

Γραφῆς ὁ πρῶτος ἦν μαλακόφθαλμος κύκλος
 *Ἐπειτα δισσοὶ κανόνες ἰσόμετροι πάνυ,
 Τούτους δὲ πλάγιος διὰ μέσου συνδεῖ κανὼν ·

Τρίτον δ' ἑλικτωῖ βοστρύχῳ προσεμφέρēs.

*Ἐπειτα τριόδους πλάγιος ὡς ἐφαίνετο.

Πέμπται δ' ἄνωθεν ἰσόμετροι ράβδοι δύο,

Ἀδται δὲ συντείνουσιν εἰς βάσιν μίαν.

*Ἐκτον δ' ἔπερ καὶ πρόσθεν εἴψ' ὁ βόστρυχος.

B. A. p. 783. Πιθανὸν δὲ κατὰ τὸν εὐρετὰς γεγενῆσθαι. Διὸ καὶ ἄλλοι παρ' ἄλλοις εἰσὶ χαρακτῆρες τῶν στοιχείων. Οἷς δὲ νῦν χρώμεθα εἰσὶν Ἰωνικοί, εἰσενέγκαντος Ἀρχίνου παρὰ Θηβαίοις [read Ἀθηναίοις] ψήφισμα τοὺς γραμματιστὰς, ἦγουν τοὺς διδασκάλους, παιδεύειν τὴν Ἰωνικὴν γραμματικὴν, ἦγουν τὰ γράμματα.

Schol. ad Eurip. Phoen. 682. Ἐπὶ ἄρχοντος γὰρ Ἀθήνησιν Εὐκλείδου, μήπω τῶν μακρῶν εὐρημένων, τοῖς βραχείσιν ἀντὶ μακρῶν ἐχρῶντο, τῷ Ι [read E] ἀντὶ τοῦ Η, καὶ τῷ Ο ἀντὶ τοῦ Ω.

Schol. Venet. ad Pl. 7, 185, *p.* 182. Οὐχ οἱ αὐτοὶ γὰρ ἦσαν παρὰ πᾶσι τοῖς Ἑλλήσι χαρακτῆρες· διάφορα δὲ καὶ τὰ τῶν στοιχείων ὀνόματα. Καλλίστρατος δὲ ὁ Σάμιος ἐπὶ τῶν Πελοποννησιακῶν ταύτην μετήνεγκε τὴν γραμματικὴν, καὶ παρέδωκεν Ἀθηναίοις, ὥς φησιν Ἐφορος.

Hesych. Σαμίων ὁ δῆμος Ἑλλήνων Σάμιοι πολυγράμματοι ἐγένοντο πρῶτοι καὶ χρησάμενοι καὶ διδόντες εἰς τοὺς ἄλλους Ἑλλήνας τὴν διὰ τῶν τεσσάρων καὶ εἴκοσι στοιχείων χρῆσιν.

Phot. Lex. Σαμίων ὁ δῆμος παρὰ Σαμίους πρῶτοις τὰ κδ γράμματα ὑπὸ Καλλιστράτου, ὡς Ἀνδρῶν ἐν Τρίποδι· τοὺς δὲ Ἀθηναίους ἔπεισε χρῆσθαι τοῖς τῶν Ἰώνων γράμμασιν. Οἱ δὲ Ἀθηναῖοι ἐπὶ ἄρχοντος Εὐκλείδου.

§ 18.

In the Æolic, Doric, and Attic alphabets, the character *E* represents the vowels ε, η, or the diphthong ει; in the Ionic alphabet, it stands for ε or ει; as, *C. I. n.* 33. 2. 10. 76. ΑΘΕΝΕΘΕΝ, Ἀθήνηθεν, ΤΕΙ, τηῖ, ΠΡΑΘΕΙ, πραθηῖ, ΚΛΕΤΟΣ, Κλείτος, ΕΜΙ, εἰμί, ΠΡΤΤΑΝΕΣ, πρυτάνεις. Even in inscriptions

cut after the time of Euclides, *E* is sometimes used for *η*, especially in the formulas, *C. I. n.* 124. 84. *ΤΕΙ ΒΟΤΑΕΙ*, τηῖ βουλή, *ΑΓΑΘΕΙ ΤΤΧΕΙ*, Αγαθῇ τύχη, *ΕΝ ΣΤΗΛΕΙ ΛΙΘΙΝΕΙ*, ἐν στήλῃ λιθίνῃ.

It is observed further, that when the *I* in the diphthong *ει* is a radical or essential letter, or when *ει* arises from *εῖ*, this diphthong was always represented by *EI*; in all other cases generally by *E* alone, in all the alphabets; as, *C. I. n.* 11. 16. 18. 76. 160. *λατρεῖόμενον*, *Δεινομένεος*, *Οφέλλοκλείδας*, *Εὐ-πίεθης*, *γραμματεῖα*, *πόλει*, *κείμενον*. Exceptions to this rule are, *C. I. n.* 76. *εἶπε*, root *ΕΠ-*; *ibid.* 160. *ΕΔΕ* and *ΕΔΕΙ*.

In inscriptions belonging to the Alexandrian and subsequent periods, *ει* is generally represented in the usual way *EI*.

Galen. Comment. III. in Hippocr. VI. Epidem. text. XL. vol. 9, p. 470, ed. Charter. Γραφόντων τῶν παλαιῶν τὸν τε τοῦ *Η* δίφθογγον καὶ τὸν τοῦ *Ε* δι' ἐνὸς χαρακτήρος, ὃς νῦν μόνος σημαίνει τὸν ἕτερον φθόγγον τὸν *Η* [read *E*].

Athen. 11, 30, p. 467. Παραπλησίως δὲ καὶ τὸ *Εῖ* γράφουσιν ὅταν καὶ καθ' αὐτὸ μόνον ἐκφωνῇται καὶ ὅταν συνεζευγμένου τοῦ *Ιῶτα*.

B. A. p. 780. Ὅταν οὖν ἤθελον γράψαι ἔχουσιν ἐκφώνησιν τοῦ *Η* λίξιν, ἔγραφον τὸ *Ε*, καὶ ἐπάνω τοῦ *Ε* τὸ σημεῖον τῆς μακρᾶς. This orthography, that is, *ε̄* for *η*, is found in no inscription.

The character *H*, in the Æolic, Doric, and Attic alphabets, has the power of the Roman *H*, that is, of the rough breathing; in the Ionic alphabet it always represents *long E*; as, *C. I. n.* 13. 1637. 1642. 147. 39. *ΗΙΑΡΟΣ*, ἱαρός, *ΗΑΓΕΣΑΝΔΡΟΣ*,

‘*Αγήςανδρος*, *ΗΙΠΑΡΧΙΑ*, ‘*Ιππαρχία*, *ΗΕΛΛΕΝΟ-ΤΑΜΙΑΙΣ*, *έλληνοταμίας*; *ΕΡΜΗΣΙΑΝΑΞ*, ‘*Ερμη-σιάναξ*.

The change of the breathing *H* into a vowel must have been gradual, for in some inscriptions it is both a breathing and a vowel; as, *E. E. n.* 1–20. *Προκλής*, *Ορθοκλής*, *Μαληγο*; *C. I. n.* 529. *ΗΕΛΙΚΗΣ*, ‘*Ελίκης*.

In the Elean inscription, the oldest Æolic inscription of which we have any knowledge, *H* is not used at all.

Athen. 9, 57, p. 398. Οἶμαι δὲ καὶ διὰ τοῦ Η στοιχείου τυπώσασθαι τοὺς παλαιούς τὴν δασεῖαν. Διόπερ καὶ Ῥωμαῖοι πρὸ πάντων τῶν δασυνομένων ὀνομάτων τὸ Η προσγράφουσι.

B. A. p. 780. [Ἦν δέ] τὸ παλαιὸν σύμβολον τῆς δασείας τὸ παρ’ ἡμῖν Η.

Priscian. 1, 8, p. 560, ed. *Putsch.* *H* literam non esse ostendimus, sed notam aspirationis, quam Graecorum antiquissimi similiter ut Latini in versum scribebant, nunc autem dividerunt, et dextra ejus parte supra literam ponentes, *psilen* notam habent, sinistram autem contrariae illi aspirationis *dasiam*.

The Ionians felt the need of a character that should represent the sound of long *E* more than the other Greek tribes, because in their dialect long *E* is very common; and the fact that they gave to *H* the sound of long *E* shows that they were fully aware of the distinction between the Phœnician *He* and *Hheth*, the prototypes of *E* and *H*.

After *H* was converted into a vowel, the charac-

ter **Ɑ**, resembling the first half of **H**, was employed to denote the *rough breathing*. This character is found in the Heracleian Tables, on Heracleian and Tarentine coins, and in an Ionic inscription. In inscriptions and on coins, it is always written as a regular letter, that is, *before* the vowel. In manuscripts, it is written *over* the vowel. (*Eckhel*, *D. N.* 1, pp. 148. 153; *C. I.* n. 2919.)

The character **Ɱ**, resembling the second half of **H**, was employed to denote the *smooth breathing*. It is found only in manuscripts, and is placed *over* the vowel.

In process of time, the former of these two characters became **Ɑ**, and the latter **Ɱ**, which being further modified became ' and ', all of which are found in manuscripts.

B. A. p. 693. Τὸ σημεῖον τῆς δασείας, ἦτοι τὸ διχοτόμημα τοῦ **H** τὸ ἐπὶ τὰ ἔξω ἀπεστραμμένον τίθεται ἐπάνω φωνήεντος δασυνομένου τὸ δὲ ἕτερον τοῦ αὐτοῦ στοιχείου διχοτόμημα τὸ ἐπὶ τὰ ἔσω ἐστραμμένον, ἐπάνω φωνήεντος ψιλουμένου.

Ibid. p. 712. Τὸ δὲ **H** [κοπτόμενον ποιεῖ] δασεῖαν καὶ ψιλὴν.

Ibid. p. 780. Διότι [ὅτε] ἐφευρέθη τὰ ὀκτὼ γράμματα [**Θ Φ Χ, Ζ Ξ Ψ, Η Ω**], ὧν ἓν ἐστὶ καὶ τὸ **H**, ἡ τότε δασεῖα ἐτμήθη εἰς δύο κατὰ κάθετον· καὶ τὸ μὲν πρῶτον αὐτῆς μέρος τῆς δασείας ἐστὶ τὸ σημεῖον, τὸ δὲ δεύτερον τῆς ψιλῆς.

V. A. 2, p. 107. Ἡ δὲ δασεῖα καὶ ἡ ψιλὴ ἀπὸ τοῦ **H** [τὴν γένεσιν ἔχουσιν].

Ibid. 2, p. 108. Τὸ δὲ **Ζήτα** καὶ αὐτὸ ὁμοίως διαιρούμενον εἰς δύο ποιεῖ ψιλὴν καὶ δασεῖαν. This description applies to **Ɑ**, **Ɱ**, unless we read **Ἡτα** for **Ζήτα**.

Ibid. 2, p. 121. Διὸ ὅτε εὐρέθη τὰ ὀκτὼ γράμματα, ἡ τότε δασεῖα

ἐτμήθη εἰς δύο κατὰ κάθετον, καὶ τὸ μὲν πρῶτον αὐτῆς μέρος | τῆς δασείας ἐστὶ τὸ σημεῖον, τὸ δὲ δεύτερον |, τῆς ψιλῆς.

See also *Priscian*. 1, 8, p. 560, above quoted.

§ 19.

In the Æolic, Doric, and Attic alphabets, *O* represents the vowels *o*, *ω*, or the diphthong *ou*; in the Ionic alphabet, it stands for *o*, or *ou*; as, *C. I. n.* 76. ΑΠΟΦΑΙΝΟΝΤΟΝ, ἀποφαινόντων, ΤΟΙ ΔΕΜΟΙ, τῶι δήμῳ, ΔΙΑΧΕΡΙΖΟΣΙΝ, διαχειρίζουσιν.

In the pronoun οὗτος and the adverb οὐ, the diphthong *ou* is commonly represented by *OT* even in the most ancient inscriptions; as, *C. I. n.* 142. 160. 158 *B.* ΤΟΤΤΟ, τούτου, ΗΟΤΤΟΙ, οὔτοι, ΟΤΚ or ΟΚ, οὐκ, ΟΤΔΕ, οὐδέ. Also in the words, *C. I. n.* 148. 147. νουμηνίαί, Σπουδίαί; *A. H. n.* 6. Σπουδίδου. In inscriptions belonging to the Alexandrian and subsequent periods, it is generally represented in the usual way, *OT*.

Galen. Comm. III. in Hipp. VI. Epid. text. XL., vol. 9, p. 470. Ὅμοίως δὲ καὶ ἀπὸ τοῦ Ω καὶ Ο ποιητέον, ἐπειδὴ καὶ τούτων ἀμφοτέρων οἱ φθόγγοι δι' ἐνὸς χαρακτῆρος ἐγράφοντο.

Athen. 11, 30, p. 467. Πάντες οἱ ἀρχαῖοι τὸ Οὐ ἀπεχρῶντο, οὐ μόνον ἐφ' ἧς νῦν τάττεται δυνάμειος, ἀλλὰ καὶ ὅτε τὴν δίφθογγον διασημαίνει διὰ τοῦ Οὐ μόνου γράφουσι.

B. A. p. 780. Ὅταν δὲ τὴν ἐκφώνησιν τοῦ Ω, ἔγραφον τὸ Ο, καὶ ἐπάνω τοῦ Ο, ὡς προεῖρηται, τὸ σημεῖον τῆς μακρᾶς. This orthography, that is, *ō* for *ω*, is found in no inscription.

Suidas. Φιλοξένου γραμμάτιον. Μεταπεμπομένου δὲ τοῦ Διονυσίου αὐτὸν καὶ ἀξιούντος διὰ γραμμάτων εἰλεῖν, Φιλόξενος ἀντιγράφει μὲν οὐκ ἔγνω· λαβὼν δὲ βιβλίον τὸ Οὐ στοιχείον ἔγραψε

μόνον πολλάκις ἐν αὐτῷ, διὰ τούτου δηλώσας ὅτι τὴν παράκλησιν διω-
θεῖται. That is, by the letter O, pronounced OY, Philoxenus
meant οὔ, *no, I will not come.*

EE for H, and OO for Ω, are found only in *spu-
rious inscriptions*, chiefly in those of Fourmont,
who, being misled by Lascaris and other modern
grammarians, imagined that H and Ω were mere
abbreviations for EE and OO, and accordingly em-
ployed this orthography even in such inscriptions as
are apparently genuine; as, C. I. n. 1338. 972.
Σικυσον, Μεγαλοπολειτοον, τοον αλλοον, Απολ-
λοονι, Κιμοονος.

§ 20.

The vowels E, T, O, Ω had no names; in pro-
nunciation, the first three were merely lengthened
into Eī, Tī, and Oū, after the analogy of the mono-
syllables Mū, Nū, Ξī, Πī, Pō, Taū, Φī, Xī, Ψī; Ω
was pronounced simply Ω. If Eustathius is not
greatly deceived, T was, by the Æolians, called Τμ.
(*Eustath. ad Il.* 20, 1.)

Plat. Cratyl. p. 393 D. Τῶν στοιχείων οἶσθα ὅτι ὀνόματα λέγο-
μεν, ἀλλ' οὐκ αὐτὰ τὰ στοιχεῖα, πλὴν τεττάρων, τοῦ Ε καὶ τοῦ Υ καὶ
τοῦ Ο καὶ τοῦ Ω.

Eustath. ad Il. 5, p. 507. Τὸ Ε στοιχεῖον Εῖ ἔλεγον οἱ παλαιοὶ
προστιθέντες τὸ Ι, ἵνα τῇ διὰ διφθόγγου ἐκτάσει δύνωνται περισπᾶν
καὶ αὐτὸ καθὰ καὶ τὰ ἄλλα στοιχεῖα. Τοιοῦτον δὲ ποιοῦσι καὶ ἐπὶ τοῦ
Ο μικροῦ καὶ ἐκεῖνο γὰρ διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν Οῦ λέγουσιν.

Id. ad Il. 15, p. 1001. Ὅτι δὲ τὸ Ο στοιχεῖον Οῦ ἐγράφετο,
καθὰ καὶ τὸ Ε, Εῖ, δηλοῦσιν οἱ παλαιοί. Καὶ ἡ αἰτία, ἵνα στοιχιακῶς
περισπῶνται καὶ αὐτά.

The expressions *O* μικρόν and *Ω* μέγα are found in Theognostus (*C. A. vol. 2. 1*), Eustathius, and Tzetzes; they were introduced after *Ω* had ceased to be distinguished, in pronunciation, from *O*. The term μέγα applies only to the later form *ω*, which was introduced about the middle of the second century before Christ (*E. E. pp. 230 — 232*), and has the appearance of *οο* united into one form. Athenæus uses simply *O*̣ for *O* μικρόν. It has been supposed that *O* and *Ω* were once distinguished from each other only by their size; but in the most ancient inscriptions in which *O* represents *ο*, *ω*, *ου*, this distinction is not observed, except merely that the character *O* is often made smaller than the other letters. (*E. E. p. 45.*) And in inscriptions belonging to the Alexandrian and Roman periods, all the round letters, *O*, *Ω*, *Θ*, are often found smaller than the rest. (*E. E. pp. 149. 231.*)

The expressions, *E* ψιλόν and *Υ* ψιλόν occur in Chæroboscus (in Cramer's *Anecdota*), Theognostus (*ibid.*), and in Tzetzes; the first of these expressions occurs also in Photius (*A. D. 886*). Plutarch, Athenæus, and Herodian use *E*̣ for *E* ψιλόν. The term ψιλόν here seems to mean *bare*, that is, *nameless*, and refers to the fact that the *names* of these two letters are the same as the letters themselves; and it is not improbable that *O* also would have been called ψιλόν, if it had not been accidentally smaller than *ω*. There is no evidence that *E*

and *Τ* were, by the Greeks, ever employed to denote the rough breathing and the Digamma respectively. If the epithet *ψιλόν*, in this case, meant *smooth*, as opposed to *δασύ*, *rough*, then *Η* ought to have had it, because it originally denoted the rough breathing. And to suppose that these letters were so called in order to distinguish them from the Phœnician *He* and *Vav* is to assume that the later Greeks were so intimately acquainted with the Phœnician language and literature that the schoolboys were in constant danger of confounding *E* with *Η* and *Τ* with *Υ*.

These expressions, namely, *Ε ψιλόν*, *Τ ψιλόν*, *Ο μικρόν*, and *Ω μέγα*, occur also in a grammatical work attributed to Draco, who is supposed to have lived during the latter part of the second century after Christ. But as that work is full of interpolations, some of which are evidently to be attributed to the early modern Greek grammarians, its authority, in such questions as this, has little or no weight.

Photius, Biblioth. p. 151 (487, 251), ed. Bekker. Απολλώνιος ἐν τοῖς τοῦ Φιλοπάτορος χρόνοις ἐπ' ἀστρονομίαι περιβόητος γεγωνὺς *Ε* [various reading, *Ε ψιλόν*] ἐκαλεῖτο, διότι τὸ σχῆμα τοῦ *Ε* συμπεριφέρεται τῷ τῆς σελήνης, περὶ ἣν ἐκείνος μάλιστα ἠκρίβωτο. This joke has reference to *ϵ*, one of the latest forms of *E*. (*E. E.* p. 231.)

It may be remarked here, that, in many parts of European Greece, the schoolboys, in spelling, use the terms *ψιλόν* and *μικρόν* only when *E*, *Τ*, and *Ο*

each constitute a syllable ; as, Φῖ Ε Τ ΦΕΤ, Γάμμα Ω μέγα ΓΩ, φεύγω ; Κάππα Ω μέγα ΚΩ, Φῖ Ο Σίγμα ΦΟΣ, κωφός ; Ε ψιλόν Ε, Χῖ Ω μέγα ΧΩ, ἔχω ; Τ ψιλόν Τ, Πῖ Ο ΠΟ, ὑπό. As to Α, Ι, Η, they sub-join μοναχή, *alone*, to them, when they each form a syllable ; as, Ἀλφα μοναχή, Γάμμα Ω μέγα ΓΩ, ἄγω.

§ 21.

The *Digamma*, the sixth letter of the original alphabet, corresponds to the Phœnician *Ōʾaû*, *Vav*, and to the Latin *F*. In the Bœotic and Peloponnesian inscriptions it is represented by *F* ; in the Heracleian Tables and in the Cretan inscriptions, by **Ϝ**.

In the latest numerical system, it is represented chiefly by **Ϝ** or *ς*, the latter of which forms coincides with the abbreviation *ς* for *στ*, and has often been mistaken for it. (*E. E.* p. 351.)

As to its name, the Greek grammarians call it *Δίγαμμα*, that is, *double gamma*, because *F*, to which this appellation strictly applies, has the appearance of *ΓΤ* united into one form. The Roman grammarians call it *Digamma* or *Vau*. Its Phœnician name would have been, by the early Greeks, written *Faû*, by the later Greeks, *Ōʾaû* or *Baû* ; in the Septuagint it is written *Ōʾaû* ; neither *Faû*, however, nor *Baû* is found in any Greek author.

The *Digamma* was used by all the early Greeks. The Ionian tribe, however, must have discontinued

the use of it very early, for it is found neither in Attic nor Ionic inscriptions, except the Delian (*C. I. n.* 10).

According to the ancient grammarians, the Digamma was sounded like *OT* or *OI*; Dionysius says that it had the sound of *OT*, or of the Roman *V*; Priscian states that it was equivalent to the Latin *V*; from which it is inferred that it was essentially the same as the English *W*. Sometimes it was a mere breathing; as, ἄμμες δ' φειρήναν.

The vowel *T* corresponds to *F*, that is, it bears the same relation to it that the Latin *U* does to *V*, or *I* to *J*. Its most ancient form *V* is essentially the same as one of the forms of the Phœnician *Vav*. On a coin belonging to Capua, we find *KAIIF*... for *KAIIT*..., that is, *Καπιuanôn*. (*Eckhel*, *D. N.* 1, *p.* 110.) In inscriptions belonging to the first three centuries of the Christian era, *T* is sometimes represented by *y*, the same as the Latin *y*; as, *C. I. n.* 3150. 3155. *Καπετωλίου, στεφανηφόρου, Μειδίου*.

Herod. 4, 110. Τὰς δὲ Ἀμαζόνας καλέουσι οἱ Σκύθαι Οἰόρπατα· δύναται δὲ τὸ ὄνομα τοῦτο κατὰ Ἑλλάδα γλῶσσαν ἀνδροκτόνοι· Οἰόρ γὰρ καλέουσι τὸν ἄνδρα, τὸ δὲ πατά, κτείνειν. This οἰόρ is the same as the Teutonic *wer*, and the Latin *vir*.

Dionys. Rom. Ant. 1, 20. Ἐλώδη, ἡ νῦν κατὰ τὸν ἀρχαῖον τῆς διαλέκτου τρόπον Οὐέλεια ὀνομάζεται. Σύνηθες γὰρ ἦν τοῖς ἀρχαίοις Ἑλλῆσι, ὡς τὰ πολλὰ, προτιθέναι τῶν ὀνομάτων ὀπόσων αἱ ἀρχαὶ ἀπὸ φωνηέντων ἐγίνοντο τὴν ΟΥ συλλαβὴν ἐνὶ στοιχείῳ γραφομένην. Τοῦτο δ' ἦν ὥσπερ Γάμμα διτταῖς ἐπὶ μίαν ὀρθὴν ἐπιζευγνύμενον ταῖς πλαγίαις, ὡς Φελένη καὶ Φάναξ καὶ Φοῖκος καὶ Φανήρ καὶ πολλὰ τοιαῦτα. The city here referred to is *Ελέα*, *Υέλη*, or *Ουέλεια*, *Velia*.

Trypho, § 11. Προστίθεται τὸ Δίγαμμα παρὰ τε Ἰωσι καὶ Διολεῦσι καὶ Δωριεῦσι καὶ Λάκωσι καὶ Βοιωτοῖς. Προστιθέασι δὲ καὶ τοῖς ἀπὸ φωνέντων ἀρχομένοις. Ἀπαξ δὲ παρ' Ἀλκαίῳ τὸ ρῆξις καὶ ρῆξις εἴρηται.

B. A. p. 777. Σύμβολον οὖν παρ' αὐτοῖς [τοῖς Διολεῦσι] ἐστὶν [τὸ Δίγαμμα], ἐκφωήσεις ἔχον τῆς ΟΙ καὶ ΟΥ διφθόγγου. See also above, § 15.

Priscian. 1, 5, p. 542, ed. Putsch. *F* Aeolicum Digamma, quod apud antiquissimos Latinorum eandem vim, quam apud Aeoles habuit; eum autem proprie sonum, quem nunc habet *F*, significat *P* cum aspiratione: sicut etiam apud veteres Graecos pro *Φ P* et *H*. Postea vero in Latinis verbis placuit pro *P* et *H*, *F* scribi, loco autem Digamma *V* pro consonante, quod cognatione soni videbatur affinis esse Digamma ea litera.

Id. 1, 4, p. 545. *V* vero loco consonantis posita eandem prorsus in omnibus vim habuit apud Latinos quam apud Aeoles Digamma. Unde a plerisque ei nomen hoc datur, quod apud Aeoles habuit olim Digamma, id est *Vau*, ab ipsius voce profectum, teste Varrone et Didymo, qui id ei nomen esse ostendunt. Adeo autem hoc verum est quod pro Digamma Aeolico *F* ponitur *V*: quod sicut illi solebant accipere Digamma modo pro consonante simplici, teste Astyage, qui diversis hoc ostendit usibus, ut in hoc versu, Οἰόμενος Φελέαν εἰλικώπιδα, sic nos quoque pro consonante plerumque simplici habemus *V* loco Digamma positum: ut, *At Venus haud animo nequicquam exterrita mater*. Est tamen quando iidem Aeoles inveniuntur pro duplici quoque consonante Digamma posuisse, ut Νέστορα δὲ Φοῦ παιδός. Digamma *F* Aeoles est quando pro nihilo in metris accipiebant, ut, Ἄμμες δ' Ἐπειήνων τὸ δέ τ' ἄρ' θέτο Μῶσα Λυγία.

Id. 1, 8, p. 560. Habebat autem haec *F* litera hunc sonum quem nunc habet *V*, loco consonantis posita; unde antiqui *af* pro *ab* scribere solent: sed quia non potest *Vau*, id est Digamma, in fine syllabae inveniri, etc.

The Digamma was very often changed into its corresponding vowel *τ*. This is generally the origin of the diphthongs *αυ*, *ευ*; also of *ου*, when it does not arise from the lengthening of *ο*; as, *δύο*, duo, two; *γραῦς*, *ναῦς*, *κανάξαις*, *αὔξω*, *αὔξάνω*, *αὔατα*, *αὐτός*, *Ζεύς*, *εὔαδε*, *εὔιδε*, *εὐάλωκε*, *βοῦς*, *βουῶν*, *βούεσσι*.

In a few instances it was changed into *Ο*; as, *δοάν*, *Ῥοαξος*, *Οἶτυλος*, *Οἰλεύς*.

In many instances, it was attenuated into the rough breathing; as, *ἄλις*, *ἀνδάνω*, *ἔτος*, *ἴδιος*, *ἴσος*.

Not unfrequently it was changed into *Β*, *Γ*, or *Φ*; as, *βείκατι*, *βιδεῖν*, *βειλάρχας*, *Βοινόβιος*, *Βαναξίβουλος*; *ἄγρῆω*, *ἄγρυπνος*; *Φέσπερος*, *φέννος*.

The Digamma was probably never doubled; but instead of this, its corresponding vowel *τ* was prefixed, and sometimes annexed, to it in the same word; thus, *Βακεύφαι*, *Εὐφάρα*, *ἄφυτοῦ*.

Words which originally began with two consonants, the second of which was the Digamma, often appear with one only; as, sweet, *suavis*, *βαδύς*, *ἀδύς*, *ἡδύς*; *σφέ*, *φέ*, *ἔ*, *se*; *σφύπνος* (not used in Greek), *ὑπνος*, *somnus*, *ἄγρυπνος*; swine, *σῦς*, *ῦς*, *sus*.

Digammated words are found in inscriptions, on coins, in Dionysius of Halicarnassus, in Trypho, Apollonius the grammarian, Priscian, and Hesychius. In the glossary of Hesychius, *Γ* is put for *Φ*, perhaps because in some of the dialects the Digamma was changed into *Γ*. When, however,

we compare *Ῥάδων*, ἐγφηληθίωντι, *Ῥέτος*, *Ῥελχάνος*, *Ῥέτος*, *Ῥίσος*, of the inscriptions, with the corresponding words *Γαδεῖν*, *Γηλιώμενοι*, *Γίπον*, *Γελχάνος*, *Γέτος*, *ΓισΓόν*, in Hesychius, we cannot persuade ourselves that Hesychius, or rather his transcribers, did not mistake *Ῥ* for *Γ*.

Some words are found digammated only in Latin and other kindred languages; as, *έννέα*, novem, *κλήτς*, clavis, *ἴς*, vis, *σκαῖός*, scaevus.

Here follows a list of digammated words:—

ἀ- privative, Latin *ve-* (in *vecors*, *vesanus*), seems to be digammated in the words *Γάμμοροι*, *ἄμοροι*, *Γαβεργός*, *ἀεργός*, *Γαπελεῖν*, *ἀμελεῖν*, found in Hesychius. Suidas has *Γάμβορος* for *ἄμορος*.

ἀγνυμι, to break. *Hesych.* *βάξον* aorist imperative for *ἄξον*; *Γακτός*, τὸ *βάγος*; *μουκηρόβας* for *μουκηρόβαξ* (like *βάννας* for *ἄναξ*), a compound of *ἀγνυμι*, which in Athenæus (2, p. 538) is written *μουκηρόβατος* (corrected *μουκηρόβαγος* or *μουκηροβαγός*). *Hesiod. Op.* 664, 691. *κανάξαις*, for the original *καταφάξαις*, *κατφάξαις*, *καφάξαις*, after the analogy of *κά-βασι* for *κατάβηθι*.

ἄγός (*ἄγω*), οὐ, *ὁ*, a leader. *Hesych.* *βάγος*.

ἄγω, also *ἄγω*, Latin *ago*, to lead. Compare Latin *vago*, *vagabundus*, *veho*, English *wagon*, *wain*, *vagabond*; also *βάγος* in the preceding paragraph.

ἄλις, enough. *Hesych.* *γάλι*.

ἄλίσκομαι, to be captured. *Ahr.* 1, § 5. *εὐάλωκεν*, perfect for *εἰλώωκεν*, originally *φεφάλωκεν*.

ἄναξ, king. *Dionys. Antiq.* 1, 20. *ῥάναξ*. *A. H. n.* 317. *ῥαναχσ...*, the first part of some proper name beginning with *ἄναξ*. *C. I. n.* 1574. 2572. 2577. 1323. *ῥαναξίων* (read *ῥαναξιων*), *ῥαναξιβουλος*, *Εὐρυβάνασσα*, proper names. *Hesych.* *βάννας* for *ἄναξ*, like *μουκηρόβας* for *μουκηρόβαξ*.

ἀνδάνω, to please, second aorist *εὐαδε*, for the original *ἔφαδε*.

Hesych. Γανδάνειν, Γαδεῖν, and some derivatives, as Γάσσαν. *C. I. n.* 1574. Γάδων, which in Ulrichs's copy (see *Ahr.* 2, p. 516) is written *Fádων*, a man's name, derived from ἀδεῖν. Compare γηθέω, Latin *suavis*, *gaudeo*, English *sweet*.

ἀνήρ, also ἀνῆρ, *man*. *Dionys. Antiq.* 1, 20. Φανήρ.

*Ἀρρων, ὠρος, ὅ, *Arnon*, a man's name, derived from τοῦ ἀρνός. *C. I. n.* 1569. Φάρρων.

ἀνύω, also ἀνύτω, *to accomplish*. *Hesych.* Γαίνεται, ἀνίει.

*Ἀξος, ου, ἡ, *Axos*, a city in Crete, written also *Οαξος, in Scylax (p. 19) Πάξος. *C. I. n.* 3050. Φαύξιος, also, *Eckhel*, *D. N.* 2, p. 305. *Fáxios*, a native of *Axos*. This word, according to Stephanus Byzantius, is derived from ἀγρυμ, *to break*.

ἀσκαρίζω, *to hop*. *Hesych.* βασκαρίζειν.

*Ἀσκων, ὠρος, ὅ, *Askon*, a man's name. *Ahr.* 1, p. 171. *Fáskων*.

ἄστυ, *city*. *C. I. n.* 1520. Φαστυνόχου; *ibid.* 20. Φασσ..., and *Eckhel*, *D. N.* 2, p. 196. Φαστ..., some compound of ἄστυ. *Ahr.* 2, p. 516. Φαστίσιος, Φαστυμερόντιος, proper names, compounded of ἄστυ.

ἔ, *se, him, himself*, accusative of the pronoun ἔ. *Apoll. de Pronom.* pp. 106, 107. *Γέ*.

ἐαρ, ἦρ, Latin *ver*, *the spring*. *Hesych.* Γέαρ, βηρ-άνθεμον, Τηρ-άνθεμον (read Γηρ-άνθεμον, or rather Φηρ-άνθεμον).

ἔδος (ἕζομαι), *seat*. *Hesych.* βέδος, explained πόλις, ἀγαλμα, στέμμα τι, ἱμάτιον γυναικείον.

ἔθος (ἔθω), *custom*. *Hesych.* βεσόν.

ἔθω, *to be accustomed*. *Hesych.* εἰέθωκεν, for the original *φεέθωκεν*, from the root ΕΘΟ-. Compare Latin *suesco*.

εἶδον, ἰδεῖν, Latin *video*, *to see*. *Etym. Gud.* βιδεῖν, ἰδεῖν. *Ahr.* 2, p. 578. εἶδε, second aorist, for the original *ἔφιδε*. *Hesych.* τοῖδημι, for οἶδα. Compare English *wit*, *wise*.

εἴκοσι, Latin *viginti*, *twenty*. *C. I. n.* 1511. 1569. 1575. *Εἰκατι*, Doric and Bæotic; *ΤιχατιΕτιες* or *ιλατιΓετιες* (read *ΕἰκατιΓέτιες*, *εἰκοσαετίς*). *Tabul. Heracl.* *Εἰκατι* or *Εἰκατι*,

Φικατί-πεδον or Φεικατί-πεδον, Φικατίδειον or Φεικατίδειον. *Hesych.* βεικατι. But C. I. n. 2166. εἴκοσι, Æolic, without the Digamma.

εἴκω, to yield, give way. *Hesych.* γίξαι, εἴξαι; τὰ βεικῆλά. Compare German schwach, weich, English weak.

εἰλίω (εἰλω), to roll. *Tabul. Heracl.* ἐγερῆλθῶντι, ἐξ-εἰληθῶσι. *Hesych.* Γηλιώμενοι, Γηλουμένους, Doric for εἰλεόμενοι, εἰλουμένους.

εἰλη, see εἰλη.

εἰλημα (εἰλω), a covering. *Hesych.* βέλημα.

εἴλω, to roll. *Hesych.* Γήρεσθαι (read γήλεσθαι or rather γήλεσθαι), Doric for εἰλεσθαι. Compare ΕΛΥΩ, Latin volvo, English wallow, welter, German walzen.

εἶμα (ἐννυμ), garment. *Hesych.* τὰ Γέμματα, Æolic for εἶματα; Γῆμα, Doric form.

εἰπεῖν, to say. *Hesych.* Γίπον, for εἰπον.

εἰρήνη (εἶρω), peace. *Priscian.* 1, 4, p. 545. Φειρήναν.

εἶρω, to join, Latin sero.

εἰκάς, far. *Hesych.* βεκάς, βείκας, βεκῶς.

ἤκηλος, εὖκηλος, quiet. *Hesych.* ΓεΓκαλον.

εἰκυρός, Latin socer, German Schwäher, son-in-law.

εἰκῶν, willing. *Hesych.* Γεκαθά, explained ἐκούσα.

Ελάτεια, *Elatea*. C. I. n. 1569. Φελάτια, Φελατιῆος, Bæotic forms.

εἰλεῖν, to take, hence the Epic γέντο. *Hesych.* Γέννου, εἰλοῦ.

Ἑλένη, *Helen*. *Dionys. Ant.* 1, 20. Φελένη. *Priscian.* 1, 4, p. 545. Φελέναν.

εἰλη, or εἰλη, the heat or light of the sun. *Hesych.* Γελαν, Doric accusative; βέλα; Γελοδυτία, ἡλιοδυσία, βελλάσσεται, ἡλιωθήσεται. Compare σέλας, σελήνη, Latin sol.

εἰλική (εἰλίσσω), twisting. *Hesych.* Γελίκη.

εἰλίσσω, to twirl. *Hesych.* Γελλίξαι; Γελλίξιν, explained γαργαρίζειν, gargle.

εἰλκω, to pull. Compare Latin vellico, sulcus?

ΕΛΔΩ, Latin vello, to pull, hence *Hesych.* Γελλαι, τῖλαι, Æolic for εἰλαι.

ἐλπῖς, or ἐλπίς, *hope*. *Hesych.* Γέτις (read Γέλπις, or rather Γέλπις).

ἐλυτρον (εἶλω, ἐλυ-), a *covering*. *Hesych.* Γέλουτρον.

Ελχάνος, an epithet of *Zeus*. *Ahr.* 2, p. 554. Φελχάνος. *Hesych.* Γελχάνος.

ἐννυμι, *to clothe*. *Hesych.* Γεστία, Γέστρα, Γεῖθρον, ἑστά, derivatives. *Etym. Magn.* βέστον, or βέττον. Compare Latin *vestio*, *vestis* (ἑσθής), English *vest*.

ἔννω, *to seat*, hence imperative Γένων in *Hesychius*.

ἔνος, Latin *annus*, *year*. *Hesych.* Γέννος, φέννος.

ἕξ, Latin *sex*, English *six*. *Tab. Her.* ῥέξ, ῥέκτος, ῥεξή-
κορτα, ῥεξακάτιοι.

ἔπομαι, Latin *sequor*, *to follow*. Compare English *seek*.

ἔπος (εἰπεῖν), *word*. *C. I. n.* 11. ῥέπος. Compare Latin *vox*, English *voice*.

ἔργον (ΕΡΓΩ), German *Werk*, English *work*. *C. I. n.* 11. ῥάργον, *Æolic* form.

ἔρπω, Latin *serpo*, *to creep*.

ἔρρω, *to go to destruction*. *Hesych.* Γέρρω, Γερρητηρία, βέρρης, βερρεύει, βαρρεῖ. *Etym. Magn.* βερρηδέυει. Compare Latin *erro*, *verro*.

ἑσπερος, ἑσπέρα, Latin *vespera*, *evening*. *Sapph.* 45. Φέσπερε.

ἑστία, *hearth*. Compare Latin *Vesta*, ἑστία.

ἑτης (ἑθω), a *comrade*, a *private citizen*. *C. I. n.* 11. ῥέτας, *Æolic* form.

ἑτος, or ἑτος, *year*. *C. I. n.* 11, 1569. ῥέτεα, ῥέτια. *Tabul. Heracl.* ῥέτος. *Hesych.* ῥέτος, dative ῥέτορι. Compare Latin *vetus*, *vetustus*.

ἑχίας, *Echias*, a proper name, derived from ἔχω, like *Αγίας* from ἄγω. *A. H. n.* 327. ῥεχίας.

ἡδομαι (ἀνδάνω), *to be pleased*. *Hesych.* Γάδεται, Γάδεσθαι, βάδομαι.

ἡθος (ἑθος, ἑθω), *custom*. *Hesych.* Γήθια, ἡθη.

ἡλικιώτης, *one of the same age*, *companion*. *Hesych.* βαλ-
κιώτας, *Doric*.

ἧλις, Æolic and Doric ἄλις, *Elis*. C. I. n. 11. Φαλείους, Æolic for ἧλείους.

ἥλος, Latin *vallus*, *nail*, *peg*. *Hesych.* γάλλοι, Æolic for ἥλοι.

ἰδεῖν, see εἶδον.

ἰδιος, or ἰδιος, *own*, *proper*. *Tabul. Heracl.* εἰδιος, Εἰδιαν (for Εἰδιαν?). Compare Latin *viduus*?

ἰδρίας, ον, δ, *Idrias*, a man's name, connected with ἰδεῖν, ἰδρις. C. I. n. 1573. Νιδρίαο (for Εἰδρίαο?).

ἰέραξ, ἱρηξ, *hawk*. *Hesych.* βεῖρακες, ἰέρακες; βειρακή, ἀρπακτική.

ἱλη, or εἱλη, *a troop of soldiers*. *Hesych.* βειλαρμόστας, ἱλαρμόστης; βειλάρχας, ἱλάρχης. *Ahr.* 2, p. 516. Εἱλαρχιόντων (read Εἱλαρχιόντων?).

ἱν, dative of the personal pronoun ἱ. *Hesych.* ἱν, σοί.

ἱξός, Latin *viscus*, *birdlime*.

ἱον, Latin *viola*, English *violet*. *Hesych.* ἱία, ἱα.

ἱς, Latin *vis*, *strength*, *force*.

ἱσᾶμι (ἰδεῖν, εἰδέναι), *to know*. *Hesych.* ἱσάμεναι, infinitive.

ἱσος, or ἴσος, *equal*. C. I. n. 1562. 1563. Εἰσοτέλια, ἱσοτέλεια. *Hesych.* ἱσῖόν, ἴσον; βίωρ, ἴσως. But C. I. n. 3640. ἴσως, Æolic, without the Digamma.

ἱστός, *loom*. *Hesych.* ἱστίαι, ἱσουργοί.

ἱστωρ, or ἴστωρ, (ἰδεῖν, εἰδέναι) *knower*. *Ahr.* 2, p. 516. Εἰστορε (read Εἰστορες?).

ἱσχύς, *force*. *Hesych.* ἱσχύν, βισχύν.

ἱτέα, *willow*. *Hesych.* ἱτέα. *Tarentianus Maurus de Syll.* 2, 658, p. 2397 P. βίτων, ἱτων. Compare οἰσία; also C. I. n. 1323. Οἰτύλος, Βεῖτύλος, in Ptolemy Βίτουλα; also Latin *vitex*, English *with* or *withy*.

οἶ, *sibi*, dative of the pronoun ἱ. *Apoll. de Pron.* pp. 106. 107. Φοῖ. *Hesych.* Φοῖ, αὐτῷ. C. I. n. 1565. Νοῖ (read Φοῖ?).

οἶκος or οἶκος, οἰκία, *house*. *Dionys. Ant.* 1, 20. Φοῖκος. C. I. n. 4. 1563. 1564. 1562. Φοικία, Bæotic Φυκία; *ibid.* n. 1565. Εοικία (read Φοικία); *ibid.* n. 19. πεδάφοικοι, Æolic for

μέτοικοι. Compare Latin vicus. But C. I. n. 2166. οικήσοισι, Æolic, without the Digamma.

οἶνος, Latin vinum, English wine. Hesych. τοῖνος, and some of its derivatives, as τοινέες. Hortus Adonidis, p. 244. Εοινον (read τοῖνον). C. I. n. 2576. Βοινόβιος, a man's name.

οἶτος, misery. Hesych. τοῖτος.

ὄργανον (ἔργον, εργ-), instrument, implement. Hesych. γέργα, ὄργα.

ὄρνυξ, quail. Hesych. γόρνυξ.

ὄς, suus, his, possessive pronoun. Priscian. 1, 4, p. 545. τοῦ παιδός. Hesych. τοῶ, ἐαυτωῖ (?), ἰδίῳ, καὶ σωῖ. Apoll. de Pronom. p. 136. Εον (read τόν).

οὔ, sui, genitive of the pronoun ἔ. Hesych. τῖο, Bœotic for εἰο, οὔ. Alcæus, 6. Γέθεν (read τέθεν), ἔθεν.

οὐλαμός (εἰλω), a band of warriors. Hesych. τολαμός.

ὀχάνη, or ὀχανον, (ἔχω) the handle of a shield. Hesych. τῶλανα (read τῶχανα, or rather τῶχανα).

ράκος (ρήγνυμι), rag. Æolic βράκος.

ρήγνυμι, Latin frango, English break, German brechen. Eustath. p. 548. εὐρράγη, aorist passive for ἐρράγη, originally ἐφράγη; and αἵρηκτος for ἀρηκτος, originally ἀφρηκτος. Compare English wreck.

ρῆξις (ρήγνυμι), breaking. Trypho, § 11. φρήξις.

ρήτρα (PEΩ, to say), a covenant. C. I. n. 11. φράτρα, Æolic form.

ρινός, hide. Hesych. τῖνος.

ῶνέομαι, to buy. Compare the Latin veneo, venum, vendo.

ὠτειλή (οὐτάω), a wound. Hesych. γατάλαι, ὠτειλάι.

In the following words, the Digamma occurs in the middle.

δάατος (ΔΑΩ), inviolable. Hesych. δάβακτος.

ἀείδω, to sing. C. I. n. 1583. αἰλαφυδός, κιθαρυφυδός, κωμαφυδός, ραψαφυδός, τραγαφυδός, for the common αἰλωιδός, κιθαρωι-

δός, κωμωιδός, ραψωιδός, τραγωιδός, where the part -αφνός stands for -αιδός, from αἶδω. *Hesych.* ἀβηδόνα, ἀηδόνα; ἀπαβοῖδορ, an adverb.

ἀέλιος, *sun.* *Hesych.* ἀβέλιος. Compare ἔλη, above.

Αἶας, *Ajax.* *Eckhel, D. N. 4, p. 388.* Αἶφας.

αἰεῖ, *always.* *C. I. n. 1.* ἔχει κλέφος ἀπθιτον αἰφεῖ, according to the best copies, *Ahr. 2, p. 10.* Compare Latin aevum, αἰών, connected with αἰεῖ.

ἀτρόμαι (ἄτη, αἰάτα), *to be injured.* *Hesych.* ἀΓατᾶσθαι, ἀΓατῆμαι.

Βακεύφαι, a dative singular, *C. I. n. 1639.* In the *Antiquités Helléniques* (n. 331), the Digamma retains only the perpendicular line, and the word is accordingly written Βακενία by the editor.

βοῦς, Latin bos, bovis, ox. *C. I. n. 1569.* βουῶν, βούεσσι, Bæotic for βοῶν, βόεσσι.

γραῦς, *old woman.* *Hesych.* καραβίδες, *old women.*

δάϊτος, δῆϊτος, (δαίω) *burning.* *Priscian. 6, p. 264.* δάφιον. Compare δάβελος, δαλός, in Hesychius.

Δᾶος, Davus, a proper name. *Priscian. 6, p. 264.* Δάφος.

Δημοφῶν, *Demophon.* *Priscian. ibid.* Δημοφύφων.

δῆν, *long*, an adverb. *B. A. p. 949.* δοάν.

Δεῖ, dative of Ζεύς. *C. I. n. 29.* Δεῖ. Compare Latin divus, diva.

ἐάω, *to permit.* *Hesych.* ἔβασον, ἔασον.

ἐννέα, Latin novem, English nine.

Ενάρρα, a proper name. *Eckhel, D. N. 2, p. 196.* Ευφάρα, Ἑραία, *Heræa*, a city in Arcadia. *C. I. n. 11.* Ηρφαοίσις, dative plural from Ηρφαοῖος, *a native of Heræa.*

κλείς, κληῖς, κληῖς, Latin clavis, *key.*

κλέος (κλέω), *fame.* *C. I. n. 1; Ahr. 2, p. 10.* κλέφος. Compare Latin celebris, celebros.

λαιός, Latin laevus, English left. Compare λαίβα, λαίφα, λαῖτα, λαυτά, *a shield*, in Hesychius.

Λαοκόων, *Laocoon.* *Priscian. 6, p. 264.* Λαφοκόφων.

λευρός, λειός, Latin laevis, levis, *smooth*.

λούω, λόω, Latin lavo, to *bathe*.

ναῦς, Latin navis, *ship*.

νέος, Latin novus, English *new*.

νεῦρον, Latin nervus, English *nerve*.

ῥίς, Latin ovis, *sheep*. Priscian. 6, p. 264. ῥίς.

σάω, save. Compare Latin salvus, salveo, English *safe*.

σκαίος, Latin scaevus, *left, not right*.

ῥλη, Latin silva, *wood*.

ὠόν, Latin ovum, English *egg*. Priscian. 6, p. 264. ὠόν.

Hesych. ὠβρα, ὠά.

In the Epic and Lyric poets (Homer, Hesiod, Alcæus, Sappho, Pindar, Alcman, Simonides), a number of words, beginning with a vowel, have the following peculiarities :

(a) A short vowel standing immediately before them is commonly suffered to retain its place ; as, *Od.* 1, 4. ἄλγεα δὲν κατὰ θυμόν. *Alc.* 7. ὑπὸ ἔργον. *Sapph.* 2, 9. γλῶσσα ἔαγε. *Alcm.* 34. ἐγώνγα ἄνασσα.

(b) The final syllable of the preceding word, if short, is commonly made long, as if by position, even when it stands in the thesis ; as, *Od.* 1, 5. ἀρνύμενος ἦν τε ψυχήν.

(c) A final long vowel or diphthong, in the thesis, often remains unaltered before these words ; as, *Od.* 1, 89. μάλλον ἐποτρύνω, καὶ οἱ μένος.

As most of these words are found or implied in the first of the preceding lists, nothing is more natural than to suppose that these poets commonly pronounced them with the Digamma. It is to be

observed, however, that, in our copies, *N* movable, *Γ'*, or *Τ'* is often introduced before these words ; as, *Od.* 1, 117. κτήμασιν οἷσιν ἀνάσσοι. *Hesiod. Op.* 432. ἕτερον *Γ'* ἄξαις, for ἕτερον γάξαις. *Alc.* 45. θέλω τί *Τ'* εἶπην, for τι φείπην. *Alcm.* 4. *Τ'* ἄνακτα for γάνακτα. Also, οὐκ or οὐχ is used before these words for οὐ ; as, ἡ οὐχ ἄλις, for ἡ οὐ γάλις, in *Homer*.

When a digammated word is preceded by a short vowel in the arsis, *F* was probably changed into *Τ*, after the analogy of εὐαδε, κανάξαις ; as, φίλε ἐκυρέ, φιλεῖτεκυρε ; ἄρα ἔρξαν, αραῖτερξαν ; ἀπὸ ἔθεν, ἀποῖθεν.

The words to which these remarks apply are chiefly the following, with their compounds and derivatives : ἄγνυμι, ἄλις, Ἄλις, ἄναξ, ἀνδάνω, Ἄρην, τοῦ ἀρνός, ἄστν, ἔ, ἔαρ, ἔθω, εἶδον, εἴκοσι, εἴκω, εἴλω, εἰπεῖν, ἐκάς, ἔκαστος, ἐκυρός, ἐκών, Ἐλατος, ἐλίσσω, ἔλπω, ἔλωρ, ἔννυμι, ἔργω or ἔργω, ΕΡΓΩ το δο, ἔσπερος, ἔτης, ἔτος, ἦνοψ, Ἰδομενεύς, Ἰλιον, ἶον, Ἰρις, Ἴρος, ἶς, ἴσος, ἰτέα, ἴτυς, οἶ, οἶκος, οἶνος, ὅς possessive, οὐ.

§ 22.

The prototype of *Θ* is the Phœnician *Tet*, which probably had the same relation to *Tav* that *Koph* had to *Kaph*. In the most ancient inscriptions this letter is always represented by *Θ* ; as, *C. I. n.* 1. 10. ΑΠΘΙΤΟΝ, ἀφθιτον, ΔΙΘΟ, λίθου ; *E. E. n.* 1-20. ΟΡΘΟΚΛΗΣ, Ορθοκλῆς, ΘΑΡΤΠΤΟΛΕΜΟΣ, Θαρπ-

πτόλεμος. The grammarians assert, that, before the introduction of the character Θ, the combination TH was employed. This orthography, however, has not yet been found in any inscription. As to C. I. n. 2057. ΜΕΣΤΤΗΕΟΣ, it is most probably badly copied; add to this the fact, that the inscription is not very ancient.

Before the introduction of the characters Φ and Χ, the Greeks used ΠΗ for Φ, and ΚΗ for Χ, Η being equivalent to the rough breathing; as, C. I. n. 3. ΕΚΠΗΑΝΤΟΙ, Εκφάντωι, ΑΜΕΝΠΗΕΣ, ἀμεμφές, ΓΡΟΠΗΟΝ, γρόφων; E. E. n. 1-20. ΠΗΕΙΔΙΠΠΙΑ . . . , Φειδιππίδ[ας], ΔΕΛΠΗΙΣ, Δελφίς, ΑΡΚΗΑΓΕΤΑΣ, ἀρχαγέτας. The characters Φ and Χ, however, are found in some of the most ancient inscriptions; as, C. I. n. 1. 4. 10. 11. 1599. 1640. ἔχοι, τύχα, σφέλας, γράφεα, Αεσχρώνδας, Ἐφιππος.

Plutarch. Sympos. Probl. 2, 3, p. 738 C. Τὸ γὰρ Φῖ καὶ τὸ Χῖ τὸ μὲν ἐστὶ Πῖ, τὸ δὲ Κάππα δασυνόμενον.

B. A. p. 780; *Villois. Anecd.* 2, p. 121. Ἄν ἤθελον γράψαι λέξιν ἔχουσαν τὴν ἐκφώνησιν τοῦ Θ, ἔγραφον ἀντὶ τοῦ Θ τὸ Τ, καὶ πρὸς τοῦτο ἐτίθεσαν τὸ παρ' αὐτοῖς σημεῖον τῆς δασείας, ἐνδεικνύμενοι ὅτι τοῦτο οὐκ ἔστι Τ ἀλλὰ Θ τῇ ἐκφώνησει. Ἀντὶ δὲ τῆς ἐκφωνήσεως τοῦ Φ ἔγραφον τὸ Π, προστιθέντες, ὡς προεῖρηται, τὸ παρ' αὐτοῖς σημεῖον τῆς δασείας. Ἀντὶ δὲ τῆς τοῦ Χ ἐκφωνήσεως τὸ Κ ἔγραφον, τὸ σημεῖον τῆς δασείας προστιθέντες. Πρὶν γὰρ ταῦτα ἐπινοηθῆναι τοῖς ἐναντίοις ἐχρῶντο, οἷον εἰ ἡθέλησαν Χ ποιῆσαι, ἐποίουν Κ καὶ Ε [write τ], εἰ δὲ Θ, ἐποίουν ΤΕ [write Ττ], εἰ δὲ Φ, πάλιν ὁμοίως Π καὶ δασείαν, ὡς νῦν Ρωμαῖοι. In *Cramer's Anecdota*, vol. 4, p. 325, τ is used for Ε.

Priscian. 1, 5, p. 542. Eum autem proprie sonum quem nunc habet *F*, significat *P* cum aspiratione : sicut etiam apud veteres Graecos pro Φ *P* et *H*. Unde nunc quoque in Graecis nominibus antiquam scripturam servamus pro Φ *P* et *H* ponentes, ut *Orpheus*, *Phaëthon*. Postea vero in Latinis verbis placuit pro *P* et *H*, *F* scribi, ut *Fama*, *filius*, *facio*. Aspiratio ante vocales omnes poni potest, post consonantes vero quatuor tantummodo, more antiquo Graecorum, *C*, *T*, *P*, *R*.

Victorin. p. 2459, ed. *Putsch*. Graeci sequebantur sonum tantummodo literarum Θ Φ χ ; priusquam a Simonide inveniuntur, exprimebant juxta *T* et juxta Π et χ aspirationis notam *H* ponendo.

Diomed. 2, p. 417, ed. *Putsch*. *H* quoque interdum consonans, interdum aspirationis creditur nota. Haec si *C* mutae subjuncta fuerit, χ notat Graecam; si *P* praeposita fuerit, Φ significat. Item si *T* praeposita fuerit aspirationi, pro Θ ponitur Graeca.

§ 23.

The prototype of *Z* is the Phœnician *Zain*, which, in the Septuagint, is represented by *Z*; as, *Zacharias*, *Zoroβάβελ*, *Γάζα*. This letter is found in some of the most ancient inscriptions; as, *C. I.* n. 30. 165. *Ζηνός*, *Πολύζηλος*; *E. E.* n. 52. *Κλαζομένοι*; see also *E. E.* pp. 21. 22.

The ancient grammarians call *Z* a double consonant, equivalent to $\Sigma\Delta$, not because they regarded it as a mere abbreviation for $\Sigma\Delta$, but because it generally made the preceding short syllable long by position, and because the Æolians and Dorians very often used $\Sigma\Delta$ where the Ionians employed *Z*; as, *φράζω*, *φράσδω*, which implies a difference of

pronunciation as well as a different mode of spelling. This commutation does not take place at the beginning of a word; thus we find, *C. I. n.* 2167. *Ζόννυξος*, Æolic for *Διώνῦσος*. As to such forms as *σδυγός*, *Σδεύς*, they were most probably introduced by the grammarians as illustrations of the commutation of *Z* and *ΣΔ*. The Bœotians and Megarians often used *ΔΔ*, and the Tarentines *ΣΣ*, for *Z*, but only in the middle of a word, which, however, does not prove that *Z* had the sound of *ΔΔ* or *ΣΣ*. Had *Z* been sounded like *ΣΔ*, Dionysius and Quintilian would not have admired its beautiful sound, and the Roman grammarians would not have said that the Latin had no sound corresponding to it. As to its making position, this was owing to its strong vocal hissing.

Fourmont, a well-known forger of very ancient Greek inscriptions, taking it for granted that the Italian and German pronunciation of *Z* was the true Greek pronunciation, employed, in his *spurious* inscriptions, *ΔΣ* for *Z*. As to the inscription, *E. E. p.* 345. *SOTSOTOSAES*, found on an Agrigentine vase, and made to read *Σώζου τοῦ Σαῆς*, The vase of *Sozus the son of Saë*, it is nothing more than a string of Greek letters engraved on it by way of ornament, and may as well be read *SOT SOT O SAES*. Those who read *Σώζου τοῦ Σαῆς* suppose that this Sozus was a Lycian by birth, and consequently, according to the custom of his country,

the son of his mother and not of his father; for Δύκιοι τὰς γυναῖκας μᾶλλον ἢ τοὺς ἄνδρας τιμῶσι, καὶ καλοῦνται μητρώθεν. (*Nicol. Damascen. p. 275, ed. Coray.*)

Before the introduction of Ξ and Ψ, the Æolians and Dorians used ΚΣ for Ξ, and ΠΣ for Ψ; as, *C. I. n. 3. ΔΕΚΣΑΙ*, δέξαι; *E. E. n. 1–20. ΠΕΚΣΑΝΟΡ*, Πηξάνωρ, ΠΣΗΝ, Ψήν. The Bœotians, however, although a branch of the Æolic race, used ΧΣ for Ξ; as, *C. I. n. 25. 1639. ΕΧΣ*, ἐξ, *ΔΕΧΣΟΝΙ*, Δέξωνι. The Athenians used ΧΣ for Ξ, and ΦΣ for Ψ; as, *C. I. n. 76. 145. 139. 160. ΕΔΟΧΣΕΝ*, ἔδοξεν, *ΧΣΤΝΕΔΕΧΣΑΜΕΝ*, ξυνελέξαμεν, *ΓΡΤΦΣ*, γρύψ, *ΑΝΕΓΡΑΦΣΑΝ*, ἀνέγραψαν. The characters Ξ and Ψ are found in some of the most ancient inscriptions; as, *C. I. n. 37. 39. δέξεται*, Doric, Ἑρμησιάναξ, Ionic; see also *E. E. pp. 21. 22.*

Dionys. de Comp. 14. Διπλᾷ δὲ λέγουσιν αὐτὰ ἦτοι διὰ τὸ σύνθετα εἶναι, τὸ μὲν Ζ διὰ τοῦ Σ καὶ Δ, τὸ δὲ Ξ διὰ τοῦ Κ καὶ Σ, τὸ δὲ Ψ διὰ τοῦ Π καὶ Σ, συνεφθαρμένων ἀλλήλοις καὶ ἰδίαν φωνὴν λαμβάνοντων· ἢ διὰ τὸ χώραν ἐπέχειν, δυοῖν γραμμάτων ἐν ταῖς συλλαβαῖς παραλαμβάνομενα.

B. A. p. 632. Διπλᾷ δὲ εἴρηται ὅτι ἐν ἑκαστον αὐτῶν ἐκ δύο συμφώνων σύγκεται, τὸ μὲν Ζ ἐκ τοῦ Σ καὶ Δ, τὸ δὲ Ξ ἐκ τοῦ Κ καὶ Σ, τὸ δὲ Ψ ἐκ τοῦ Π καὶ Σ.

Ibid. p. 780; Villos. Anecd. 2, p. 121. Ὅταν δὲ ἤθελον συγγράψαι λέξιν ἔχουσιν τὴν τοῦ Ζ ἐκφώνησιν, ἔγραφον τὸ Σ καὶ Δ ἀντὶ τοῦ Ζ, ὥσπερ καὶ νῦν εὐρίσκομεν παρὰ τοῖς Δωριεῦσιν. Ἀντὶ δὲ τοῦ Ξ, Κ καὶ Σ, ἀντὶ δὲ τοῦ Ψ, Π καὶ Σ.

Ibid. p. 815. Καὶ ἔτι λέγουσιν ὅτι οὐκ εἰσὶν ἐκ δύο συμφώνων τὰ

διπλᾶ, ἐπεὶ δὴ ὁ Ὅμηρος τὸ Ζ οὐ κατ' ἐπέκτασιν λαμβάνει, οἷον "Οἷ τε Ζάκυνθον ἐνναϊον," καὶ "ἄστυ Ζελεΐης." Ἄλλως τε εἰ συγχωροῦμεν αὐτὰ δύναμιν ἔχειν δύο συμφώνων, ἐπεὶ δὴ οἱ Αἰολεῖς κατὰ τὴν προφορὰν τοῦ ζυγός σδυγός γράφουσι καὶ κατὰ τὴν προφορὰν τοῦ ξίφος κσίφος [read σκίφος?], καὶ κατὰ τὴν προφορὰν τοῦ ψέλλιον σπέλλιον, ἀλλ' ὅμως οὐ δεῖ τὰ κατὰ διάλεκτον ἰδιάζοντα εἰς κοινὸν παραλαμβάνειν.

Gregor. Corinth. Æol. 39, pp. 613. 661. Ἀντὶ δὲ τοῦ Ξ ΚΞ προφέρουσι [οἱ Αἰολεῖς], ξένος κσένος, καὶ ἀντὶ τοῦ Ψ, ΠΞ, Πέλοψ Πέλοψ.

Victorin. p. 2459. Ξ autem varie [exprimebant], nunc per Κ et Σ, nunc per Γ [read Χ] et Σ. Item Ψ nunc per ΒΞ [read ΦΞ], nunc per ΠΞ.

Diomed. 2, p. 417. Sicut P et S simul positae Ψ Graecam afferunt.

It has been asserted that the prototype of Ξ is the Phœnician *Tsade*, and that Ζ and Ξ, when they were adopted by the Greeks, exchanged names, Ζῆτα being a modification of Τσαδῆ, and Ξι of Ζαῖν; also, that at first Ξ was not used, the Greeks, as such, having always avoided the combinations ΤΣ, ΔΣ, ΘΣ; and that, in process of time, it became the representative of ΚΣ or ΧΣ. These suppositions, however, are contradicted by the fact, that the most ancient forms of the Greek Ξ in no way resemble the Phœnician *Tsade*. The name Ξι is formed after the analogy of Πι, Φι, Χι, Ψι; as to the name Ζῆτα, it is no more related to Τσαδῆ than its neighbours Βῆτα, Δέλτα, Ἡτα, Θῆτα, Ιῶτα are, all of which end in -τα. In the Septuagint, *Tsade* is represented by Σ; as, Μελχισεδέκ, Σιών, Σαβαώθ.

In the Ionic alphabet, Ξ occupies the place of $\Sigma\acute{\alpha}\mu\epsilon\chi$, which corresponds to $\Sigma\acute{\iota}\gamma\mu\alpha$.

§ 24.

Κάππα corresponds to the Phœnician *Kaph*, Latin *C*, and Κόππα to *Koph*, Latin *Q*. The Greek *Q* was used by the Dorians, and was regularly followed by *O* or by a consonant and *O*; as, *C. I. n.* 7. 29. 31. 37. 166. ΠΑQON , Πάκων , QOPINΘOΘEN , Κορινθόθεν , QOIOΣ , Κοῖος , HOPQON , ὄρκον , ΑΤQO-ΔΟΡΚΑΣ , Λυκοδόρκας ; *Eckhel*, *D. N.* 1, pp. 170. 242. ΣΤΡΑQOΣION , Συρακουσίων , $\text{QPOTON} \dots$, $\text{Κροτων} \dots$; *E. E. n.* 1–20. $\text{ΜΑΛΗQO} \dots$, $\text{Μαληκο} \dots$; *ibid.* p. 46. HEQTOP , Ἑκτωρ . This orthography shows that the Dorians were fully aware of its Phœnician deep guttural sound (*kw*); but as they could not easily make the distinction between this letter and its kindred *K*, they used it only before the vowel-sound *O*, which readily coalesces with the guttural *Q*. The Romans, in order to preserve its guttural sound, invariably annexed a *U* to it, which vowel thus used merely indicated that *Q* was guttural; without this accompaniment, *Q* would not have differed from *C* or *K*. This being the case, such forms as, *C. I. n.* 32. QEIPILAEQ , EΘEQEN may justly be looked upon with suspicion.

$\Sigma\acute{\iota}\gamma\mu\alpha$ and $\Sigma\acute{\alpha}\nu$ were two distinct letters, the former corresponding to *Samech*, and the latter to

Shin. The original form of $\Sigma\acute{\iota}\gamma\mu\alpha$ was ς , the prototype of s , σ , and of the Latin s ; that of $\Sigma\acute{\alpha}\nu$ was ξ , Σ , or M . In the most ancient Æolic inscriptions, only $\Sigma\acute{\iota}\gamma\mu\alpha$ is used; as, *C. I. n.* 11. 1599. $\Sigma\acute{\iota}\gamma\mu\alpha$ is also used in all the Attic inscriptions cut before the eighty-sixth Olympiad (*B. C.* 432); also, in the Delian inscription, written in the Ionic dialect, *C. I. n.* 10.

In the most ancient Doric inscriptions, $\Sigma\acute{\alpha}\nu$ is almost always used. The Doric pronunciation of this letter was much stronger than that of the Ionic $\Sigma\acute{\iota}\gamma\mu\alpha$, and probably resembled somewhat that of its prototype *Shin*. This strong sound is still to be heard in many parts of continental Greece, for which the more polite Phanariots would often ridicule the Greeks of Epirus, Macedonia, and Thessaly. The Pindaric expression, $\Sigma\acute{\alpha}\nu \kappa\acute{\iota}\beta\delta\eta\lambda\omicron\nu$, *spurious* or *impure San*, seems to have reference to this sound, and not to that of the Æolic and Ionic $\Sigma\acute{\iota}\gamma\mu\alpha$.

In process of time, the Æolians and Ionians rejected the character S and substituted Σ in its place; hence, in inscriptions belonging to Ionia and Æolis, in later Bœotic, and in Attic inscriptions cut after the eighty-sixth Olympiad, only Σ with its modifications is used. The Ionians, after rejecting the character S , $\Sigma\acute{\iota}\gamma\mu\alpha$, gave its name to its successor, Σ , $\Sigma\acute{\alpha}\nu$. This explains the remark of Herodotus, that the letter called $\Sigma\acute{\iota}\gamma\mu\alpha$ by the Ionians was

called *Σάν* by the Dorians. This confusion of *Σάν* and *Σίγμα* was not uncommon even in Palestine; thus, the descendants of Ephraim could not pronounce *SH*.

The Greek had no sound corresponding to *SH*; the Seventy represent *Shin* usually by *Σ*; as, *Συμεών*, *Σαμφών*, *Σαμουήλ*; sometimes by *ΣΣ*; as, *Ασούρ*, the prototype of *Ασσυρία*.

Κόππα and *Σάν* were used also as *brands* on horses, which, thus marked, were respectively called *Κοππατίαι* or *Κοππαφόραι*, and *Σαμφόραι* or *Σαπφόραι*.

Herod. 1, 139. Τὰ οὐνόματά σφι ἔντα ὁμοία τοῖσι σώμασι καὶ τῇ μεγαλοπρεπείῃ τελευτῶσι πάντα ἐς τὸ αὐτὸ γράμμα, τὸ Δωριέες μὲν Σάν καλέουσι, Ἰωνες δὲ Σίγμα.

Dionys. de Comp. 14. Ἀχαρί δὲ καὶ ἀηδὲς τὸ Σ, καὶ εἰ πλεονάσειε σφόδρα λυπεῖ. . . . τῶν γοῦν παλαιῶν σπανίως ἐχρῶντό τινες αὐτῷ καὶ πεφυλαγμένως. Εἰσὶ δὲ οἱ ἀσίγμους ωίδας ὅλας ἐποιοῦν· δηλοῖ δὲ τοῦτο Πίνδαρος ἐν οἷς φησι, “Πρὶν μὲν ἤριπε σχοινοτενῇ φωνήεντα διθυράμβων καὶ τὸ Σάν κίβδαλον.”

Athen. 10, 81, p. 454. Νεοπτόλεμος δ' ὁ Παριανὸς, ἐν τῷ Περὶ Ἐπιγραμμάτων, ἐν Χαλκηδὼνι φησὶν ἐπὶ τοῦ Θρασυμάχου τοῦ σοφιστοῦ μνήματος ἐπιγεγράφθαι τόδε τὸ ἐπίγραμμα·

Τυῖνομα Θῆτα Ρῶ Ἄλφα Σάν Ὑ Μῦ Ἄλφα Χι Οὐ Σάν,

Πατρὶς Χαλκηδὼν, ἥ δὲ τέχνη σοφίη.

Id. 11, 30, p. 467. Τὸ δὲ Σάν ἀντὶ τοῦ Σίγμα Δωρικῶς εἰρήκασιν. Οἱ γὰρ μουσικοὶ καθάπερ πολλάκις Ἀριστόξενός φησι, τὸ Σίγμα λέγειν παρητιοῦντο, διὰ τὸ σκληρόστομον εἶναι καὶ ἀνεπιτήθειον αὐλῷ. Καὶ τοὺς ἵππους τοὺς τὸ Σ ἐγκεχαραγμένον ἔχοντας Σαμφόρας καλοῦσιν.

Schol. ad Aristoph. Nub. 23. Κοππατίας ἵππους ἐκάλον οἷς ἐγκεχάρακτο τὸ Κ στοιχεῖον· ὥς Σαμφόρας τοὺς ἐγκεχαραγμένους τὸ Σ. Τὸ γὰρ Σ καὶ τὸ Ν χαρασσόμενον Σάν ἔλεγον. Αἱ δὲ χαράξεις

αὐται καὶ μέχρι τοῦ νῦν σώζονται ἐπὶ τοῖς ἵπποις. Συνεζευγμένον γὰρ τοῦ Κ καὶ Σ τὸ σχῆμα τοῦ ς ἀριθμοῦ δύναται νοεῖσθαι, οὗ προηγείται τὸ Κ. Καὶ παρὰ γραμματικοῖς οὕτω διδάσκεται καὶ καλεῖται Κόππα ἐννεήκοντα.

Schol. ad Arist. N. 122. Σαφόραι δὲ οἱ Σίγμα ἔχοντες περὶ τὸν μῦθον.

Hesych. Κοππατίας, ἵππος κεκαυμένος, ἐντετυπωμένον ἔχων σημεῖον τὸ Κόππα, ὃ ἐστὶ ἀπεστραμμένον Ρ καὶ Σ. It may be remarked here, that the Greek word for *brand*, that is, a mark made by burning with a hot iron, is καῦμα, found in a Bæotic inscription (*C. I. n. 1569.*)

Suidas. Κοππατίας ἵππους ἐκάλουν οἷς ἐγκεχάραται τὸ Κ στοιχεῖον· ὥς Σαμφόρας τοὺς ἐγκεχαγαμένους τὸ Σ καὶ Ν χارασόμενον ἄλλοις. Σάν γὰρ ἐκείνους ἔλεγον. Αἱ δὲ χαράξεις αὐται ἔτι καὶ νῦν σώζονται ἐπὶ τοῖς ἵπποις. Συνεγνόμενον γὰρ τὸ Κ τῷ Σ τὸ σχῆμα τοῦ ς ἀριθμοῦ κατανοεῖσθαι δίδωσιν, οὗ προηγείται τὸ Κ. Παρὰ γὰρ γραμματισταῖς οὕτω διδάσκεται, καὶ καλεῖται Κόππα ἐννεήκοντα.

Id. Σαμφόρας, εἶδος ἵππου ἐγκεχαγαμένου τὸ Σ σημείου. Οἱ δὲ Δωρικῆς τὸ Σ Σάν λέγουσι.

Judg. xii. 6. Μὴ Εφραθίτης εἶ; καὶ εἶπεν, Οὐ. Καὶ εἶπαν αὐτῷ, Εἶπον δὲ στάχυς. Καὶ οὐ κατεύθυνε τοῦ λαλῆσαι οὕτως. The fact is, they asked him to say *Shiboleth* and he said *Siboleth*.

Quintil. 1, 4, p. 27. Q, cujus similis affectu specieque (nisi quod paullum a nostris obliquatur) *Koppa* apud Graecos, nunc tantum in numero manet.

§ 25.

When the alphabetical numeral system was adopted by the later Greeks, the then obsolete letters Δίγαμμα, Κόππα, and Σάν were employed to denote 6, 90, and 900, respectively. But since the character Σ, the true Σάν, was at that time called Σίγμα and denoted 200, the grammarians

employed the Phœnician *Shin*, Π, Λ, Α, Ζ, to denote 900. The first of these figures is found in an Egyptian papyrus (*E. E. p. 352*); the second and fourth are found in the *Chronicon* of Eusebius; the third is found in Theognostus (*C. A. 2. 1, p. 150*). We observe here that the fourth character is evidently a modification of the second, but is not found in any Phœnician inscription.

Some modern scholars, perceiving that the last of these four forms of *Shin* had the appearance of C (one of the later forms of Σ) and Π united into one form, *supposed* that its ancient name was Σάν Πι, Σάνπι, or Σαμπι, and that it corresponded to the Hebrew *Tsade*; they *assumed*, also, that Σάν was another name for Σίγμα. And because, in the Hebrew alphabet, *Tsade* stands next to Π, they *inferred* that Σάνπι was so called because in the original alphabet it stood next to Πι. As, however, no ancient author uses this word, it became necessary to confirm this *hypothesis* by *conjectural emendation*. Now the Scholium on the twenty-third line of the *Clouds* of Aristophanes, being unusually unintelligible, offered a fine-opportunity for critical display; accordingly, it was made to read as follows: Κοππατίας ἵππους ἐκάλουν οἷς ἐγκεχάραται τὸ ς σημεῖον, ὡς Σαμφόρας τοὺς ἐγκεχαραγμένους τὸ Ζ. Το γὰρ C καὶ τὸ Π χαρασσόμενον Σαμπι ἔλεγον. Αἱ δὲ χαράξεις αὐταὶ καὶ μέχρι τοῦ νῦν σώζονται ἐπὶ τοῖς ἵπποις. (*Aristoph. Nub. 23, ed. Bothe; Euseb.*

Chronic. Scaliger. Animadv. p. 116; Corsin. Not. Graec. p. xxv. et seq.) This emendation of course fully proves the existence of the word *Σαμπῖ*.

Beda de Indigitatione, as quoted by J. Scaliger, Euseb. Animadvers. p. 116. Graeci enim omnibus suis literis exprimunt numeros. Verum toto alphabeti sui caractere in numerorum figuras extenso, tres, qui plus sunt, numeros, notis propriis, quae ex alphabeto non sunt, depingunt. Prima est ς, quae dicitur *Episemon*, et est nota numeri VI. Secunda est q, quae vocatur *Kophe*, et valet in numero XC. Tertia est η, quae dicitur *Enneacosia*, quia valet in numero DCCCC. Quia *ennea* Graece *novem* Latine, *enneneconda nonaginta, enneacosia nonningenta*, dicitur.

Favorinus, or Phavorinus. Αριθμός τὸ δὲ Ω ὀκτακόσια ποιεῖ, καὶ ἀκολουθῶς ἐπάγεται χαρακτήρα [various reading τὴν χαρακτήρα] ἥτις ποιεῖ ἐννακόσια. The word ἡ χαρακτήρα is modern.

REMARKS ON ORTHOGRAPHY.

§ 26.

THE diphthongs *a, η, φ* were originally written *AI, HI, ΩI*; that is, the *iota* now called *subscript* was written and pronounced like any other *iota*.

The *Æolians* and *Dorians* began to write *H* for *HI* in the third person singular of the subjunctive active, and aorist subjunctive passive, as early as the commencement of the fourth century before Christ (say *B. C.* 325); as, *C. I. n.* 1841. 1843. 1850. 2166. 2448. 3640. *δόκη, πάσχη, ἐνδεύη, πάθη*,

αἰρεθῆ, ἀναγραφῆ, ἀνατεθῆ. According to Gregorius Corinthius (*p.* 606), the Æolians wrote also Ω for ΩI in the dative singular of the second declension. (Compare the dative singular of the Latin second declension.)

The omission of this *I* became very common about the latter part of the first century before Christ (*B. C.* 75); thus, in inscriptions belonging to that century, α , η , φ are very often written *A*, *H*, Ω ; in those cut after the commencement of our era, and in manuscripts, it is generally omitted. The transcribers of the Byzantine period committed a number of errors with reference to this *iota*, some of which still remain uncorrected.

The early modern Greeks employed the orthography α , η , φ , instead of the original *αι*, *ηι*, *ωι*, merely because they did not pronounce this *I*; which orthography gave rise to the expression *ὑπογεγραμμένον Ἰῶτα*, *Iota subscriptum*. Herodian (in *Cramer's Anecdota*), Chæroboscus (*ibid.*), and Eustathius (*A. D.* 1150) use *προσγράφειν*, and Quintilian uses *adscribere*, with reference to it. In manuscripts written before the fourteenth century, this *I*, if written at all, is annexed to the preceding vowel; thus, *αι*, *ηι*, *ωι*. The expressions, *δίφθογγοι κύριαι*, *proper diphthongs*, and *δίφθογγοι καταχρηστικάι*, *improper diphthongs*, and *ὑπογεγραμμένον Ἰῶτα*, occur in the early modern Greek grammarians. The terms, *κυρίως*, *καταχρηστικῶς*, and *ὑπογράφειν*, as applied to

diphthongs, occur also in Draco (*pp.* 4. 9. *ed. Herman.*); but the passages in which they are used could not have been written before the time of Eustathius.

Strab. 14, p. 959 (648). Πολλοὶ γὰρ χωρὶς τοῦ Ι γράφουσι τὰς δοτικὰς, καὶ ἐκβάλλουσί γε τὸ ἕθος φυσικὴν αἰτίαν οὐκ ἔχον.

Sext. adv. Gram. 1, 9. Τὴν γὰρ ὀρθογραφίαν φασὶν ἐν τρισὶ κείσθαι τρόποις, ποσότητι, ποιότητι, μερισμῳ. Ποσότητι μὲν οὖν ὅταν ζητῶμεν, εἰ ταῖς δοτικαῖς προσθετόν τὸ Ι.

Quintil. 1, 7. Sicut in Graecis accidit adjectione I literae quam non solum dativis casibus in parte ultima adscribunt, sed quibusdam etiam interponunt, ut in ληιστηί, quia etymologia ex divisione inter syllabas facta desideret eam literam.

When two words were to be united, by *crasis*, into one, if the first ended in a diphthong, the second vowel (ι, υ) of that diphthong was dropped before the contraction was effected; as, *C. I. n.* 8. 29. 39. 1688. 2554. 3044. 3047. ἀδελφοί, οἱ ἀδελφοί; καὶ γῶ, καὶ ἐγῶ; καπίστατον, καὶ ἐπίστατον; τὰργεῖοι, τοὶ Ἀργεῖοι; τῶπόλλωνι, τῷ Ἀπόλλωνι; κῆπί, καὶ ἐπί; κῆς, καὶ εἰς; κάρτεμν, καὶ Ἄρτεμν; τῆπάρηι, τῇ ἐπάρηι, τῶγῶνος, τοῦ ἀγῶνος; κῆπαινέομεν, καὶ ἐπαινέομεν. It is observed further, that καί before αι, ει, ου, dropped the αι; as, *C. I. n.* 2554. 2321. 3019. καῖτις, καὶ αἷ τις; κείκοσι, καὶ εἴκοσι; κούκέτι, καὶ οὐκέτι. The Elean inscription (*C. I. n.* 11) has *TOINTATT*, τῷ ἵνταῦτ', for τῷ ἐνταῦθα, with the I remaining after the contraction. As to (*C. I. n.* 3588) *KAIMON*, καίμόν, καὶ ἐμόν, it seems to be an error of the stone-cutter; the same inscription has *KAFYPOYS*, κάφ'

ἔφους, καὶ ἀπὸ ἔφους, without the *I*. The *I* retains its place when it belongs to the *second* of the syllables to be contracted; as, καὶ εἶτα, καίτα.

C. A. vol. 4, p. 343. Τὰ δὲ τέσσαρα εἶδη τὰ σύνθετα τῆς συναλουφῆς εἰσὶ ταῦτα, ἔκθλιψις καὶ κῤῥασις, ἔκθλιψις καὶ συναίρεσις, κῤῥασις καὶ συναίρεσις, ἔκθλιψις καὶ κῤῥασις καὶ συναίρεσις. "Ἐκθλιψις καὶ κῤῥασις, οἶον καὶ ἐγὼ κἀγώ. "Ἐκθλιψις δὲ καὶ συναίρεσις, οἶον ἐμοὶ ὑποδύνει ἐμοῦποδύνει. Κῤῥασις δὲ καὶ συναίρεσις, οἶον ὁ αἰπόλος ὠπόλος. "Ἐκθλιψις δὲ, κῤῥασις, καὶ συναίρεσις, οἶον οἱ αἰπόλοι ὠπόλοι.

The adverbial datives in *HI* retain the *I*; as, *C. I. n.* 1841. 1843. 2483. 3053. *ᾖπηι*, Doric *ᾖπαι*. The adverb *ἧ*, *where*, was by the grammarians written *ῆ* when it meant *as*.

The traditional orthography of the ending *-ηφι* of such Epic datives as *βίηφι*, *φαινομένηφι*, requires the diphthong *HI*.

Eustath. p. 173. Τὸ μὲν *ῆ* ἀντὶ τοῦ *ᾖ* πον σὺν τῷ *I* γράφουσιν οἱ τεχνικοὶ, καθὰ καὶ τὸ *πη* καὶ *ᾖπηι* καὶ *ᾖλληι*, ὁ ἐστὶν ἀλλαχού. Τὸ δὲ *ῆ* θέμις ἐστὶ δίχα προσγραφῆς τοῦ *I* τιθέασιν.

Id. p. 1251. "Ἄλληι φεύγω, τουτέστιν ἀλλαχού, ἐπιρρηματικὸν καὶ νῦν ἐν, ὅμως προσγεγραμμένον ἔχει τὸ *I*, ὡς ἀπὸ δοτικῆς γεγενός, καθὰ καὶ τὸ ταύτηι, ἀντὶ τοῦ οὔτως, καὶ τὸ ἐτέρηφι παρ' Ἡσιόδω, ἀντὶ τοῦ ἐτέρως.

C. A. 1, p. 360. Παλάμηφιν [*Il. 3, 338*] προσγράφει τὸ *I* ἐκ παραδόσεως· ἔχει δὲ κανόνα· αἱ διὰ τῆς *ΦΙ* συλλαβῆς γινόμεναι ἐπεκτάσεις προσερχόμεναι ταῖς πτώσεσιν, εἰ μὲν φυλάττουσι τὴν αὐτὴν φωνήν, καὶ τὴν αὐτὴν γραφὴν φυλάττουσι.

The adverbial datives in *-ησι*, *-ασι*, are written without the *I*; as, *C. I. n.* 87. 158. *Ἀθήνησι*; *E. E. p. 111.* Ἀγρυλῆσι, Ἀλωπεκῆσι; *A. H. n. 53.* Ολυμπιασι.

Even the dative plural of the first declension was sometimes written without this I; as, *C. I. n. 71. 73 c. 137 – 140.* αὐτῇσι, τῇσι, ταμίαισι, for αὐτηῖσι, τηῖσι, ταμίαισι, and these for αὐταῖς, ταῖς, ταμίαις; *E. E. p. 126.* ἐπιστάτησι for ἐπιστάτησι, ἐπιστάταις.

The formula, *Εφ' ὧι, on condition that*, is, in inscriptions, written *ΕΦΩ*; as, *C. I. n. 93. 1704.* But *Curtius, Anecd. Delph. n. 4.* ἐφ' ὧτε.

C. A. vol. 2. 1, p. 157. Τὰ εἰς ΣΙ ἐπιρρήματα εἶτε προπαροξύνοιο εἶτε προπερισπωῖτο εἶχει τὰ πρὸ τέλους εἶτε διὰ μακροῦ τοῦ Α, ἢ διὰ τοῦ Η, σπανίως δὲ καὶ διὰ τοῦ Ω, ὥς ἔχει τὸ Θρίωσιν· οἶον Αθήνησι, Θρίασι, θύρασι, Θήβησι.

According to Eustathius (*p. 50*), the Attic ending -ης of the nominative plural of nouns in -εὺς is -ηις, with the diphthong *HI*. This orthography was suggested by such forms as ἡῖδεν, ἡῖκαζον, ἡῖεν. But it will be recollected, that when the Attic uses *ηι* for *ει*, the original syllables were *ει*, which in the Ionic became *ηι*; as, Attic κληίς, Ionic κληῖς, common κλεις, original κλεις, κλεῖς, Latin clavis; *Νηρηίδος, Νηρηίδος, Νηρείδος*. Now the ending -ης comes from -εες after the analogy of the dual -η from -εε; consequently the orthography -ηις is contrary to all analogy. In an Attic inscription we find, *C. I. n. 455.* πλυνῆς, from πλυνεύς, which would settle the question, if it could be referred to the latter part of the second century before Christ (*B. C. 175*). As to such nominatives as (*A. H. n. 132*) ΜΤΑΑΣΕΣ, ΜΑΡΟΝΕΣ, they can be either Μυλασῆς, Μαρωνῆς,

or *Μυλασεῖς*, *Μαρωνεῖς*, for *-ηῖς*, in these inscriptions, would have been written *-ΕΙΣ*; they most probably stand for *Μυλασῆς*, *Μαρωνῆς* (from *Μαρωνεύς*, a native of *Μαρώνεια*).

The aorist of verbs in *-αίνω*, *-αίρω*, ends in *-ηνα* or *-ανα*, *-ηρα* or *-αρα*, without the *I*, because this tense is formed from the simple root, and because, in inscriptions of the classical period, these endings are written without the *I*; as, *C. I. n.* 175. 2374. 2347. 2953. 247. 1907. *πημάνας*, *ἀνέφηνε*, *καθιράντων*, *κατᾶραι*, *ἐπᾶρει*, *ἐπᾶρας*, *ἦρε*, *ἦρατο*. The perfect of *αἶρω* is *ἦρκα*, *ἦρμαι*; as, *C. I. n.* 2271. 3137. *ἀπηρκώς*, *ἦρθω*.

The second perfects *δέδηα*, *μέμηνα*, *πέφηνα*, *σέσηνα*, *κέχηνα* are written without the *I*, because they come from the roots *ΔΑ-*, *ΜΑΝ-*, *ΦΑΝ-*, *ΣΑΡ-*, *ΧΑΝ-*.

C. A. vol. 4, p. 190. *Εάν δ' ἐνεστὼς τῇ ΑΙ διφθόγγῳ παραλήγεται, τρέπει αὐτὴν ἐν τῷ μέσῳ παρακειμένῳ εἰς Η, οἷον φαίνω πέφηνα, χαίνω κέχηνα, μαίνω ἐξ οὗ τὸ μαίνομαι καὶ μέμηνα.*

The ending of the contracted infinitive of verbs in *-άω* is, in ancient inscriptions, written *-αν*, *-ην*, which shows that it is contracted from *-αεν*; as, *C. I. n.* 2569. 2919. 2058. 3069. *τιμᾶν*, *περιορᾶν*, *κατασκευᾶν* (future), *ζῆν*; *A. H. n.* 250. *ἐᾶν* twice.

C. A. 2. 1, p. 310. *Πᾶν ἀπαρέμφατον δίφθογγον ἔχει κατὰ τὴν τελευταίαν πλὴν τῆς πρώτης συζυγίας τῶν περισπωμένων · νοεῖν, χρυσύν, τύπτειν, τύπτεσθαι · β οᾶν μέντοι καὶ γελᾶν οὐκέτι.*

The traditional orthography of the Epic ending

-ηισι of the subjunctive active requires the diphthong *HI* before -σι; as, εἴπησι, ὀτρύνησι.

Eustath. p. 1006. Εἴπησιν, ὀτρύνησιν, ἐμπνεύσῃσιν, ἀποστρέψῃσιν, οἷς ἐν τῇ παραληγούσῃ τὸ *I* προσγέγραπται.

The traditional orthography of the second person singular of *φημί* is *φηίς*, and not *φής*, which shows that it is contracted from *φάεις*, after the Doric manner.

Eustath. p. 1578. Τὸ *φής* ἐν τῷ ἐνεστώτι μὲν κατὰ παράδοσιν δέξινεται καὶ σὺν τῷ *I* γράφεται.

C. A. 2. 1, p. 311; also *vol.* 1. 1, p. 432. Οὐδὲν τῶν εἰς μὲν ρημάτων ἐπὶ δευτέρου προσώπου ἔχει τὸ *I*· τίθημι τίθης, δίδωμι δίδως· πλὴν τοῦ *φημί φήϊς* [so accented].

Adjectives in -ωῖος are written with an *I*, because this ending is contracted from -ώῖος; as, *C. I.* n. 2236. 3539. Κωῖος, μητρῶιος; *A. H.* n. 22. 132. πατρῶιης, Κωῖοι.

Neuters in -ωῖον, also, are written with an *I*, because this ending is contracted from -ώῖον; as, *C. I.* n. ἡρωῖον.

C. A. *vol.* 2. 1, pp. 49. 286. Τὰ διὰ τοῦ ωῖος κτητικὰ διὰ τῆς *ΩΙ* διφθόγγου γράφεται, οἷον Κωῖος, Μινωῖος, ἡρωῖος, ἀνδρωῖος, ἀστρωῖος, πατρῶιος.

Zōon, *animal*, was written with an *ΩΙ*; as, *C. I.* n. 2448. 3539. ζωῖον, φυσί-ζωιος. The diminutive ζωῖδιον, also, was written with an *ΩΙ*; thus, *C. I.* n. 155; *A. H.* n. 57. ζωίδιον.

C. A. *vol.* 2. 1, p. 286. Ζωῖον γίνεται παρὰ τὸ ζῆν, προσγράφεται δὲ τὸ *I*.

Ibid. p. 216. Ζωῖσον [read Ζωῖον], τὸ ΖΩ μέγα σὺν τῷ *I*, τὸ *O* μικρὸν· ἀπὸ γὰρ τοῦ ζῶ ρήματος γέγονεν.

Ibid. p. 121. Ζωίδιον διὰ τῆς ΩΙ διφθόγγου.

Ερωιδιός, *heron*, with the diphthong ΩΙ, according to the grammarians.

C. A. vol. 2. 1, p. 214. Ερωιδιός, τὸ ΡΩ μέγα σὺν τῷ Ι, καὶ τὸ ΔΙ Ι ἡ παράδοσις, αἱ δὲ ἐτυμολογίαι διαφοροῦνται.

Κληίζω, with the diphthong ΗΙ, because it is contracted from κληίζω, which comes from κλείζω. The contracted εὐ-κλείζω, with an ΕΙ, occurs in an inscription (*C. I. n. 175*), which Boeckh unnecessarily changes into εὐ-κληίζω. The original root is κλεF-, found in the derivative κλέFος, which occurs in the Crissæan inscription (*C. I. n. 1*), the first line of which, according to the best copies, reads, . . . ἔχοι κλέFος ἄπιτον αἰFεί.

Πρωῖρα, *prow*, with an ΩΙ, according to the ancient grammarians. (*C. A. vol. 2. 1, p. 196.*)

Σώζω, *save*, is, in inscriptions, written with an Ι; thus, *C. I. n. 2448.* σωίζω; *Tab. Her. κατε-σωίζαμες* or *κατεσωίσαμες*. The original form was σοιζω, formed from sóω, like χροῖζω from ΧΡΟ-, hence the Doric ἀπέσοιξεν, in Hesychius.

Χρηίζω, *C. I. n. 2483*, with an ΗΙ, contracted from χρηίζω, which comes from the root ΧΡΑ-. We find, also, *C. I. n. 2448.* χρήζω without the Ι.

Ὄον, *egg*, was also written ωῖον, with an ΩΙ. (*C. A. vol. 2. 1, p. 281.*) In a manuscript of the Anacreontic odes, it is accented ωῖον. This orthography and accentuation were suggested by the form ὦιον. The original form of this word was ὠFόν, Latin ovum, English egg; hence ὦβειον, ὦειον, ὦιον.

§ 27.

The early Bæotians used *AE*, *OE*, for *AI*, *OI*; as, *C. I. n.* 1599. 1647. *Αἰσχροώνδας* for *Αἰσχροώνδας*, *Aeschroondas*; *Πλαύχαι* for *Πλαύχαι*, *Plauchae*, a dative; *Διωνύσοι* for *Διωνύσοι*, dative of *Διωνύσος*.

§ 28.

In order to indicate the original sound of *T* (that of *oo* in *moon* or *book*), the Bæotians prefixed an *O* to this letter; so that, in their dialect, *OT* is long or short according as the original *T* was long or short; thus, in *οὔδωρ*, *σούν*, *κούνες*, it is short, like *oo* in *book*; in *οὔλη*, *ἀσουλία*, long, like *oo* in *moon*. It is evident, therefore, that *O* in the Bæotic diphthong *OT* is a mere orthographical mark.

B. A. p. 779. Δέον δέ ἐστι ζητῆσαι, εἰ ἄρα τὸ *O* προτιθέμενον παρὰ Βοιωτοῖς τοῦ *Υ* δύναμιν ἔχει στοιχείου. Καὶ ἔστιν εἰπεῖν ὅτι οὐκ ἔχει δύναμιν στοιχείου, ἀλλὰ φθόγγος μόνον ἐστίν. Ὅτι γὰρ οὐκ ἔχει δύναμιν στοιχείου δῆλον, εἴγε προσερχομένου τοῦ *Υ* τὸν αὐτὸν χρόνον φυλάττει. Καὶ γὰρ ὥσπερ τὸ *κύνες* συνεσταλμένον ἔχει τὸ *Υ*, οὕτω καὶ τὸ *κούνες* συνεσταλμένην ἔχει τὴν *κου-* συλλαβήν.

Eustath. ad Il. 1, 10. Νόσος νοῦσος κατὰ τοὺς Ἴωνας *μηκύνοντας* τὸ *O* τῇ προσλήψει τοῦ *Υ*, οὔπερ ἀνάπαλιν οἱ Βοιωτοὶ ποιοῦσι κατὰ τὴν Ἑρακλείδου παράδοσιν προστιθέντες αὐτοὶ τῷ *Υ* διχρόνῳ τὸ μικρὸν *O*· καὶ βραχυνομένου μὲν φησι βραχύνοντες, *μηκυνόμενου* δὲ *μηκύνοντες*, τὸ ὅλη οὔλη λέγοντες καὶ τὸ ὕδωρ οὔδωρ.

Priscian. 1, 6, 36, *p.* 554, *ed. Putsch.* Illi [Aeoles] enim *θυγάτηρ* pro *θυγάτηρ*, *ΟΥ* corripientes, vel magis *Υ* sono *U* soliti sunt pronuntiare, ideoque ascribunt *O* non ut diphthongum faciant, sed ut sonum *Υ* Aeolicum ostendant. Quod nos se-

cuti, *U* modo correptum modo productum habemus, quamvis videatur *oy* diphthongi sonum habere.

By *Aeoles*, Priscian here means the Bæotians, who were a branch of the *Æolic* tribe.

§ 29.

About the commencement of the fifth century before Christ (*B. C.* 425), *I* long began to be represented by the diphthong *EI*, in which case *E* was a mere orthographical mark; thus, in inscriptions cut before the time of Euclides (*B. C.* 403), we find, *A. H. n.* 42. 115. 123. 308. Διειτρεφούς, Τειθράσιος, Τεισίμαχος, Τείσανδρος: in an inscription referred to the ninety-sixth Olympiad (*B. C.* 392), we find, *C. I. n.* 150. σύμμεικτον; in another, referred to the hundredth Olympiad (*B. C.* 376), *C. I. n.* 1688. ἀποτείση; in another, referred to the third century before Christ (*B. C.* 225), *C. I. n.* 2556. ἀποτεισάτω. As to (*C. I. n.* 170) Ποτείδαια, referred to the commencement of the fifth century before Christ (say *B. C.* 430), it is more than probable that it is the original orthography of Ποτίδαια, and may be compared with (*C. I. n.* 1430) Ποσειδαια, also with Ποσειδωνία, Ποτειδάν, Ποσειδών. After the middle of the second century before Christ, this orthography became very common; as, *C. I. n.* 186. 547. 1053. 2737. 386. Εἰσίδοτος, Εἰσίδωρος, καλλινείκου, ὑμεῖν, τειμῆς, πολείτης, Ελευσεῖνι. During the first three centuries of our era, *EI* was often used

even for *I* short; as, *C. I. n.* 353. 254. Τείτος, γυμνασείαρχήσας.

On the other hand, during the last-mentioned period (*A. D.* 1–300), *I* was often put for *EI*, because this diphthong at that time was pronounced like *I*; as, *C. I. n.* 294. 2715. Στιριεύς, ἔχι, λιτανεύειν, ἰς.

Sext. adv. Gram. 1, 9. Τὴν γὰρ ὀρθογραφίαν φασὶν ἐν τρισὶ κείσθαι τρόποις, ποσότητι, ποιότητι, μερισμῳ. Ποσότητι μὲν οὖν ὅταν ζητῶμεν εἰς ταῖς δοτικαῖς προσθετόν τὸ *I*· καὶ εὐχάλινον καὶ εὐώδινας τῷ *I* μόνον γραπτέον ἢ τῇ *EI*.

Quintil. 1, 7. Diutius duravit ut *E, I*, jugendis eadem ratione qua Graeci *EI* uterentur quod quidem cum supervacuum est, quia *I* tam longae quam brevis naturam habet, tum incommodum aliquando.

Gell. 19, 14. Graecos non tantae inscitiae arcesso qui *OY* ex *O* et *Y* scripserunt, quantaе qui *EI* ex *E* et *I*: illud enim inopia fecerunt; hoc nulla re subacti.

This refers to such forms as οἶλη, ἀσουλία, κούνες, οἶδωρ, ἀποτείσαι, ὑμείν.

Priscian. 1, 9. *I* quoque apud antiquos post *E* ponebatur et *EI* diphthongum faciebat, quam pro omni *I* longa scribebant more antiquo Graecorum.

§ 30.

In inscriptions belonging to the first three centuries of our era, *E* is often put for *AI*, which merely shows that the stone-cutter often spelled as he pronounced; as, *C. I. n.* 628. 1051. 1066. 1067. Ἡφείστος, κεκρυπτε, δόξες, μυρίες.

§ 31.

According to the ancient grammarians, *TI* cannot stand before a consonant or at the end of a word ; thus, they write *λελύτο*, *πήγνυτο*, *δαινύτο* or *δαίνυτο*, *ἐκδύμεν*, for the analogical *λελυίτο*, *πηγγνύιτο*, *δαινυίτο*, *ἐκδυίμεν* : *ὔδιον*, *μύδιον*, *ἰχθύδιον*, for *υἵδιον*, *μυῖδιον*, *ἰχθυίδιον*. The Æolic dialect, however, has *τυῖδε*, *μέσυι*, *ἄλλυι*, *τούτυι*, *ἀτέρυι*, *πήλυι*.

Eustath. pp. 938. 1047. 1224. *Μηδέποτε μετὰ τὴν ΥΙ δίφθογγον εὐρίσκεισθαι σύμφωνον.*

Cramer's Anecd. vol. 2. 1, p. 121. *Μῦς μύος μυῖδιον, καὶ ἐν συγκοπῇ τοῦ Ι μύδιον· τοῦ γὰρ Υ καὶ Ι εἰς τὴν ΥΙ δίφθογγον συναϊρεθῆναι μὴ δυναμένοις διὰ τὸ μηδέποτε τὴν ΟΙ [read ΥΙ] δίφθογγον ἐπὶ τέλους λέξεως μήτε μετὰ συμφώνου εὐρίσκεισθαι, ὥς εἴρηται, ἐξέπεσε τὸ Ι καὶ ἔμεινε μόνον τὸ Υ.*

The ending of the optative active of verbs in *-υμι* is written without the characteristic *I* ; thus, *-ῶην*. According to the grammarians, the *I* is omitted in the active merely because it is necessarily dropped in the passive ending *-ῶμην*. The diphthong *TI*, however, is changed into *T* long, also, in *υός* for *υίός*, and in the perfect active participle feminine, as, *παρειληφῶα* (*Boeckh's Athen. Nav.* p. 540) ; and the characteristic *I* is dropped, also, in the Æolic forms *λαχόην*, *σύνεαν*, for *λαχοίην*, *συνείεν*.

Bekker's Anecd. p. 1292. *Ζευγνύην γὰρ καὶ ὀμνύην χωρὶς τοῦ Ι. Καὶ λέγει ὁ Ἀπολλώνιος ταύτην τὴν ἀπολογίαν εἶναι τὸ ζευγνύην καὶ τὸ πηγνύην καὶ τὸ ὀμνύην προσθέσει τοῦ Μ παθητικὸς γίνεσθαι, οἷον ζευγνύμην, πηγνύμην, ὀμνύμην. Εἰ εἶχον οὖν τὸ Ι*

κατὰ τὴν παραλήγουσαν, ἡμελλον ἀποβάλλειν αὐτὸ ἐν τοῖς παθητικοῖς, ἐπειδὴ μετὰ τὴν ΥΙ δίφθογγον σύμφωνον οὐχ εὐρίσκεται ἐπιφερόμενον, οἷον ἀρπυια, μυῖα, υῖός. *Ο οὖν εἶχον ἀποβάλλειν ἐν τοῖς παθητικοῖς, προαπέβαλλον ἐν τοῖς ἐνεργητικοῖς.

§ 32.

The diphthong *ΩΤ* owes its existence entirely to crasis; as, ὁ αὐτός, ὠτός; τοῦ αὐτοῦ, τῶντοῦ; τὸ αὐτό, τῶντό; ὦ Εὐριπίδη, ὠριπίδη. As to *ων* in the Ionic words *εμεωντου*, *σεωντου*, *εωντου*, *θωνμα*, and *τρωνμα*, for *εμαντοῦ*, *σεαντοῦ*, *εαντοῦ*, *θαῦμα*, *τραῦμα*, they, according to tradition, constitute two syllables, *ωῦ*; thus, *εμεωῦτοῦ*, *σεωῦτοῦ*, *εωῦτοῦ*, *θῶῦμα*, *τρώῦμα*; and the analogy of such Ionic forms as *βασιλητή*, *σημήϊον*, *κληῖς*, *ἦς*, *ἦτε*, *γρηῖς*, *Μηῖων*, seems to add to the weight of the traditional orthography.

Eustath. p. 563. Ἐν δὲ τῷ ὠτός ἀνὴρ, ἦγουν ὁ αὐτός, ἰστέον ὅτι ἡ ΩΥ δίφθογγος ἐν μαῖ μὲν λέξει κατὰ διάλυσιν προάγεται διεξοδικῶς, οἷον θωῦμάσιος ὁ θαυμάσιος, καὶ ἐωῦτοῦ ἀντὶ τοῦ εαντοῦ· ἐν δὲ δυσὶ λέξεσι κέκραται τῷ λόγῳ τῆς συναίρεσεως.

§ 33.

Many words which now appear without the rough breathing were once pronounced and written with it; as, *C. I. n. 8. 71. 139. 170. 451.* Αἴσωπος, ἀκούσια, ἔχω, ἐλπίς, Ἰσθμοῖ; *E. E. p. 111.* Ἀβδηρίται, Ἀγρυλῆθεν, Ἀγρυλῆσι, Ἀλωπεκῆσι, ἄγαλμα; *A. H. n. 56. 57. 58.* οἰκῶν, ἰκριώσασι, ἰκριώματα, ἐκ, ἐργαζομένοις, ἐνκαύταις, ἐπί, ἐπιστυλίον, ἐντός, ὀπισθοφανῇ, ἄγον-

τα, ἔχοντα, ἄνδρα, ἐπικρούοντα, ἀνάλωμα, ἴασις, ὠνήματα, ἐωνήθησαν, ἀπό, ἐς, ἐπιεικής; *Tab. Her.* ἄρνησις, ἀκροσκιρίαί, ἐννέα, ἐνενήκοντα, ἴσις (also ἴσις), ὀκτώ, ὀκτάπεδον, ὀγδοήκοντα, ὀκτακατίων. So ἴδιος, ἔτος, ἐν-αυτός, ἴσις, implied in the expressions, *C. I. n.* 2339. 2335. 2347 c. 2448. 3137. καθ' ἰδίαν, καθ' ἔτος, καθ' ἐνιαυτόν, ἐφ' ἴσηι. So also ἔσταλκα, ἐλπίζω, implied in the compounds, *C. I. n.* 2852, ἀφέσταλκα; *Gru-ter, Corp. Inscr. p.* LXXI. ἀφηλπισμένωι. On the other hand, words beginning with the rough breathing were often pronounced and written without it; as, *C. I. n.* 73 c. 76. 77. 147. 170. *Εστιαίαις*, ὄσιον, *Ελληνοταμίαις*, ἐκάστωι, ἄ, οἱ, η, αἷς, ὄσα, ἐκατόμβην, ἡμέραι, ἕτερον, ἐβδόμηι, ἔκτηι, ἐνδεκάτηι; *E. E. p.* 111. ἄρμα, εἰστηκότα; *Tab. Her.* ὀρος, ὀρισταί, ὀρίζοντα. So *A. H. n.* 56. δωδεκαμήρου for δωδεχημέρου.

Gell. 2, 3. *H* literam sive illam spiritum magis quam literam dici oportet, inserebant eam veteres nostri plerique vocibus verborum firmandis roborandisque, ut sonus earum esset viridior vegetiorque. Atque id videntur fecisse studio et exemplo linguae Atticae. Satis enim notum est Atticos *ἰχθύν, ἴρον*, multa itidem alia, citra morem gentium Graeciae ceterarum, inspirantis primae literae dixisse.

When a smooth mute came in contact with the rough breathing at the beginning of a word, it was changed into its corresponding rough mute, and the rough breathing disappeared; as, *C. I. n.* 73 c, *B.* 76. *ΚΑΘΟΤΙ*, καθ' ὅτι, *ΚΑΘΕΚΑΣΤΟΝ*, καθ' ἕκαστον; *Tab. Her.* *ΑΦΕΚΑΤΟΜΠΕΔΩ*, ἀφ' εκατομπέδω. In

order, however, not to disturb the usual orthography of the second word, the Byzantine grammarians suffered the rough breathing to retain its place.

The rough breathing is never found in connection with *P* in any inscription; thus, in inscriptions in which *H* represents the rough breathing, we find, *C. I. n.* 74. 138. 141. 160. 167. *Πηγίνοις, ἀπορραίνονται, ἀπορραντήριον, ἀρραβδώτους, Πύρρος; Tab. Her. ἐρρηγείας, ἀρρήκτω.* The orthography *ρ̄, ρ̄ρ̄*, as also *θ̄ρ̄, φ̄ρ̄, χ̄ρ̄, τ̄ρ̄, π̄ρ̄, κ̄ρ̄*, was introduced by the Alexandrian grammarians; in our editions, the orthography *θ̄ρ̄, φ̄ρ̄, χ̄ρ̄, τ̄ρ̄, π̄ρ̄, κ̄ρ̄* is not used; and in some of the latest editions, the original orthography *ρρ* is employed. According to Priscian, the breathing was originally placed *after* the *ρ*; thus, *ρ†, ρ‡.*

Sext. adv. Gramm. 1, 5. Μόνον δὲ φασὶ τὸ *P* ἐπιδέχεσθαι ἐκότερον δασύτητα καὶ ψιλότητα.

B. A. 693. *Επὶ συμφώνου τίθεται ἐνὸς μόνου τοῦ P ἡ δασεία καὶ ἡ ψιλή. Επὶ μὲν τοῦ ῥώμη καὶ ῥέω τίθεται ἡ δασεία· ἐπὶ δὲ τοῦ ῥάρος, ὃ σημαίνει τὸ βρέφος κατὰ τοὺς Αἰολεῖς, ἡ ψιλή, ὅτι ἡ Αἰολὶς γλῶττα τὸ ψιλοῦν φιλεῖ. Τοῦτο δὲ τὸ P οὐ μόνον κατ' ἀρχὰς ψιλοῦται καὶ δασύνεται, ἀλλὰ κατὰ τὸ μέσον, οἷον τὸ ἔρραπτον· τὸ μὲν γὰρ πρῶτον ψιλοῦται, τὸ δὲ δεύτερον δασύνεται. Οἱ δὲ ἀρχαῖοι γραμματικοὶ τὸ μὲν μετὰ ψιλοῦ εὕρισκόμενον P ἐψίλουν, τὸ δὲ μετὰ δασείας ἐδάσυνον· οἷον τὸ Ατρεύς καὶ ἀπρος ἐψίλουν, τὸ δὲ χρόνος, ἀφρός, θρόνος, ἐδάσυνον.*

Priscian. 1, 5, p. 542. Aspiratio ante vocales omnes poni potest, post consonantes vero quatuor tantummodo, more antiquo Graecorum, *C, T, P, R.*

The rough breathing was used also in the middle of words ; as, *C. I. n. 26. 160.* ἐνόδια, τριήμεπο-
δίους ; *Tab. Her.* τριήμεγον, ἀνελόμενος, παρέξοντι,
συνέρξοντι, πενταέτηρίς, ἀνέωσθαι. So also ποιῆái,
μῶά, βουδα, Doric for ποιῆσαι, μῶσα, βουσά ; ταῶς,
Attic for ταώς.

According to most ancient grammarians, the rough breathing should not be used in the middle of a compound *proper name* ; as, Εὐρύαλος, Φίλιππος, not Εὐρύαλος, Φίλιππος.

In the form ἐφιορκέω (*C. I. n. 3137*) for ἐπιορκέω, the breathing of ὄρκος changes π into φ.

Athen. 9, 57, p. 397 E. Ταῶς δὲ λέγουσιν Ἀθηναῖοι, ὥς φησι Τρύφων, τὴν τελευταίαν συλλαβὴν περισπῶντες καὶ δασύνοντες. Ἀμήχανον δὲ παρ' Ἀττικοῖς καὶ Ἰωσιν ἐν τοῖς ὑπὲρ μίαν συλλαβὴν ὀνόμασι τὴν τελευτῶσαν ἀπὸ φωνήεντος ἀρχομένην δασύνεσθαι. Παραλόγως δὲ οἱ Ἀττικοὶ καὶ δασύνουσι καὶ περισπῶσι. The fact is, ταῶς was originally ταῶς, hence ταῶς ; compare Latin pavo, Romaic παγώνι.

Galen. 5, p. 457, ed. Basil. Τὴν δευτέραν συλλαβὴν τοῦ στε-
νυγρῶσαι ψιλούντες, οὐ δασύνοντες, ἀναγνωστέον ἐστὶ· οὐ γὰρ ἔγ-
κεται τὸ ὑγρὸς ἐν τῇ λέξει καθάπερ ἂν τις οἰηθείη.

Etymol. Magn. Εῦιος. Οἱ Ἀργεῖοι καὶ Λάκωνες καὶ Παμφύλιοι καὶ Ἐρετριεῖς καὶ Ὠρόπιοι ἔνδειαν τοῦ Σ ποιοῦντες δασεῖαν χαράττουσι τοῖς ἐπιφερομένοις φωνήεσιν, ὥς ἐπὶ τοῦ ποιῆσαι ποι-
ῆái, καὶ βουσά βουδα, καὶ μωσικά μωικά.

Schol. Venet. ad Il. 1, 8. Ξυνέηκε, δασύνεται τὸ ξυνέη-
κεν.

Ibid. ad Il. 15, 705. Καλὴς ὠκυαλου ἡ δὲ ἀλός
γενικὴ ἐν τῇ συνθέσει ἐπὶ μὲν κυρίων ψιλὸν ἀποφέρεται τὸ πνεῦμα,
Εὐρύαλος, Ἀμφιάλος, Ἀστιάλος, ἐπὶ δὲ ἐπιθετικῶν τὸ ἴδιον τηρεῖ
πνεῦμα. Φίλιππος μὲν τῆς μέσης δασυνομένης τὸ προσηγορι-

κόν. . . . Φίλιππος δὲ ψιλῶς ὁ Μακεδὼν· καὶ ὠκύαλος μὲν δασέως ἢ ναῦς, ψιλῶς δὲ ὁ ἀνὴρ. Εναντίως δὲ ὁ Ἑρωδιαπός.

Ibid. ad Il. 24, 235. Εξέσιήν. Ἀρίσταρχος δασύνει τὴν δευτέραν συλλαβὴν· παρὰ γὰρ τὸ ἱημι φησὶ ἐγένετο.

B. A. p. 693. Οὐ γὰρ ἀπλῶς τὰ φωνήεντα ἢ ψιλοῦται ἢ δασύνεται, ἀλλ' ὅτε κατ' ἀρχὰς τῶν λέξεων τίθενται. The author of this scholium merely shows his ignorance.

Eustath. p. 150. Ὅτι δὲ παρὰ τοῖς ἀρχαίοις οὐ μόνον τὰ ἀρκτικά τῶν λέξεων φωνήεντα ἐπνευμάτιζον, ἀλλὰ καὶ τὰ διὰ μέσου ἐν ταῖς συλλαβαῖς, ὡμολόγηται ὑπὸ τῶν ἀντιγράφων.

Id. p. 324. Οἱ ἀρχαῖοι καὶ ἐν μέσῳ λέξεων ἐπνευμάτιζον τὰ φωνήεντα καὶ τὸ Ρ. . . . Δέγουσι δὲ οἱ παλαιοὶ καὶ ὅτι εἶτε λεκτὸν τὸ ἐπὶ τέλους φωνήεν εἶτε καὶ παρέλκει φυλαττέσθω τὸ πνεῦμα· καὶ ὅτι εὔρηται τὸ πᾶν ὄρμος δασυνόμενον καὶ τὸ μελιήδης οἶνος.

Id. p. 1396. Ἀγχιάλος ψιλοῖ, φασι, τὴν παραλήγουσαν ὡς κύριον, καθὰ καὶ ὁ παρὰ τῆς Φαίαξιν Εὐρύαλος. Ὁ δὲ ἀγχιάλος τόπος καὶ ἀμφιάλος δασύνουσι τὸ μέσον Ἄλφα κατὰ τοὺς παλαιούς· οὕτω δὲ καὶ ὁ πλησίαλος.

In most of the printed editions of the Greek authors, the breathing, as also the accent, is placed over the second vowel of a diphthong; as, εἶπεῦν, εἶπετο, αἶμα, εἶχον; but the diphthongs α, η, φ take these marks over the first vowel; as, ᾶδω, Ἄιδω, ῥῆδον, ῥῆιδον, ῥῆδή, Ῥιδή. In manuscripts, however, these marks are sometimes placed over the first vowel, sometimes over the second, and sometimes over the middle of a diphthong; as, καί, εἵχετε, ἐποίησεν, οὐρανόν, κείμενος, ἐποίησεν, εἵχετε, τούτον: and when a syllable has a breathing and the circumflex, the circumflex is commonly put after the breathing; as, ἤλθον, οἶκος.

§ 34.

In inscriptions, the combinations *ΓΓ*, *ΓΚ*, *ΓΧ*, and *ΜΒ*, *ΜΠ*, *ΜΦ*, are very often written *ΝΓ*, *ΝΚ*, *ΝΧ*, and *ΝΒ*, *ΝΠ*, *ΝΦ*, respectively; and in those cut before the eighty-sixth Olympiad (*B. C.* 432), *N* is almost always used for *Γ* before a palatal, and for *M* before a labial; as, *C. I. n.* 4. 41. 22. 93. *Μίνκων*, *Ἐνκαιρος* (?), *ἐνγύς*, *ἐνγράφαι*; *ibid.* 401. 1001. 107. 2556. *ἐνεκαμένον*, *ἀνάνκης*, *ἐπανγέλεται*, *λανχανόντων*; *ibid.* 3. 11. 99. 30. 71. 165. *ἀμενφές*, *Ολυνπίωι*, *Ολυνπίου*, *λανβάνειν*, *Κλεόνυβροτος*, *Συνφέρμιος*; *E. E. n.* 49. *Δανψακηνοί*; *A. H. n.* 48. *Δανπτρεύς*. During the Alexandrian and subsequent periods, *Γ* was generally used for *N* before a palatal, and *M* before a labial.

The form, *C. I. n.* 76. *ἀν-ἐνήνεγκαι*, for our *ἀν-ἐνήνεκται*, from *ἀναφέρω*, *ΕΝΕΓΚΩ*, retains the nasal *γ*; from which it may be inferred that the perfect passive of verbs in *-γκω*, *-γγω*, *-γχω* retained the *γ* throughout; as, *ἐνήνεγγμαι*, *ἐνήνεγξαι*, *ἐνήνεγκται*, *ἐνηνεγμένος*; *ἐλήλεγγμαι*, and so forth; so also verbal nouns in *-μα*, as, *φθέγγμα*. The omission of the *γ* in such cases seems to be of later origin.

In inscriptions cut after the eighty-sixth Olympiad, *N* at the end of a word before a palatal was often changed into *Γ*; before a labial, it was often changed into *M*; as, *C. I. n.* 101. 160. 1052. 84. 147. 2905. 46. *τῶγ καιρῶν*, *ἂγ καί*, *ἐγ κύκλωι*, *ἐὼγ καί*,

ἀτέλειαγ καί, τὸγ γραμματέα, ἱερῶγ χρημάτων, τὰγ χώ-
ραν; *ibid.* n. 75. 76. 101. 105. 1052. τῶμ πόλεων,
ἐμ πόλει, ὅταμ περ, ἐστὶμ περί, ἐγλέγειμ παρ' αὐτοῦ,
τῆμ πόλιν, μὲμ ποθεῖ; *ibid.* 124. 160. 75. 170. ἐμ
βουλευτηρίῳ, τὸμ βωμόν, τὸμ φόρον, μὲμ ψυχάς.

We find, also, *C. I.* n. 76. 82. 143. τὸλ λόγον,
τῶλ λογιστῶν, τῶμ μισθώσεων, τῆμ Μυσίαν, for τὸν,
τῶν, τὴν. Also, *C. I.* 11. 3137. 76. συνμαχία, συν-
σφραγίζω, συσημαινέσθων; *Boeckh, Athen. Nav.* p.
408. παλινλύτων.

Ev before *Σ* was often pronounced and written
Eς; as, *C. I.* n. 87. 147. 171. 2447, b. ἐς Σιδῶνι, ἐς
Σάμῳι, ἐς Σίγγῳι, ἐς σύλῳι, ἐς στήλῳι. We find, also,
C. I. n. 87. 213. ἐστήλῳι, εἰστήλῳι, for ἐν στήλῳι.

N movable or ἐφελκυστικόν, is, in inscriptions,
often used before a consonant, and as often omitted
before a vowel; as, *C. I.* 76. 139. ἐγγραμμάτευε, Εὐ-
πείθῃς; εἶπε ἀποδοῦναι; ἔδοξεν τῇ βουλῇ; ταμίᾳσι οἷς.

§ 35.

Ek before *B, Δ, Α, M, F*, was often pronounced
and written *Eγ*; *C. I.* n. 157. 1570, a. 139. 525.
175. 168, b. ἐγ Βενδιδείων, ἐγ Διονυσίων, ἐγδόσεις, ἐγ-
δότῳ, ἐγ Δέσβου, ἐγ λιμένος, ἐγ Μεγάρων, ἐγ Μυρίνης;
Boeckh, Athen. Nav. p. 453. 450. ἐγλυθέντων, ἐγ Μυρ-
ρινούτης; *Tab. Her.* ἐγφηληθίῳντι. Before *Σ*, it was
often written *Eχ*; as, *C. I.* n. 147. ἐχ Σάμου. We
find, also, *C. I.* n. 789. 2907. 2347, c. 3049. ἐξου-

νιέων, ἐξαλαμίνος, ἐξύρου, ἐξυβριτίας, for ἐκ Σουνιέων, ἐκ Σαλαμίνος, ἐκ Σύρου, ἐκ Συβριτίας. Also, *C. I.* n. 158, *A.* ἐξ Πηνείας; *E. E.* p. 127. ἐξ Ρόδου.

§ 36.

The expressions, εἰς στήλας, τὰς στήλας, were also written εἰστήλας, ταστήλας, without the *s* of εἰς, τὰς. (*C. I.* n. 93. 108. 3044.)

§ 37.

Not unfrequently a word was written with a single consonant where commonly that consonant was doubled; as, *C. I.* n. 2. 8. 11. 16. 160. Ἰπομέδων, Θάρων, Προκονησίον, ἀλάλοις, ἄλ', ἐγραμένωι, Τυράν', ἀράβδωτα; *E. E.* 1–21. Θαρυπτόλεμος; *Millingen*, *plat.* xxxiii. Σαφώ for Σαπφώ (Σαφφώ). On the other hand, the later Greeks often wrote two consonants where only one was originally used; as, *C. I.* n. 213. Εὐριππίδης; *E. E.* p. 247. Πόλλις, Ιούλλος, Ακύλλας, Ασυνία, Λούππος, Τίττιος, Οὐολουσσιανός, Καισσία.

Σ was often doubled before a consonant; most commonly before *T*; as, *C. I.* n. 13. 25. 166. 1638. 1306. 879. 2298. Αρισστόδαμος, Αρισστογείτων, Τελέσστας, Αρισστοφάνης, ἄρισστον, σεβασστόν, Αβασσκάντωι, κόσσμου, Ασκληπιώδωρος, Μοσσχίων; *E. E.* p. 247. Ασκληπιιάδης; *A. H.* n. 31. ἀρυσστεύων.

The later Greeks sometimes doubled a rough

mute in the middle of a word; as, *C. I. n.* 427. 1927. 2169. 2211, *b*; *vol.* 2, *p.* 1029. *Αφφιανός, Σάφφου, κάθθεσαν, Κλεοθθίς*, for *Αππιανός, Σάπφου, κάτθεσαν, Κλεοτθίς*; *ibid. n.* 3469. 286. *Αφφίου, Οφφιανός*, for *Αππίου, Οππιανός*; *E. E. p.* 247. *Σαφφώ*, **Αφφη*, for *Σαπφώ*, **Αππη*.

Even *Z* was sometimes doubled; as, *C. I. n.* 2131. *ὁ Ζαζζούς*, a man's name.

A *liquid* or *Ξ* was often doubled at the beginning of a word for the metre. Thus, in the following elegiac pentameter, *Δ* is doubled after *ὑπό*; *C. I. n.* 2169. *Τρισσὸν ὑπολλυκάβαν Γραμματικὸς τελέω*. So, *Il.* 17, 463. *Ἄλλ' οὐχ ἥρει φῶτας 'ΟΤΕΣΣΕΤ-ΑΙΤΟ διώκειν*, where *'ΟΤΕΣΣΕΤΑΙΤΟ* has incorrectly been divided *ὅτ' ἐσσεύαιτο*; it is now edited *ὅτε σεύαιτο*.

§ 38.

Crasis and *elision* are, in metrical inscriptions, very often left to pronunciation; as, *C. I. n.* 10. 85. 173. 426. 456, *a.* 749. 808. 1001. 1582. 2055, *b.*

το αἴντου λιθο ἐμὶ ἀνδριασ καὶ το σφέλασ
ταῦτου λίθου εἴμ' ἀνδριάς καὶ τὸ σφέλας
φυλὴν κεκροπιδὼν ἐργῶι ἐδρασε ἀγαθὰ
φυλὴν Κεκροπιδῶν ἔργῳι ἔδρασ' ἀγαθὰ
τοιωνδε ἀνδρῶν ἡ πόλις οπποταν ἀντισ ἀμαρτη
τοιῶνδ' ἀνδρῶν ἡ πόλις ὀππότεν αὐτὶς ἀμάρτη

βουλῆς με ἀρείας ψῆφος ἔστησε ἐνθάδε
 γενουσ τε ἑκατὶ καὶ ἀρετῆς ὅση νεώ
 βουλῆς μ' Ἀρείας ψῆφος ἔστησ' ἐνθάδε
 γένους θ' ἑκατὶ ἀρετῆς ὅση νέωι
 φραδαῖσι νυμφῶν τὸ ἀντρον ἐξηργάσατο
 φραδαῖσι νυμφῶν τᾶντρον ἐξηργάσατο
 εἰμι δὲ ἀριστοκλῆς Πειραιεύς, παῖς δὲ Μένωνος
 οὔσαν καὶ κατὰ γῆς καὶ τιμήσω σε ἀχρι ἀν ζῶ
 οὔσαν καὶ κατὰ γῆς καὶ τιμήσω σ' ἀχρι ἀν ζῶ
 σῶμα πνοῇν δὲ αἰθῆρ ἐλάβεν ὅσπερ ἐδωκεν
 σῶμα · πνοῇν δ' αἰθῆρ ἔλαβεν ὅσπερ ἔδωκεν
 εἰκόνα τήνδ' ἀνέθηκε Φορυστάς παῖς ὁ Τρίακος
 εἰκόνα τήνδ' ἀνέθηκε Φορύστας παῖς ὁ Τρίακος
 κείμεθα καὶ εὐσεβέων ἐν σκιεροῖς θαλάμοις
 κείμεθα κεῦσεβέων ἐν σκιεροῖς θαλάμοις

Even in manuscripts crasis is sometimes left to pronunciation; as, ἐπεὶ οὐ, μὴ οὐ, ἢ οὐ, ἢ εἰσόκεν, *Εὐναλίῳ ἀνδρεϊφόντῃ, δὴ ἀφνείωτατος, μὴ ἄλλος, εἰλαπίνη ἡέ, ἀσβέστωι οὐδ*.

§ 39.

The dative singular of the first two declensions was formed by annexing *I* to the root, without any further change; that is, it ended in *-αι*, *-οι*, which were contracted into *-αι*, *-οι*. In process of time the radical vowels (*a*, *o*) were lengthened; that is, the endings became *-ᾱι*, *-ῃι*, *-ωι*. The adverbial datives *πάλαι*, *χαμαί*, *οἴκοι*, such adverbs of place

as ποῖ, Φαληροῖ, Ισθμοῖ, and the dative of feminines in -ω or -ως of the second declension, are relics of the original pronunciation and orthography of this case. In inscriptions cut after the introduction of Ω, the original form of the dative of the second declension is sometimes used; as, *C. I. n.* 99. 1565. 185. 837. 2556. τῶι Ολυμπίοι, τοῖ δάμοι, βωμοῖ, Σωσίνοι, ἐν Πριανσίοι. Add to these the Bæotic datives Πλαύχαι, Διωνύσοι, that is, Πλαύχαι, Διωνύσοι, already mentioned (§ 27). And if short Α could be distinguished from long Α, it is more than probable that we should find, in inscriptions, more such datives as πάλαι, χαμαί. Further, the Bæotic endings of the dative, -η, -υ, come not from the common form -α or -η, -φ, but from the original -αι, -οι.

In inscriptions belonging to the first three centuries of our era, the accusative singular of the third declension sometimes ends in -αν; as, *E. E. p.* 248. ἄνδραν, γυναιῖκαν, μητέραν, στυλλεῖδαν. This ending, although apparently a barbarism, is a relic of the original form of the accusative of the third declension. (Compare the Latin -em, as *homin-em*, *mulier-em*, *matr-em*.)

The accusative plural of all the declensions is formed by annexing Σ to the accusative singular. Thus, in Cretan inscriptions we find, *C. I. n.* 3050. 3058. τόυς, πρειγευτάς, for τοὺς, πρειγευτάς. The Doric accentuation of the accusative plural of the third declension shows that even in this declension

the original ending was *ανς*; as, *πτῶκας*, Doric for *πτῶκας*, from *πτῶξ*.

The contracted ending of the nominative *dual* of neuters in *-ος* of the third declension was also *-ει*; as, *C. I. n. 150. τὸ σκέλει, τὸ ζεύγει*, from *σκέλος, ζεύγος*.

§ 40.

The endings of the subjunctive were originally the same as those of the indicative; in process of time, the connecting vowels *ε, ο* were lengthened into *η, ω*, in the subjunctive. The Epic dialect retains the original form of the subjunctive in such forms as *φθίεται, ἴομεν, ἐρύχομεν*, to which we may add the subjunctive *σκεδάννυσι, σκεδάννυται, κτίννυμεν, κέϊται*, and (*C. I. n. 2008*) *καταδέχεται*. In inscriptions cut long after the introduction of the vowel *Η*, the ending *-EI* is often used for *-HI* in the third person singular of the subjunctive active and second aorist passive; as, *C. I. n. 304A. 2008. 93. 2360. 2953. δς ἂν κατὰξει, ἐκκόψει, ποιήσει, ἀναψηφίζει, ἐξέλθει, εἴπει, ἐπιψηφίσει, εἰ, δόξει, ἀποκρύψει, ἐπάρει*. This peculiarity is common to all the dialects, and we cannot persuade ourselves that it is merely a relic of the old orthography; compare *-ει* for *-ηι* in the second person singular of the indicative passive and middle; as, *ὄψει, βούλει, οἶει*.

§ 41.

It is more than probable that originally the Greeks, in imitation of their masters, the Phœnicians, wrote from *right to left*. (Compare *C. I. n. 31. 33. 35. 36. 37.*) Afterwards they adopted the *βουστροφηδόν* method, that is, they wrote the odd lines from right to left, and the even ones from left to right. (*C. I. n. 1. 9. 23. 27. 40.*) Sometimes, however, the odd lines ran from left to right. (*C. I. n. 9. 22. 34. 39.*) Finally they adopted the method of writing from left to right.

Herod. 2, 36. Γράμματα γράφουσι καὶ λογίζονται ψήφοισι Ἕλληνες μὲν ἀπὸ τῶν ἀριστερῶν ἐπὶ τὰ δεξιὰ φέροντες τὴν χεῖρα, Αἰγύπτιοι δὲ ἀπὸ τῶν δεξιῶν ἐπὶ τὰ ἀριστερά, καὶ ποιεῦντες ταῦτα αὐτοὶ μὲν φασὶ ἐπὶ δεξιὰ ποιέειν, Ἕλληνας δὲ ἐπ' ἀριστερά.

Pausan. 5, 17, 3. Τῶν δὲ ἐπὶ τῇ λάρνακι ἐπιγράμματα ἔπεστο τοῖς πλείοσι γράμμασι τοῖς ἀρχαίοις γεγραμμένα· καὶ τὰ μὲν ἐς εὐθὺ αὐτῶν ἔχει, σχήματα δὲ ἄλλα τῶν γραμμάτων βουστροφηδὸν καλοῦσιν Ἕλληνες· τὸ δὲ ἐστὶ τοιόνδε· ἀπὸ τοῦ πέρατος τοῦ ἔπους ἐπιστρέφει τῶν ἐπῶν τὸ δεύτερον, ὥσπερ ἐν διαύλου δρόμῳ.

The following select inscriptions and portions of inscriptions are subjoined to this chapter, for the sake of illustrating the progress of Greek orthography.

C. I. n. 11. Elean (Æolic); written about *B. C. 576.* α φρατρα τοιρ φαλειοιο : και τοιοι ερφα οιοιοι συμμαχια κ εα εκατον φετα : αρχοι δε κα τοι αι δε τι δεοι : αιτε φεποσ αιτε φαργον συνεαν κ αλαλοιοι :
 5 τα τ αλ και παρ πολεμο : αι δε μα συνεαν : ταλαντον κ αργυρο : αποτινοιαν : τοι δι ολυνπιοι : τοι καδαλε

μενοι : λατρευομενον : αι δε τιρ τα γραφεια : ται καδα
 λεοιτο : αιτε Γετας αιτε τελεστα : αιτε δαμος : εντ
 10 επιπαροι κ ενεχοιτο τουνταντ εγραμενοι

The same in modern dress. Α Φράτρα τοῖρ Φαλείοις καὶ τοῖς
 Ηρφαίοις. Συμμαχία κ' ἑα ἑκατον Γέτεα, ἄρχοι δέ κα τῶι. Αἱ δέ
 τι δέοι αἶτε Γέπος αἶτε Γάργον σύνεαν κ' ἀλλάλοις τά τ' ἄλλ' καὶ
 5 παρ' πολέμῳ. Αἱ δὲ μὰ σύνεαν, τάλαντον κ' ἀργύρῳ ἀποτίνοιαν τῶι
 Δι Ὀλυμπίῳ τοῖ καδαλήμενοι λατρευόμενον. Αἱ δέ τιρ τὰ γράφεια
 ταῖ καδαλέοιτο, αἶτε Γέτας αἶτε τέλεστα αἶτε δᾶμός ἐντ', ἐπιάρῳ
 10 κ' ἐνέχοιτο τῶι ᾗταυτ' ἐγραμμένῳ.

Translation. Ἡ ρήτρα τοῖς Ηλείοις καὶ τοῖς Ἡραιεύσι. Συμ-
 μαχία ἂν εἴη ἑκατὸν ἔτη, ἄρχοι δ' ἂν τῶιδε. Εἰ δέ τι δέοι εἴτε ἔπος
 5 εἴτε ἔργον, συνείεν ἂν ἀλλήλοις τά τε ἄλλα καὶ περὶ πολέμου. Εἰ
 δὲ μὴ συνείεν, τάλαντον ἂν ἀργύρου ἀποτίνοιεν τῶι Δι Ὀλυμπίῳ
 οἱ καταδηλούμενοι λατρευόμενον. Εἰ δέ τις τὰ γράμματα τῆιδε κατα-
 δηλοῖτο, εἴτε ἔτης εἴτε τελεστής εἴτε δῆμός ἐστι, ἐφίέρῳ ἂν ἐνέ-
 10 χοιτο τῶι ἑνταῦθα γεγραμμένῳ.

The covenant of the Eleans and Heraeans. There shall be an alliance for a hundred years, and it shall begin this year. And if it shall become necessary, either in word or deed, they shall come together and deliberate as well about other matters as about war. But if they shall not come together, those who shall thus violate the covenant shall pay one talent of silver to be devoted to Zeus Olympius. And if any one shall destroy the letters hereon inscribed, whether he be a private citizen, or a magistrate, or a commoner, he shall be liable to the sacred fine here mentioned.

The forms τοῖρ, τοί, ἐντί, are Dorisms. The dialect of the Arcadians and Eleans was essentially Æolic. *Strab.* 7, p. 514 (333). Hence the absence of the rough breathing in this inscription.

Line 1. Ηρφαίοις, from Ηρφαοῖος, formed from Ηρφαά (that is, Ἡραία) after the analogy of Γελωῖος (originally ΓΕΛΟΙΟΣ)

from Γέλα ; that is, the radical vowel *a* becomes *o*, and then the adjective follows the analogy of ῥοῖος or ῥωῖος, παππωῖος.

Lines 2. 8. τῶι, ταῖ, Boeckh writes τοῖ, ταῖ, which, he says, are the same as τοδί, ταδί. But as τοῖ, ταῖ have no existence in the language, except in the Romaic forms του-το-ιά (in three syllables), ἐ-κει-νο-ιά (in four syllables), we prefer τῶι, ταῖ, although the syntax is rather harsh.

Lines 4. 5. σύνεαν, ἀποτίνοιαν, formed from συνείσαν, ἀποτίνοισαν. For the omission of *i* in σύνεαν, compare λαχόν, Æolic for λαχοίην.

Line 7. τοὶ καθαλήμενοι, present participle for καδδαλήμενοι, from κατὰ and δῆλμαι Æolic for δηλέομαι, like δίζημαι ; compare κάβασι, κάπετον, Doric for κατάβηθι, κατέπεσον.

In the copy which the engraver had before him the words were probably arranged ταλαντον κ αργυρο αποτινοιαν τοι καθαλε-
μενοι τοι δι ολυνπιοι λατρειομενον ; his eye, however, caught the second τοι, and accordingly he proceeded as far as the end of ολυνπιοι, when he discovered the omission of τοι καθαλεμενοι ; hence the confused arrangement of this sentence. Boeckh writes τῶι καθαλημένωι, making it agree with Διί ; but as the perfect never omits the syllabic augment, this dative must be in the present ; and as the present of this deponent verb is always used actively, we are compelled to make καθαλήμενοι the subject of ἀποτίνοιαν, and refer it to the delinquents.

Line 10. ἐπιάρωι, from ἐπίαρως, compounded of ἐπί and ιαρὸς Æolic for ιαρὸς, ιερός. — τῶι ᾽νταντ', for τῶι ἐνταῦτα.

C. I. n. 3. Melian (Doric) ; written before B. C. 456.

παι διος εκπηαντοι δεκσαι τοδ αμειπηεσ αγαλμα
σοι γαρ επευκημενος τουτ ετελεσσε γροφων

Παῖ Διός, Εκφάντωι δέξαι τόδ' ἀμεμφές ἀγαλμα.

Σοὶ γὰρ ἐπευχόμενος τοῦτ' ἐτέλεσσε γρόφων.

Son of Zeus, accept of Ekphantos this faultless gift ; for praying to thee he sculptured this.

C. I. n. 4. Petilian (Doric); written before B. C.

456. θεος · τυχα · σαοτισ · διδοτι · σικαινιαι · ταν Φοικιαν · και ταλλα · παντα · δαμιουργος · παραγορας · προξενoi · μινκον · αρμοξιδamos · αγαθαρχος · ονατας · επι κοροσ

Θεός, Τύχα · Σαώτις δίδωσι Σικαινίαι τὴν Φοικίαν καὶ τὰλλα πάντα. Δαμιουργός Παραγόρας · Πρόξενoi Μίνκων, Ἀρμοξίδαμος, Αγάθαρχος, Ονατᾶς, Επίκωρος.

Θεός, Τύχη. Σαώτις δίδωσι Σικαινίαι τὴν οἰκίαν καὶ τὰλλα πάντα. Δημιουργός Παραγόρας · Πρόξενoi Μίγκων, Ἀρμοξίδαμος, Αγάθαρχος, Ονατᾶς, Επίκουρος.

God, Fortune. Saotis gives to Sikainia the house and all the other things. Paragoras, Magistrate: Minkon, Harmozidamos, Agatharkhos, Onatas, Epikouros, Patrons.

C. I. n. 16. Olympian (Doric); written B. C.

489. ηιαρον ο δεινομενεος και τοι συρακοσιοι τοι δι τυραν απο κυμασ

Ἰάρων ὁ Δεινομένεος καὶ τοὶ Συρακόσιοι τῷ Διὶ Τυρράν' ἀπὸ Κύμας.

Ἰέρων ὁ Δεινομένους καὶ οἱ Συρακόσιοι τῷ Διὶ Τυρρῆν' ἀπὸ Κύμης.

Hieron, the son of Deinomenes, and the Syracusans dedicate to Zeus these Tyrrhenian spoils taken at Cumæ.

C. I. n. 29. Argive (Doric); written before B. C.

456. ταργ(ει)οι ανεθεν τοι διφι τον φορινθοθεν

Τάργεioι ἀνέθεν τῷ Διφί τῶν Κορινθόθεν.

Οἱ Αργεῖοι ἀνέθεσαν τῷ Διὶ τῶν Κορινθόθεν.

The Argives dedicated to Zeus this helmet from the Corinthian spoils.

C. I. n. 10. Delian (Ionic); written before B. C.

456. (τ)ο αφυτο λιθο εμι ανδριασ και το σφελασ

Τοῦ αὐτοῦ λίθου εἰμι ἀνδριάς καὶ τὸ σφέλας, or rather, Ταῦτοῦ λίθου εἴμ' ἀνδριάς καὶ τὸ σφέλας, an iambic trimeter acatalectic.

The statue and base are made out of one stone.

C. I. n. 39. Milesian (Ionic); written before B. C. 456. ἐρμησιαναξ ἡμέας ἀνέθηκεν τῶπολλωνι

Ἑρμησιάναξ ἡμέας ἀνέθηκεν τῶπολλωνι.

Hermesianax dedicated us to Apollo.

C. I. n. 3044. Teïan (Ionic); written before B. C. 456. οστις : τηκων : ε(υθ)υνωι η αισυ(μ)νητη : (ἀπειθοι)η η επανισταιτο : (τωι) αι (συμ)νητη : απολλυσθαι : και αυτον : και γενοσ : το κεινο : οσ αυ ταστηλασ : εν ηισιν : η παρη : γεγραπται : η καταξει : η φοινικηια : εκκοψε(ι) : η αφανεας : ποιησει : κενου απολλυσθαι : και αυτον και γενοσ

Ὅστις Τηῶν εὐθύνωι ἢ αἰσυμνήτη ἀπειθοίῃ ἢ ἐπανίστατο τῶι αἰσυμνήτῃ, ἀπολλυσθαι καὶ αὐτὸν καὶ γένος τὸ κείμενον. . . . Ὃς ἂν τὰς στῆλας, ἐν ἧσιν ἢ παρὴ γέγραπται, ἢ κατάξῃ ἢ φοινικίᾳ ἐκκόψῃ ἢ ἀφανέας ποιήσῃ, κείνον ἀπολλυσθαι καὶ αὐτὸν καὶ γένος.

C. I. n. 33. Attic; written before B. C. 456. τον αθνεθεν αθλον εμι

Τῶν Ἀθήνηθεν ἄθλων εἰμί.

I am one of the prizes obtained at Athens.

C. I. n. 22; A. H. n. 7. Attic; written before B. C. 456. αρχενεος τοδε σ(εμα) εσσεσ ενγυσ ηοδοι α γαθοκλ(ει)

Ἀρχένεως τόδε σῆμα ἔσσησ' ἐγγὺς ὁδῶι Ἀγαθοκλεῖ.

Arkhenaios erected this monument, near the road, to Agathokles.

C. I. n. 170, line 5. Attic; written about B. C. 430.

αιθερ μεμ φσυχας υπεδεχσατο σο
 τονδε ποτειδαιας αμφι πυλας ελ
 εχθρον δ οι μεν εχουσι ταφο μεροσ η
 τειχος πιστοτατεν ηελπιδ εθεντ
 ανδρασ μεμ πολισ ηεδε ποθει και δ
 προσθε ποτειδαιας ηοι θανον εμ προ
 παιδες αθεναιον φσυχας δ αν ρρο
 χσαντ αρετεν και πατ υκλ

Αἰθήρ μὲν ψυχὰς ὑπέδεξατο, σω
 Τῶνδε Ποτειδαίας ἀμφὶ πύλας ἐλ
 Ἐχθρῶν δ' οἱ μὲν ἔχουσι τάφου μέρος, ἡ
 Τείχος πιστοτάτην ἐλπίδ' ἔθεντ
 Ἄνδρας μὲν πόλις ἦδε ποθεῖ καὶ δ
 Πρόσθε Ποτειδαίας οἱ θάνον ἐν προ
 Παιδες Ἀθηναίων· ψυχὰς δ' ἄν ρρο
 ξαντ' ἀρετὴν καὶ πατ υκλ

C. I. n. 76. Attic; written about B. C. 414.
 (εδ)οχσεν τει βολει και τοι δεμοι κεκροπισ επρυτανευε
 μνεσιθεοσσ ε(γ)ραμματευε ευπειθεσ επεστατε καλλιασ
 ειπε αποδοναι τοισ θεοισ τα χρεματα τα οφελομενα
 επειδε τει αθεναιαι τα τρισχιλια ταλαντ(α) ανενενεγ
 κται εσ πολιν ηα εφσεφιστο νομισματοσ ημεδ(α)πο
 5 αποδι(δο)ναι δε απο τον χρεματον α εσ αποδοσιν
 εστιν τοισ θεοισ εφσεφισμ(ε)να τα τε παρα τοισ ελλε
 νοταμιαισ οντα νυν και ταλλα α εστι τουτον (τ)ον χρε
 ματον και τα εκ τεσ δεκατεσ επειδαν πραθει

*Ἔδοξεν τῇ βουλῇ καὶ τῷ δήμῳ· Κεκροπὶς ἐπρυτάνευε, Μνησί-
 θεος ἐγραμμάτευε, Εὐπειθέης ἐπεστάτης, Καλλίας εἶπε· Ἀποδοῦναι

τοῖς θεοῖς τὰ χρήματα τὰ ὀφειλόμενα, ἐπειδὴ τῇ Ἀθηναίᾳ τὰ τρισ-
 χιλια τάλαντα ἀνενήνεγκται ἐς πόλιν ἃ ἐψήφιστο νομίσματος ἡμεδα-
 5 ποῦ. Αποδιδόναι δὲ ἀπὸ τῶν χρημάτων ἃ ἐς ἀπόδοσιν ἐστὶν τοῖς
 θεοῖς ἐψηφισμένα, τὰ τε παρὰ τοῖς Ἑλληνοταμίαις ὄντα νῦν καὶ
 τᾶλλα ἃ ἐστὶ τούτων τῶν χρημάτων καὶ τὰ ἐκ τῆς δεκάτης ἐπειδὴν
 πραθῇ.

C. I. n. 147. *Attic*; written B. C. 405. αθηναιοι
 ανελοσαν επι γλαυκιππο αρχοντος και επι τεσ βολεσ ει
 κλεγενεσ ηαλαιευσ προ(τος) εγραμματαευσ ταμιαι ηιερογ
 χρεματον τεσ αθεναιασ καλλιστρατος μαραθוניου και
 χσυναρχο(ν)τεσ παρεδοσαν εκ του επετειου φσεφισαμενο
 το δεμο επι τεσ αιαντιδος προτεσ πρυτανευουσεσ ηε(λλε)
 νοταμιασ παρεδοθε καλλιμαχοι ηαγνουσιοι πρασιτελιδει
 ικαριει ηιπποιοσ σιτος εδοθε αθεναιασ πολ(ιαδ)οσ

Ἀθηναῖοι ἀνῆλωσαν ἐπὶ Γλαυκίππου ἀρχοντος καὶ ἐπὶ τῆς βουλῆς ἧ
 Κλειγῆνης Ἀλαιοῦς πρῶτος ἐγραμμάτευσ· ταμίαι ἱερῶν χρημάτων τῆς
 Ἀθηναίας Καλλίστρατος Μαραθῶνιος καὶ ξυνάρχοντες παρέδοσαν ἐκ τῶν
 ἐπετείων, ψηφισαμένου τοῦ δήμου. Ἐπὶ τῆς Αἰαντίδος πρώτης πρυτα-
 νευούσης Ἑλληνοταμίαις παρέδόθη, Καλλιμάχοι Ἀγνουσίωι, Πρασιτε-
 λίδηι Ἰκαριεῖ, ἵπποισι σῖτος ἐδόθη Ἀθηναίας Πολιάδος

C. I. n. 150, B, line 23. *Attic*; written B. C.
 393. ταδε εν τωι οπισθοδομωι εκ της κιβωτο της
 βραυρωνι(ασ η)ν ιππικος κεκυρφαλος εχνηνια ξενοτιμος
 καρκινω ανεθηκε ε(ν ετ)ερωι κιβωτιωι (ε)ιρηνηι ελεφαντινη
 καταχρυσος εν κιβωτι(ωι ηλ)ω δυο υποδερισ διοπων δυο
 ζευγε ταυτα υποξυλα κατακεχ(ρυσωμε)να

Τάδε ἐν τῷ ὀπισθοδόμῳ ἐκ τῆς κιβωτοῦ τῆς Βραυρωνίας ἦν· ἵππικὸς
 κεκρύφαλος, ἐχῆνια· Ξενότιμος Καρκίνου ἀνέθηκε. Ἐν ἐτέρῳ κιβω-
 τίῳι, Εἰρήνῃ ἐλεφαντίνῃ κατάχρυσος. Ἐν κιβωτίῳι, ἦλω δύο, ὑποδερίς,
 δίοπων δύο ζεύγει, ταῦτα ὑπόξυλα κατακεχρυσωμένα

C. I. n. 221. Attic ; written B. C. 330. λυσι
κρατης λυσιθειδου κικκυνευσ εχορηγει ακαμαντις παιδων
ενικα θεων ηυλει λυσιαδης αθηναιος εδιδασκε ευαινετος
ηρχε

Λυσικράτης Λυσιθείδου Κικκυνεὺς ἐχορήγει, Ἀκαμαντὶς παίδων ἐνίκα,
Θέων ἠύλει, Λυσιάδης Ἀθηναῖος ἐδίδασκε, Εὐαίνετος ἦρχε.

C. I. n. 124. Attic ; written about B. C. 150.
επι διονυσιου αρχοντος του μετα παραμονον επι της
αιαντιδος εβδομησ πρυτανειας η λαμιος τιμουχου ραμ
νουσιος εγραμματαευεν γαμηλιωνος ογδοη ισταμενου ογδοη
της πρυτανειας βουλη εμ βουλευτηριωι των προεδρων
επεψηφισεν στρατοφων στρατοκλεουσ συνιευς και συν
προεδροι εδοξεν τει βουλει

Ἐπὶ Διονυσίου ἄρχοντος τοῦ μετὰ Παράμονον ἐπὶ τῆς Αἰαντίδος
ἐβδόμης πρυτανείας, ἡ Ἰάμιος Τιμούχου Ραμνοῦσιος ἐγράμμάτευεν,
Γαμηλιῶνος ὀγδόῃ ἰσταμένου, ὀγδόῃ τῆς πρυτανείας, βουλὴ ἐν βουλευ-
τηρίῳ · τῶν προέδρων ἐπέψήφισεν Στρατοφῶν Στρατοκλέους Σουνιεύς
καὶ συμπρόεδροι · ἔδοξεν τῇ βουλῇ.

*C. I. n. 477. Attic ; written a few years before
Christ.* ο δημοσ απο των δοθεισων δωρεων υπο γαιου
ιουλίου καισαρος θεου και αυτοκρατορος καισαρος θεου
νιου σεβαστου αθηναι αρχηγετι(δ)ι στρατηγουντος επι
τους οπλιτας ευκλεους μαραθωνιου του και διαδεξαμενου
την επιμελειαν υπερ του πατρος ηρωδου του και πρεσβευ
σαντος επι αρχοντος νικιου του σαραπιωνος αθμονεωσ

Ὁ δῆμος ἀπὸ τῶν δοθεισῶν δωρεῶν ὑπὸ Γαίου Ιουλίου Καίσαρος
θεοῦ καὶ Αὐτοκράτορος Καίσαρος θεοῦ υἱοῦ Σεβαστοῦ Ἀθηναῖ ἀρχηγέ-
τιδι, στρατηγούντος ἐπὶ τοὺς ὀπλίτας Εὐκλέους Μαραθωνίου τοῦ καὶ
διαδεξαμένου τὴν ἐπιμέλειαν ὑπὲρ τοῦ πατρὸς Ἡρώδου τοῦ καὶ πρε-
σβεύσαντος. Ἐπὶ ἄρχοντος Νικίου τοῦ Σαραπίωνος Ἀθμονέως.

C. I. n. 2572. Found in Crete (Attic) ; written A. D. 108. αυτοκρατορι καισαρι θεου νερβα υιω νερουα τραιανω σεβαστω αριστω (γε)ρμ(α)νικω δακικω αρχιερει μεγιστω δημαρχικησ εξουσιασ το ια υπατω το (ε) πατρι πατριδος τω τησ οικουμενησ κτιστη λ(υ)ττιων η πολισ δια πρωτοκοσμου βαναξιβουλου κ(ω)μαστα το β

Αὐτοκράτορι Καίσαρι θεοῦ Νέρβα υἱῶι, Νερούαι Τραϊανῶι Σεβαστῶι, ἀρίστῳ, Γερμανικῶι, Δακικῶι, ἀρχιερεῖ μεγίστῳ, δημαρχικῆς ἐξουσίας τὸ ΙΑ, ὑπάτῳ τὸ Ε, πατρὶ πατρίδος, τῶι τῆς οἰκουμένης κτίστῃ, Λυττιῶν ἡ πόλις διὰ Πρωτοκόσμου Βαναξιβούλου Κωμάστα τὸ Β.

§ 42.

The following specimens of the orthography of manuscripts are taken chiefly from *Montefaucon's Palaeographia Graeca*.

Codex Alexandrinus. Μακαριος ανηρ οσ ουκ επορευθη εν βουλη ασεβων και εν οδω αμαρτωλων ουκ εστη και επι καθεδρα λοιμων ουκ εκαθισεν αλλ η εν τω νομω κυ το θελημα αυτου και εν τω νομω αυτου μελετησει ημερας και νυκτος και εσται ως το ξυλον το πεφυτευμενον παρα τας διεξοδους των υδατων ο τον καρπον αυτου δωσει εν καιρω αυτου και το φυλλον αυτου ουκ απορρησεται.

Seventh Century. διὰ τὴν ἀσθενίαν τῆς σαρκὸς ὑμῶν ὥσπερ γὰρ παρεστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῇ ἀκαθαρσίᾳ καὶ τῇ ἀνομίᾳ.

οτι η πιστις υμῶν καταγγελλεται ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ· μάρτις γάρ μου ἐστὶν ὁ θς ὃ λατρεύω ἐν τῷ πνί μου.

Eighth Century. τοῦ ἡρώδου ἰδοὺ ἄγγελος κυ̅ κατ' ὄναρ φαίνεται τῷ ἰωσήφ. ἐν αἰγυπτῷ λεγών.

τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ ἦλθεν ὁ ἰσ̅ καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἰς τὴν ἰουδαίαν γῆν καὶ ἐκεῖ διέτριβεν μετ' αὐτῶν καὶ ἐβαπτιζεν.

Ninth and Tenth Centuries. μακαριοσ ἀνὴρ ος οὐκ ἐπορευθη ἐν βουλή ἀσεβων καὶ ἐν ὁδῷ ἀμαρτωλων οὐκ ἔστη.

μήτε ἐν τῇ κεφαλῇ σου ὁμόσησ ὅτι οὐ δύνασαι μίαν τρίχα λευκὴν ἢ μέλαιναν ποιῆσαι.

Eleventh Century. τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ συμβουλιων ελαβων παντες οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβυτεροι του λαοῦ κατα του ἰω̅, ὥστε θανατόσε αὐτόν.

Twelfth Century. εἰρήνη ἐν χριστῷ τῷ θεῷ πιστῇ βασιλίσσᾳ ῥωμαίων ἢ δούκαινα.

PRONUNCIATION.

§ 43.

No light whatever can be thrown on the subject of the ancient Greek pronunciation, unless the following propositions be taken for granted : —

That the Greeks, during the golden age of their language, that is, from Homer to Aristotle, strictly speaking, spelled their words as they pronounced them. This proposition is based on the fact, that the Greek, as such, is essentially an original language.

That the pronunciation of the silver age, that is, from Aristotle to the commencement of the Christian era, was essentially the same as that of the golden age.

That the pronunciation of the brazen age, that is, of the first three centuries of our era, was, in many important points, different from that of the two preceding ages.

That the sound which the ancient Greeks gave to any letter is to be found in one or more of the modern languages of Europe.

That the modern Greek sound of a particular letter, or combination of letters, is to be regarded as the original sound, unless the contrary can be clearly shown.

ROMAN MODE OF WRITING GREEK WORDS.

§ 44.

A is represented by *A*; *Ἀνακρέων*, Anacreon.

E — *E* short; *ἐπιθήκη*, *ēpithēka*.

H — *E* long; *Στησίχορος*, *Stēsichorus*.

I — *I*; *Ἴλιον*, *Ilion*.

O — *O* short; *Ὅμηρος*, *Hōmerus*.

Ω — *O* long; *δίωτος*, *diota*.

Υ — *Y*; *Τίτυρος*, *Tityrus*, *ἁλκυών*, *halcyon*.

The Latin *y* is *the same* as the Greek *υ*, and is used only in words *taken directly* from the Greek. The Roman scholars introduced this Greek letter into their language because its peculiar sound (that of French *u*) had no representative in the Latin alphabet. In words, however, *common* to both these languages, the Greek *υ* usually appears as *u* in Latin; as, *ὑπέρ*, *super*, *ὑπό*, *sub*, *σὺς*, *sus*, *μὺς*, *mus*, *φυγεῖν*, *fugio*, *φυγή*, *fuga*.

Quintil. 12, 10, 27. *Jucundissimas ex Graecis litteras non habemus, vocalem alteram, alteram consonantem, quibus nullae apud eos dulcius spirant; quas mutare solemus quoties illorum*

nominiſ utimur. Quod cum contigit nescio quomodo hilarior protinus renidet oratio, ut in *Ephyris* et *Zephyris*.

Victorin. Gram. 18. Literae peregrinae sunt *Z* et *Y*, quae peregrinae a nobis propter Graeca quaedam nomina assumptae sunt, ut *Hylas*, *Zephyrus*; quae si non essent, *Hoelus* et *Sdephyrus* diceremus.

Isidor. 1, 4, 15. A Graecis autem literas duas mutavit Latinitas, *Y* et *Z*, propter nomina scilicet Graeca, et hae apud Romanos usque ad Augusti tempus non scribebantur, sed pro *Z* duas *S* ponebant, ut *hilarissat*; pro *Y* vero *I* scribebant.

AI is represented by *AE*, rarely by *AI*; αἰγόκερος, aegoceros, Μαῖα, Maia.

a — *ā*; Θράκες, Thraces.

EI — *I* long, sometimes by *E* long; Σειρήν, Siren, Μηδεία, Medea; the former orthography follows the analogy of the Bœotic, the latter of the Doric; compare Φειδίας, Bœotic Φιδίας; ἐπιτήδειος, Νεῖλος, Doric ἐπιτάδης, Νῆλος.

HI — *E* long; Θρηίξ, Threx, Θρηίσσα, Thressa, Θρηίκη, Threcē.

ET — *EU*; εὖγε, euge, Εὐάνδρος, Euander.

OI — *OE*, rarely by *OI*; οἶστρος, oestrus, Τροία, Troia.

OI — *OE*, or *O* long; κωμωιδός, comoedus, ωῖδή, odē.

OT — *U* long; Οὐρανία, Urania, Επίκουρος, Epicurus.

TI — *YI*; Ἀρπυιαί, Harpyiae.

B is represented by *B*; βασιλικός, basilicus.

Γ — *G*; γυμνάσιον, gymnasium. Before *Γ*, *Κ*,

X, Ξ, it is represented by *N*; συγγραφή, syngrapha, ἔγκαυστος, encaustus, Ἀγχίσης, Anchises, Σφίγξ, Sphinx.

Δ — *D*; Δημοσθένης, Demosthenes.

Z — *Z*, used only in Greek words; Ζήνων, Zenon.

Θ — *TH*; Θουκυδίδης, Thucydides.

Κ — *C*; Κάστωρ, Castor, κῶνος, conus, Κηφισσός, Cephissus, Κίρκη, Circē, ἀλκυόν, halcyon.

Λ — *L*; Λυκοῦργος, Lycurgus.

Μ — *M*; Μηριόνης, Meriones.

Ν — *N*; Νάξος, Naxos.

Ξ — *X*; Ξενοφῶν, Xenophon.

Π — *P*; Πήλιον, Pelion.

Ρ — *R*; Πρωτεύς, Proteus: ῥ, by *rh*; as, ῥήτωρ, rhetor, σκίρρος, scirrus, Πύρρος, Pyrrhus.

Σ — *S*; Σωκράτης, Socrates.

Τ — *T*; Τρίτων, Triton.

Φ — *PH*; φιλοσοφία, philosophy.

Χ — *CH*; Χίος, Chios.

Ψ — *PS*, sometimes by *BS*; ἀψίς, apsis or absis.

GREEK MODE OF WRITING ROMAN WORDS.

§ 45.

A is represented by *A*; Agrippa, Ἀγρίππας.

E short, by *E*; Decius, Δέκιος, Sextus, Σέξτος:

E long by *H*; Felix, Φήλιξ, Festus, Φήστος.

- I, J — I ; Priscus, Πρίσκος, Julius, Ιούλιος. *C. I. n. 342.* Scipio, Σκιπίων, written also Σκιπηίων, because σκίπων, with which this word is connected, is written also σκίπων. *Curtius, Anecd. Delph. n. 38.* Τραγιανού for Τραιανού, Trajani, where ΓΙ represents the sound of the Roman J.
- O short, by O ; Commodus, Κόμμοδος : O long, by Ω ; Antonius, Αντώνιος.
- U — OT or T ; Rufus, Ρούφος, Lucius, Λούκιος, Romulus, Ρωμύλος, Sulla, Σύλλας. After Q, it is represented by OT, O, or T ; Quirinus, Κουϊρίνος, Κυρῖνος ; *C. I. n. 1325. 2870.* Quinctius, Κοτῆκτιος, Quintus, Κόιντος.
- AE is represented by AI, rarely by H ; Caesar, Καῖσαρ ; *C. I. 2930.* Maevianus, Μηουβιανός.
- AU — AT ; Augustus, Αὔγουστος.
- OE — OI ; Cloelia, Κλοιλία.
- H — ‘ ; Honorius, ‘Ονώριος.

B is represented by B ; Tiberius, Τιβέριος.

C — K ; Cicero, Κικέρων.

Priscian. p. 543. ed. Putsch. K enim et Q, quamvis figura et nomine videantur aliquam habere differentiam, cum C tamen eandem tam in sono vocum, quam in metro continent potestatem.

CH — X ; Gracchus, Γράκχος.

D — Δ ; Decius, Δέκιος.

F — Φ ; Festus, Φῆστος. The Roman F had originally the sound of the Greek Digamma, that is, of the English W. In process of time, its

sound was transferred to *V*, and the sound originally represented by *PH* was transferred to *F*. Thus, *vis* was originally written *fis*, and *fuga*, *phuga*. (*Priscian*, above quoted, § 21.)

G — Γ; Granianus, Γρανιανός.

L — Λ; Lucius, Λούκιος.

M — Μ; Marcus, Μάρκος.

N — Ν; Nero, Νέρων.

P — Π; Pompeius, Πομπήιος.

Q — Κ; Quintus, Κόιντος. See, also, C.

R — Ρ; Roma, Ρώμη.

S — Σ; Sergius, Σέργιος.

T — Τ; Titus, Τίτος.

V — Β, or ΟΥ; C. I. n. 191. 1318. 2055, b. 192. 2572. 2911. Verus, Βήρος or Ούήρος; Valerius, Βαλέριος, or Ουαλέριος; Nerva, Νέρβας or Νερούας. After A, E, O, it is represented by B, ΟΥ, or Υ; C. I. n. 372. 368, b. 2911. 2457. 1732. 2595. Flavius, Φλάβιος, Φλαούιος; Flavia, Φλαυία; Severus, Σεβήρος, Σεουήρος, Σευήρος; Novembris, Νοεμβρίων; E. E. p. 248. Avidius, Αβίδιος, Ανίδιος; C. I. n. 1425. 1426. Αβίδιος; *Letronne*, vol. 1, p. 125. Αουίδιος.

X — Ξ; Sextus, Σέξτος.

ROMAIC OR MODERN GREEK PRONUNCIATION.

§ 46.

THE Romaic pronunciation cannot be much older than the Romaic language itself. Now the first Romaic author of whom we have any definite account is *Theodorus Ptochoprodromos*, who flourished about the middle of the twelfth century. And if we admit that this pronunciation existed five hundred years before his time, which is admitting too much, we may safely assume that the Romaic pronunciation, *as a system*, cannot go farther back than the seventh century of our era.

The following specimens of the Romaic of Ptochoprodromos may interest some of our readers: the verse is technically called iambic tetrameter catalectic, and its rhythm depends on accent:

Ἀπὸ μικρόθεν μ' ἔλεγεν ὁ γέρων ὁ πατήρ μου,
 “ Τέκνον μου, μάθε γράμματα ἂν θέλῃς νὰ φελέσῃς.
 Βλέπεις τὸν δεῖνα, τέκνον μου; πεζὸς ἐπεριπάτει.
 Καὶ τώρα, βλέπεις, γέγονε χρυσοφτερνιστηράτος,
 Ἀλογοτριπλοντέλῃνος καὶ παχυμουλαράτος.”

* Ἄν μ' ἔλειπαν τὰ γράμματα καὶ μάθαινα τεχνίτης
 Ἀπ' αὐτοὺς ὅπου κάμνουσι τὰ κλαπωτὰ καὶ ζοῦσι,
 Νά 'μαθα τέχνην κλαπωτῶν καὶ νά 'ζουν μετ' ἐκείνην.
 Μὲ ταύτην γὰρ τὴν κλαπωτὴν τὴν περισορεμένην
 Νὰ ἄνοιγα τὸ ἄρμάριν μου νὰ τό 'βρισκα γεμάτον

Ψωμὸν κρασὶν πληθυντικὸν καὶ θυννομαγερίαν,
Καὶ παλαμυδοκόμματα καὶ τσίρους καὶ σκουμπρία.

The Romaic has but five vowel-sounds, namely, *A, E, I, O, OT*, pronounced as follows :

A, like *a* in *father*, *far*. After the sound *I*, like *a* in *peculiarity*, nearly ; or like *a* in *fat*, *pat*, but not so sharp.

E, like the first *e* in *veneration*, but a little longer.

I, like *i* in *machine*, or *ee* in *feel*.

O, like *o* in *confuse*, but a little longer.

OT, like *u* in *rule*, or *oo* in *moon*.

As to the vowels *H, T, and Ω*, the first two have each the sound of *I*, and *Ω* is sounded like *O* ; as, *τιμή, κύριος, σῶμα, σωτήρ*, pronounced *τιμί, κίριος, σόμα, σοτίρ*.

The Romaic has no diphthongal sounds, properly so called ; as to the combinations *AI, α, AT, EI, ET, HI, HT, OI, ΩI, ΩT, TI*, technically called diphthongs, they are sounded as follows :

AI, like *E* ; as, *γυναίκα, ἑφαιστος*, pronounced *γινέκα, Γ'φεςτος*.

α, like *A* ; *ἄδω, κυρία*, pronounced *άδω, κιρία*.

EI, HI, OI, TI, each like *I* ; *ἐκείνος, τιμῇ, οἶκημα, υἱός*, pronounced *εκίνος, τιμί, ίκιμα, ιός*.

AT, ET, HT, ΩT, before a *vowel*, or before *B, Γ, Δ, Α, Μ, Ν, Ρ*, are pronounced like *AB, EB, IB, OB* ; in all other cases, like *AΦ, EΦ, IΦ, OΦ* ; that is, *T* in these diphthongs is equivalent to *B* or *Φ* ; as,

αῦτος, ἄβος ; εὐοῖ, εβί ; εὐβουλος, ἐβ-βουλος ; εὐγε, ἐβγε ; εὐδαίμων, εβδέμων ; εὐλαβής, εβλαβίς ; εὐμενής, εβμενίς ; εὐνοια, ἐβνια ; εὐρίσκω, εβρίσκο : αὐθις, ἀφθις ; ταῦ, τάφ ; βασιλεῦ, βασιλέφ ; αὔξησις, ἀφξίσις ; εὐφορος, ἐφ-φορος.

The Romaic has twenty-one consonant sounds, represented by *B, Γ, Δ, Ζ, Θ, Κ, Λ, Μ, Ν, Π, Ρ, Σ, Τ, Φ, Χ*.

B is weaker than *v*, but stronger than *w* ; it is best represented by *v* ; as, βίος, *vee'-oss*, συλλαβή, *see-lah-vee'*. The Spanish *b* between two vowels expresses it exactly.

Γ, before the sounds *E* and *I*, is sounded like *y* in *yes, year*, but stronger ; as, γέρων, *yyéh-ron*, ἔγινα, *éh-yyee-nah* : in all other cases, it is guttural, and has no representative in English : these two sounds, however, are essentially the same.

Before *Γ, Κ, Χ*, or *Ξ* (that is, *ΚΞ*), it is sounded like *ng* in *hang*, in which case *Κ* and the second *Γ* have each the sound of *g* hard, as in *give, go* ; as, ἄγγελος, *áng-geh-loss*, ἀνάγκη, *ah-náng-gee*, σύγχυσις, *síng-chee-seess*, σάλπιγξ (that is, *σάλπιγξς*), *sál-píng-gs*.

Δ, like *th* in *this, that, rather* ; or like Spanish *d* between two vowels ; as, δοῦλος, *thoó'-loss*, πηδῶ, *pee-thóh*.

Ζ, like *z* ; as, ζωή, *zoh-ee'*, φράζω, *fráh-zoh*.

Θ, like *th* in *thin, theme, mouth* ; as, θεός, *theh-óss*, ἔθος, *éh-thoss*.

K, like *k* ; as, *κακός*, *kah-kóss*, *κύριος*, *kee'-ree-oss*.

After **Γ**, it has the sound of *g* hard, as *συγκρούω*, *sing-groó'-oh*, *ἀγκάς*, *ang-gáss*.

Δ, like *l* ; as, *λόγος*, *lóh-ghoss*. Before the sound *I*, like *ll* or *lli* in *William* ; or like Spanish *ll*, Italian *gl*, but not so strong ; as, *καλή*, *kah-llee'*.

M, like *m* ; as, *μήτηρ*, *mee'-teer*, *ἐμός*, *eh-móss*.

N, like *n* ; as, *νόμος*, *nóh-moss*, *μένω*, *méh-noh*. Before the sound *I*, like *n* or *ni* in *opinion* ; or like Spanish *ñ*, Italian *gn*, but not so strong ; as, *νίπτω*, *ñee'-ptoh*.

The final **N** of the proclitics *ἄν*, *δέν*, *έν*, *σύν*, *τόν*, *τήν*, before **K**, or **Ξ** (that is, **KΣ**), is pronounced like **Γ** under the same circumstances, that is, like *ng* in *hang* ; before **Π**, or **Ψ** (that is, **ΠΣ**), like **M** ; as, *ἄν κόπτω*, *ang-góptoh*, *έν ξύλῳ*, *eng-gsee'-loh* ; *σύν πόνῳ*, *seem-bóh-noh*, *τήν ψυχήν*, *teem-bsee-chee'n*.

Ξ, like **KΣ**, or *x* in *axe* ; as, *ἄξιος*, *áxiöss*. After **Γ**, or after one of the above-mentioned proclitics, it is sounded like *gs* ; as, *σάλπιγξ*, *sál-peeng-gs*, *τὸν ξηρόν*, *tong-gseerón*.

Π, like *p* ; as, *πίνω*, *pee'-noh*. After **M**, like *b* ; as, *ἐμπρός*, *em-bróss*, *συμπίνω*, *seem-pee'noh*. So when it is preceded by one of the above-mentioned proclitics ; as, *έν πόλει*, *em-bóh-lee*.

P, like *r* ; as, *ράβδος*, *ráh-vthoss*.

Σ, like *s* in *soft*, *sing* ; as, *σῶμα*, *sóh-mah*, *ἔσω*, *éh-soh*.

Before *B, Γ, Δ, M, N*, or *P*, it is sounded like *Z*; as, *Σμύρνη*, *Zmeer'-nee*, *Ισραήλ*, *ee-zrah-ee'l*; also, in the proclitics *τούς, τάς*; as, *τοὺς γέροντας*, *tooz-gyéh-ron-dass*, *τὰς βασιλείας*, *taz-vah-see-lee'-ass*.

T, like *t* in *tell, tap, tin*; as, *τόπος*, *tóh-poss*, *αἰτία*, *eh-tee'-ah*.

After *N*, it is generally sounded like *d*; as, *ἐντιμος*, *én-dee-moss*, *ἐνταῦθα*, *en-dáf-thah*; so also after the proclitics *ἄν, δέν, ἐν, σύν, τόν, τήν*; as, *ἀν τρέχω*, *an-dréh-kho*, *τὸν τίμιον*, *ton-dee'mion*. Beda (*A. D.* 673–735) writes *enneneconda* for *ἐννεήκοντα*. See above, § 25.

TΣ, like *ts*, used only in foreign and barbarous words; as, *τσελάτης, τσακίζω, ἔκατσα*. The Byzantine Greeks represented this sound by *TZ*; as, *Τζέτζης, Tzetzes*.

Φ, like *f*, or *ph*; as, *φέρω*, *féh-roh*, *σοφός*, *soh-fóss*.

X, like German *ch*, or Spanish *x (j)*; as, *χαρά*, *khah-ráh*.

Ψ, like *ΠΣ*, or *ps* in *perhaps*; as, *ἔψω*, *éh-psoh*.

After *M*, or after one of the above-mentioned proclitics, like *bs*; as, *ἔμψυχος*, *ém-bsee-choss*, *τὴν ψυχὴν*, *teem-bsee-chee'n*.

When a consonant is *doubled* in the same word, only the first one is pronounced; as, *σφάλλω*, *γράμμα*, pronounced *σφάλο*, *γράμα*. But when *ΣΣ* come together, the first of which belongs to the preceding

word, accurate readers pronounce both ; as, *πατρός σου, μέσ' ᾗ τὸ δάσος, ὡς ᾗ τὸν πάτον.*

The *breathings*, in Romaic, have no power whatever ; that is, they are mere orthographical marks ; as, *ἔχω, ἔπομαι*, pronounced *έχο, έπομε*.

§ 47.

In colloquial style and in poetry, *synizesis* is very common. It takes place chiefly when the sound *I* is followed by a vowel, in which case, if the *I* is accented, the accent, after the synizesis, is put on the vowel following the *I* ; as, *ἄξιος, ὀξύα, κρασίου*, trisyllabic ; *ἄ-ξιος, ὀ-ξυά, κρα-σιου*, dissyllabic.

After the consonants *B, Δ, P*, also after a *vowel*, or at the beginning of a word, the *I*, in this case, is sounded like *Γ* before *I*, that is, like *y* in *yes, year* ; as, *βία, καρδία, θηρία, ἔια, ἱατρός*, pronounced by synizesis, *βυά, καρδυά, θηργά, έγα, γατρός*. After *Θ, Π, Τ, Φ*, the *I* is sounded like *X* before *I*, or like *h* before *ee* ; as, *θειάφι, ὅποιος, φωτία, ἀφιόνι*, pronounced by synizesis, *θιάφι, ὅπηος, φωτηά, αφιόνι*. After *M*, the *I* has the sound of *N* before *I* ; as, *μία, Ρωμῖος*, by synizesis, *μιά, Ρωμῖός*.

When the Greeks wish to write a word as it is pronounced in synizesis, they write *ΓΙ* for *I*, when the *I*, in synizesis, has the sound of *y* hard ; thus, *βία, ἱατρός*, if written as they are pronounced by synizesis, become *βγιά, γιατρός* : when the *I* has the

sound of *X* before *I*, or of *h* before *ee*, they write *XI*; thus, *θειάφι, ὅποιος*, if written as they are pronounced by synizesis, become *θχιάφι, ὅπχιος*: for *MI*, in synizesis, they write *MNI*; thus, *μία*, if written as it is pronounced by synizesis, becomes *μνιά*. Before the sounds *E* and *I*, however, they represent the sound of *I* by *Γ, X*; thus, *ιέρακι, πιά*, if written as they are pronounced by synizesis, become *γεράκι, πχί*, not *γιεράκι, πχιί*.

§ 48.

The Romaic *acute* accent does not differ from the English accent; thus, the accent of *χαίρετε, λήπεσθε, ἄνθρωπος*, is the same as that of *library, liberty, shoemaker*.

The *grave*, that is, the acute at the end of a word before another word, is the same in kind as the acute, except that it is not so strong.

As to the *circumflex*, the modern Greeks having no long syllables, it is not distinguished from the acute under similar circumstances.

A *proclitic* is, in respect to accent, pronounced as if it were a part of the next word. In Romaic, the principal proclitics are the article, the prepositions, the monosyllabic personal pronouns (except *τῶν*), the auxiliary *θά*, and the conjunctions *καί, ἄν, νά*; as, *ὁ ἄνθρωπος, εἰς τὴν πόλιν*, pronounced *οἶάνθρωπος, ιστιμπόλιν*.

An *enclitic* is pronounced as if it were a part of

the preceding word ; as, *ἄνθρωπός τις, ἄνθρωποί τινες*, pronounced *άνθρωπόστις, άνθρωπίτινες*, with a weak accent on the last syllable : *λόγος τις, δείξόν μοι*, pronounced *λόγοστις, δίζουμι* : *πατρός σου, γυναικῶν τινων*, pronounced *πατρόσσου, γινεκόντινον*.

As *quantity* is not predicated of the Romaic vowel-sounds, the rhythm of Romaic verse entirely depends on *accent* ; as,

Σὲ γνωρίζω ἀπὸ τὴν κόψῃ Trochaic dimeter.

Τοῦ σπαθιοῦ τὴν τρομερή, Do. catalectic.

Σὲ γνωρίζω ἀπὸ τὴν ὄψῃ

ἽΠοῦ μὲ βία μετράει τὴν γῇ.

Πλανήτρα Φήμη φθονερή Iambic dimeter.

Φιδογλωσσοῦ φαρμακερή

Μηνύτρα τέτοιων τρόμων, Do. catalectic.

Δὲν ἔσκανες ᾽ς τὸν δρόμον ;

Θάνατε Θάνατε, πῶς δὲν πεθαίνεις ; Dactylic.

Μόνος ἀθάνατος πάντοτε μένεις.

§ 49.

With regard to dividing words into syllables, the modern Greeks observe the following rules : —

1. A single consonant standing between two vowels is placed at the beginning of the syllable ; as, *λε-γό-με-νος, κα-κί-α*.

2. Combinations of consonants capable of commencing a Greek word are placed at the beginning of the syllable. Consequently, the following combinations can commence a syllable :

βδ, βλ, βρ ; ἔ-βδε-ον, στρε-βλός, ἀ-βρός.

γδ, γλ, γν, γρ ; ἑ-γδού-πη-σα, αἰ-γλη, ἀ-γνός, ὑ-γρός.

δμ, δν, δρ ; κε-κα-δμέ-νος, ὕ-δνον, ὕ-δρα.

θλ, θν, θρ ; ὑ-θλεῖν, τέ-θνη-κα, ἄ-θρους.

κλ, κμ, κν, κρ, κτ ; κύ-κλος, ἄ-κμων, τέ-κνον, πι-κρός,
τα-κτι-κός.

μν ; σε-μνός.

πλ, πν, πτ ; ἀ-πλοῦς, ἰ-πνός, τύ-πτω.

σβ, σθ, σκ, σκλ, σκν, σμ, σπ, στ, στλ, στρ, σφ, σφρ,
σχ ; ἔ-σβην, ἔ-σθος, ἀ-σκός, ἐ-σκλη-ρη-να, ἄ-σμε-νος,
ἀ-σπίς, ἰ-στός, ἄ-στρον, ἀ-σφό-δε-λος, ὁ-σφραί-νο-μαι,
ἰ-σχύς.

τλ, τμ, τρ ; Ἄ-τλας, ἀ-τμός, ἰ-α-τρός.

φθ, φλ, φν, φρ ; ἔ-φθην, ἐ-φλί-βην, αἰ-φνης, ἀ-φρός.

χθ, χλ, χν, χρ ; ἐ-χθές, κί-χλα, συ-χνός, ἀ-χράς.

The following combinations, also, may commence a syllable :

γμ, θμ, σγ, τν, after the analogy of κμ, τμ, σκ ; as,
πρᾶ-γμα, ἱ-θμα, ὑ-σγι-νο-βα-φής, ἔ-τνος.

κτρ, πτρ, σθμ, σκρ, σπρ, σχν, σχρ, χθρ ; as, οἰ-κτρός,
ρό-πτρον, ἄ-σθμα, Ἄ-σκρα, ἄ-σπρος (Romaic, signi-
fying *white*), ἰ-σχνός, αἰ-σχρός, ἐ-χθρός.

3. When the combination cannot commence a Greek word or syllable, its first consonant belongs to the preceding syllable ; as, ἵπ-πος, ἄγ-χω, ψάλ-λω, τύρ-σις, ἄρ-γός, Λαμ-πτρεύς.

4. A compound word is resolved into its component parts, if the first part ends with a consonant ;

as, προσ-έρχομαι, ἐξ-άγω, ἐκ-φορά, δυσ-πραξία, ἀν-άξιος. But if the first part ends in a vowel, the compound is divided like a simple word, even when that vowel has been cut off; as, κα-τά-γω, ἀ-νά-γω, πά-ρει-μι, ἀν-θί-στημι.

5. When *elision* takes place, the preceding word is, in pronunciation, regarded as a part of the following; as, ἀλ-λ' ἐ-γώ, πα-ρ' ἐ-μοῦ, με-θ' ἡ-μῶν, ἐ-φ' ᾧ, σέ-μν' ἔ-πη, ὥσ-τ' οὐ-δέ. So, also, in the case of οὐκ or οὐχ; οὐ-κ ὠ-φελούσιν, οὐ-χ ᾤ-πασιν.

PROBABLE ANCIENT PRONUNCIATION.

VOWELS AND DIPHTHONGS.

§ 50.

THE Greek has five vowel-sounds, represented as follows: long *A, H, I, Ω, Υ*; corresponding short *A, E, I, O, Υ*. The long vowels differ from the short ones in length, but not in power.

Aristotel. Poet. 20. Ἔστι δὲ φωνήεν μὲν ἄνευ προσβολῆς ἔχον φωνὴν ἀκουστικὴν, οἷον τὸ Α καὶ τὸ Ω.

Dionys. Thrax, 7, in *Bekker's Anecd.* Φωνήεντα μὲν εἰσιν ἑπτὰ, Α, Ε, Η, Ι, Ο, Υ, καὶ Ω. Φωνήεντα δὲ λέγεται διότι φωνὴν ἀφ' ἑαυτῶν ἀποτελεῖ, οἷον ᾤ, ῥ.

Dionys. Halicarn. de Compos. 14. Κράτιστα μὲν ἔστι καὶ φωνὴν ἡδίστην ἀποτελεῖ τὰ τε μακρὰ, καὶ τῶν διχρόνων ὅσα μηκύνεται κατὰ τὴν ἐκφοράν χεῖρω δὲ τὰ βραχέα, ἢ τὰ βραχέως λεγόμενα.

Sext. adv. Gram. 1, 5. Καὶ φωνάεντα μὲν ἑπτὰ, Α, Ε, Η, Ι, Ο, Υ, Ω. Τῶν δὲ φωναέντων τρεῖς ἄγουσι διαφορὰς · δύο μὲν γὰρ

αὐτῶν φύσει μακρὰ λέγουσι τυγχάνειν, τὸ Η καὶ τὸ Ω · ἰσάριθμα δὲ βραχέα, τὸ Ε καὶ τὸ Ο · τρία δὲ κοινὰ μήκους τε καὶ βραχύτητος, Α, Ι, Υ, ἅπερ δίχρονα καὶ ὑγρά καὶ ἀμφίβολα καὶ μεταβολικὰ καλοῦσιν · ἕκαστον γὰρ αὐτῶν πέφυκεν ὅτε μὲν ἐκτείνεσθαι ὅτε δὲ συστέλλεσθαι.

Id. ibid. 1, 5. Δισσοῦ οὖν ὄντος τοῦ Α καὶ Ι καὶ Υ, οὐκ ἔτι ἐπὶ γενήσεται μόνον στοιχεῖα φωνάεντα, ἀλλὰ τὰ σύμπαντα δέκα, καὶ τούτων τὰ πέντε μὲν μακρὰ, τὸ τε Η καὶ τὸ Ω, καὶ τὸ μακρὸν Α καὶ Ι καὶ Υ · ἰσάριθμα δὲ τὰ βραχέα, τὸ Ο καὶ τὸ Ε καὶ τὸ βραχὺ Α καὶ Ι καὶ Υ.

A.

A long was sounded like *a* in *father* ; *A* short, like *a* in *past*, nearly.

Dionys. Hal. de Comp. 14. Αὐτῶν δὲ τῶν μακρῶν εὐφωνότατον τὸ Α, ὅταν ἐκτείνηται · λέγεται γὰρ ἀνοικομένου τοῦ στόματος ἐπὶ πλείστον, καὶ τοῦ πνεύματος ἄνω φερομένου πρὸς τὸν οὐρανόν.

E, H.

E like the first *e* in *reverence* ; *H* like *eh*, or rather like French *ê* as in *fête*.

Plat. Cratyl. p. 418 C. Οἱ παλαιοὶ οἱ ἡμέτεροι τῷ Ἰῶτα καὶ τῷ Δέλτα εὖ μάλα ἐχρῶντο, καὶ οὐχ ἥκιστα αἱ γυναῖκες αἵπερ μάλιστα τὴν ἀρχαίαν φωνὴν σώζουσι. Νῦν δὲ ἀντὶ μὲν τοῦ Ἰῶτα ἡ Ε ἢ Ἡ μεταστρέφουσιν, ἀντὶ δὲ τοῦ Δέλτα Ζῆτα, ὥς δὴ μεγαλοπρεπέστερα ὄντα. Οἷον, οἱ μὲν ἀρχαιότατοι ἰμέραν τὴν ἡμέραν ἐκάλουν, οἱ δὲ ἐμέραν, οἱ δὲ ἡμέραν.

Dionys. Hal. 14. Δεύτερον δὲ τὸ Η, ὅτι κάτω περὶ τὴν βάσιν τῆς γλώσσης ἐρείδει τὸν ἦχον ἀκολουθοῦν, ἀλλ' οὐκ ἄνω, καὶ μετρίως ἀνοικομένου τοῦ στόματος.

Sext. adv. Gram. 1, 5. Εἰ γὰρ τὸ Α κατ' αὐτοὺς ἐκτενόμενον καὶ συστελλόμενον οὐχ ἕτερόν ἐστι στοιχείον, ἀλλ' ἐν κοινόν, ὡσαύτως δὲ καὶ τὸ Ι καὶ τὸ Υ, ἀκολουθήσει καὶ τὸ Ε καὶ τὸ Η ἐν εἶναι στοιχείον κατὰ τὴν αὐτὴν δύναμιν κοινόν · ἡ γὰρ αὕτη δύναμις ἐπ' ἀμφοτέρων ἐστί. Καὶ συσταλὲν μὲν τὸ Η γίνεται Ε, ἐκταθέν δὲ τὸ Ε γίνεται Η.

H had the sound of long *E* as late as the time of Sextus (*A. D.* 190). After that period it was pronounced like *E* or *I*, and finally the sound *I* prevailed. Thus, in the *Codex Alexandrinus*, one of the oldest manuscripts extant, perhaps as old as the commencement of the sixth century, *E* or *I* is often used for *H*, and *H* for *E* or *I*, because the copier spelled as he pronounced; as (*vol.* 1, *p.* ix.), *αναστεμα, ζετευτε, ιδιον, ευθης, πιητε, ην, διαχωρησαι, χρησης, for αναστημα, ζητειτε, ηιδιον, ευθές, πιετε, εν, διαχωρίσαι, χρίσεις.*

I.

I long, like *i* in *marine*, or *ee* in *feel*; *I* short, like *i* in *terminal*.

- *Dionys. Hal.* 14. "Εστι δὲ πάντων ἴσχατον τὸ Ι· περὶ τοὺς δδόντας τε γὰρ ἡ κρότῃσι τοῦ πνεύματος γίνεται, μικρὸν ἀνοιγομένου τοῦ στόματος καὶ οὐκ ἐπιλαμπρυνόντων τῶν χειλέων τὸν ἦχον.

O, Ω.

O, like *o* in *confuse*; *Ω*, like *o* in *Oh*, or rather like French *eau* in *beau*.

Dionys. 14. Τρίτον δὲ τὸ Ω· στρογγύλλεται τε γὰρ ἐν αὐτῷ τὸ στόμα, καὶ περιστέλλει τὰ χεῖλη, τὴν τε πληγὴν τὸ πνεῦμα περὶ τὸ ἀκροστόμον ποιεῖται.

Τῶν δὲ βραχέων οὐδέτερον μὲν εῖηχον, ἦττον δὲ δυσηχὲς τὸ O.

In the earlier manuscripts, *O* and *Ω* are often interchanged, which shows that *Ω* began to be pronounced like *O* as early as the sixth century; as (*Codex Alexandrinus*, 1, *p.* ix.), *αθωωθησεται, αρχιεροσυνης, ωλοθρευων, for αθωωθήσεται, ἀρχιερωσύνης, ὀλοθρεύων.*

Υ.

Υ long, like French *u* in *une*. This is inferred from the description of Dionysius, and from the fact, that υ, at the beginning of a word, takes the rough breathing, in the Attic dialect at least. (Compare English *u* in such words as *union*.) Originally, it had the sound of *oo* in *moon*, *book*, or of the Italian *u*, French *ou*. The Æolians of Bœotia, in order to preserve its original sound, prefixed an *o* to it; as, *θυγάτηρ* for *θυγάτηρ*. (See *OT*, below.) About the commencement of the Christian era, it began to be pronounced like *I*; thus, in an inscription we find (*C. I. n.* 1168) *Τυβέριος*, for *Τιβέριος*, merely because the stone-cutter did not distinguish between Υ and Ι. The same change happened to the Latin *y*, the antitype of the Greek υ.

Dionys. 14. *Ἔστι δὲ ἡττον τοῦτον [τοῦ Ω] τὸ Υ· περὶ γὰρ αὐτὰ τὰ χεῖλη συστολῆς γενομένης ἀξιολόγου πνίγεται καὶ στενὸς ἐκπίπτει ὁ ἦχος.

When a syllable was *long by position*, its vowel retained its short sound; for instance, the penult of *τάγμα*, *ἐστίν*, *ἴσμεν*, *ὄρκος*, *ὔδνον*, is long, not because the vowels were prolonged in pronunciation, but because of the obstruction occasioned by γμ, στ, σμ, ρκ, δν. Had the vowel, in this case, been prolonged in pronunciation, the Greeks would have written η for ε, and ω for ο, and such words as *τάγμα*, *ἴσμεν*, *ὔδνον* would have been accented *τάγμα*, *ἴσμεν*, *ὔδνον*;

the Ionians, moreover, would have used η for \bar{a} . The same remark applies to Latin syllables long by position merely ; as, *Marcus*, *Μάρκος*, *Flaccus*, *Φλάκκος*, *Sextus*, *Σέξτος*, *centurio*, *κεντυρίων*, *Tertius*, *Τέρτιος*.

Quintil. 1, 5. Evenit ut metri quoque conditio mutet accentum ; ut, "*Pecudes pictaeque volucres.*" Nam *volucres* media acuta legam, quia, etsi natura brevis, tamen positione longa est, ne faciat iambum, quem non recipit versus heroicus.

§ 51.

Seven diphthongs, *AI, AT, EI, ET, OI, OT, TI*, begin with a short vowel, and six, *AI, AT, HI, HT, NI, NT*, with a long one. The latter differ from the former only in the prolongation of the first vowel.

It is natural to suppose, that, during the most flourishing period of the language, both the vowels of a diphthong were distinctly heard. As early, however, as the time of Sextus (*A. D.* 190), most of the diphthongs had the power of single vowels ; that is, they were not diphthongs in pronunciation.

Dionys. Thrax, in *Bekker's Anecdota*. Δίφθογγοι δέ εἰσιν ἔξ, *AI, AY, EI, EY, OI, OY*.

Sext. adv. Gram. 1, 5. Καὶ ἀναστρέφως ἔσεσθαι τινα φασὶν εἶναι τῶν φιλοσόφων πλείονα στοιχεῖα διάφορον ἔχοντα δύναμιν τῶν συνήθως παραδιδόμενων, οἷον τὸ *EI* καὶ τὸ *AI* καὶ τὸ *OY* καὶ πᾶν ὃ τῆς ὁμοίας ἐστὶ φύσεως. Τὸ γὰρ στοιχεῖον κριτέον μάλιστα ὅτι στοιχεῖόν ἐστιν ἐκ τοῦ ἀσύνθετον καὶ μονοποιὸν ἔχειν φθόγγον, οἷός ἐστιν ὁ τοῦ

Α καὶ Ε καὶ Ο καὶ τῶν λοιπῶν. Ἐπεὶ οὖν ὁ τοῦ ΑΙ καὶ ΕΙ φθόγγος ἀπλοῦς ἔστι καὶ μοσοειδής, ἔσται καὶ ταῦτα στοιχεῖα.

Bekker's Anecd. p. 803. Δίφθογγοι δὲ λέγονται ἐπειδὴ ἐκ δύο φθόγγων συνίστανται· φθόγγοι δὲ καλοῦνται κατὰ μουσικὸν λόγον τὰ γράμματα. Καὶ οὐ μόνον εἰσὶν ἕξ δίφθογγοι, ἀλλ' ἑνδεκα, ὧν αἱ μὲν ἕξ εἰσιν εὐφῶνοι, ὥς καὶ αὐτός [ὁ Διογύσιος] φησιν, αἱ δὲ τρεῖς κακόφῶνοι, ἡ ΗΥ, ἡ ΟΥ, ἡ ΥΙ· αἱ δὲ τρεῖς ἄφῶνοι, τὸ Ω καὶ τὸ Ι, τὸ Η καὶ τὸ Ι, Α μακρὸν καὶ Ι.

Ibid. p. 804. Τῶν διφθόγγων αἱ μὲν εἰσι κατ' ἐπικράτειαν, ὥς ἐπὶ τῆς ΕΙ διφθόγγου καὶ τῆς ΗΙ καὶ τῆς ΩΙ καὶ τῆς ΑΙ τῆς ἐχούσης τὸ Ι ἀνεκφώνητον. Ἐπὶ τούτων ὁ φθόγγος τοῦ ἐνὸς φωνήεντος ἐπικρατεῖ καὶ αὐτὸς ἐξακούεται, ὅλον Νεῖλος, τηῖ Ἑλένηι, τωῖ καλωῖ, τηῖ Μηδείαι, καὶ τὸ Θραίξ.

AI.

AI was sounded like *ai* in *aisle*, nearly. The Bœotians began very early to pronounce this diphthong like *η*; thus, they wrote and pronounced *Ηολεύς, κή, εὐεργέτης, κεκόμιστη, ὀφείλετη*, for *Αἰολεύς, καί, εὐεργέταις, κεκόμισται, ὀφείλεται*. In process of time, the other Greeks also adopted this pronunciation, but retained the original orthography. So that, when Sextus says that AI was a simple sound, he merely states, that, in his time, it was pronounced like *Η*, which sound finally degenerated into *Ε*; as, *δόξες, μυρίες, κέκρυπτε, Ἡφεςτος*, found in inscriptions belonging to the first three centuries of our era.

AT, ET.

AT, like *ou* in *house*; ET, like *éh-oo* rapidly uttered. In later times, they were probably sounded

like the Romaic *av, ev*; thus, in the Septuagint we find *Δαυίδ* or *Δαβίδ*, *Δενί*, *Νινευή*, where *v* represents the Hebrew *Van*; in later Greek inscriptions, *Ανιδιος*, *Avidius*, *Σενήρος*, *Severus*. Further, in a later inscription (*C. I. n. 270*), *ΕΤΦΗΒΟΙΣ* is put for *Εφήβοις*, because *ET* was pronounced like *ΕΦ*, and the stone-cutter spelled the word as he pronounced it. Compare *Ιωνάν*, in the Septuagint, for *Javan*.

EI.

EI, like *ei* in *freight*, nearly. The Bœotians began very early to pronounce it like *I*; thus, they wrote and pronounced *ιράνα*, *κιμένας*, *ἀπέχι*, for *εἰρήνη*, *κειμένας*, *ἀπέχει*. In process of time, the other Greeks also adopted this pronunciation, but retained the original orthography; and in inscriptions belonging to the first three centuries of the Christian era, *I* is often written for *EI*; as, *ἔχι*, *λιταεύειν*, *ις*.

Callim. Epigr. 29. *Λυσανία, σύγε ναίχι καλὸς καλὸς· ἀλλὰ πρὶν εἰπεῖν τοῦτο σαφῶς, Ἡχὼ φησὶ τις, "Ἄλλος ἔχει."* Here *ναίχι*, *καλὸς* rhyme with *ἔχει*, *ἄλλος*, which, however, proves similarity, but not identity, of sound.

Bekker's Anecd. p. 798. [Τὸ *I*] *συγγένειάν τινα πρὸς τὸ Ε· καὶ δείκνυσιν ἐκ τοῦ τὴν ἐκφώνησιν τοῦ *I* εἶναι τὸ ὄνομα τοῦ *E* γράμματος*, says Herodian, the son of Apollonius. That is, the name *E* of the letter *E* was pronounced **I*, like the English *ē*.

OI.

OI, like *oi* in *spoil*, nearly. The Bœotians of the

classical period pronounced this diphthong like *τ*; thus, they wrote *τῦς*, *ἄλλυς*, *προβάτυς*, *Θύναρχος*, for *τοῖς*, *ἄλλοις*, *προβάτοις*, *Θοίναρχος*. In process of time, this pronunciation became universal; thus, in inscriptions belonging to the first three centuries, we sometimes find *τ* for *OI*, merely because the stone-cutter spelled as he pronounced; as, *C. I. n.* 1933. *ἀνύξαι*, *ἀνύξι*, for *ἀνοῖξαι*, *ἀνοίξει*. After that period, this sound passed into *I*; thus, in the Codex Alexandrinus (*vol.* 1, *p.* ix.) *I* and *OI* are sometimes interchanged, which shows, that, when that copy was written, *OI* was pronounced like *I*; as, *φινικες*, for *φοίνικες*. We see now what Victorinus means when he says, that, if the Romans had not adopted the Greek *τ*, they would have used *OE* in its place.

Thuc. 2. *Εν δὲ τῷ κακῷ ὅλα εἰκὸς ἀνεμνήσθησαν καὶ τοῦδε τοῦ ἔπους φάσκοντες οἱ πρεσβύτεροι πάλαι αἰδοντες, "Ἦξει δοριακὸς πόλεμος καὶ λοιμὸς ἅμ' αὐτῷ."* *Εγένετο μὲν οὖν ἔρις τοῖς ἀνθρώποις μὴ λοιμὸν ὀνομάσθαι ἐν τῷ ἔπει ὑπὸ τῶν παλαιῶν, ἀλλὰ λιμόν.* This merely shows that some were in favor of *pronouncing* the disputed word *limos*, with an *ι*, and some, *loimos*, with the diphthong *οι*, not that *οι* was sounded like *ι*.

OT.

OT, like *oh-oo* rapidly uttered. In later times it was sounded like the Romaic *ou*, that is, like *oo* in *moon*. The Romans represented it by *u*, and the Greeks represented the Roman *u* by *ou*. Further, Dionysius says that it could represent the Digamma, or the Roman *v*. Add to this the fact, that,

during the second century of the Christian era, the abbreviation *s* began to be used for *ου* ; as, *C. I. n.* 1320. 1353. 1375. 2154. *Αριστοτέλης, Μεμμία, Αύρη-
λίσ, Καλλικράτης, βελή.*

When the Bæotians wrote *OT* for *T*, the *O* merely indicated that the *T* retained its original sound ; thus, when *OT* stood for *T* short, as in *ἔδωρ*, they pronounced it like *oo* in *book* ; when it stood for *T* long, they gave it the sound of *oo* in *moon*. But when *OT* arose out of *OF*, it is more than probable that its Bæotic pronunciation was the same as that of the other Greeks ; thus, *βουῶν, βούεσσι* were pronounced *boh-oo-ōn, bo'h-oo-essih*, because their original forms were *βοῦῶν, βόεσσι*. (*C. I. n.* 1569.)

TI.

TI, like *ui* in *swing*, nearly.

BREATHINGS.

§ 52.

The *rough breathing* corresponds to the Latin or English *h*, as in *humanus, humane*.

As to the *smooth breathing*, it was employed by the ancient grammarians to denote the *effort* with which a vowel not preceded by another letter is pronounced. As, however, no vowel at the beginning of a word can be uttered without a slight effort or breathing, the character denoting this breathing is entirely unnecessary.

Bekker's Anecd. pp. 692—694. "Ἐστι γὰρ ἡ μὲν ψιλὴ ποιότης συλλαβῆς καθ' ἣν ἄκροις τοῖς χεῖλεσι τὸ πνεῦμα προφέρεται, οἷον Αἴας· ἡ δὲ δασεῖα ποιότης συλλαβῆς, καθ' ἣν ἀθρόον ἐκ βάθους χεῖλέων τὸ πνεῦμα ἐκφέρεται, οἷον ἥλιος. . . . Ἡ μὲν δασεῖα ἐκ τοῦ θώρακος ἐκπέμπεται, ἡ δὲ ψιλὴ ἐξ ἄκρων τῶν χεῖλέων.

Isidor. Orig. 18, 10. Ψιλή, quod interpretatur *siccitas*, sive purum, id est, ubi *H* litera esse non debet.

The Asiatic Æolians made very little use of the rough breathing. The Bœotians, a branch of the Æolic race, used it oftener; as, *C. I. n.* 1637. 1642. Ἀγήσανδρος, Ἰππαρχία.

Bekker's Anecd. p. 693. Ἡ Αἰολὶς γλῶττα τὸ ψιλοῦν τὰ στοιχεῖα φιλεῖ, ὥσπερ καὶ τὸ Υ πάσης λέξεως ἄρχον πάντες μὲν δασύνουσιν, οἱ δὲ Αἰολεῖς ψιλοῦσιν.

The Asiatic Ionians began very early to disregard the rough breathing; hence, in the Ionic of Herodotus, a smooth mute before the rough breathing is not changed into its corresponding rough; as, ἀπ-ικνέομαι, κατ' ἦν, οὐκ ὄσιον. The fact, also, that the Asiatic Ionians were the first to convert the breathing *H* into a vowel, shows that with them it was essentially a silent letter. In our editions of the Ionic authors, this breathing is suffered to retain its place merely for the sake of uniformity.

Tzetzes, p. 62. Οἱ Αἰολεῖς τε καὶ Ἴωνες πάντα τὰ παρ' ἡμῖν δασυνόμενα ψιλοῦ[μεν] καὶ διὰ ψιλοῦ συμφώνον ἐκφωνοῦσιν.

Cramer's Anecd. vol. 4, p. 198. Ἀξίον δὲ ζητῆσαι διὰ τὸ οἱ Ἴωνες ψιλωτικοὶ εἶσιν· ἥλιος [so written] γὰρ λέγουσι καὶ ἀπηλιώτης, οὐχὶ ἀφηλιώτης, ὥσπερ καὶ τὸ ἰστῖον καὶ ἐπίστιον.

CONSONANTS.

§ 53.

There are sixteen consonant-sounds in Greek, represented by $B \Gamma \Delta Z \Theta K \Lambda M N \Pi P \Sigma T \Phi X$.

The ancient grammarians divide the consonants into *semivowels*, $Z \Xi \Psi \Lambda M N P \Sigma$, and *mutes*, $B \Gamma \Delta, K \Pi T, X \Phi \Theta$; some, however, apply the term *mute* only to $B \Gamma \Delta, K \Pi T$. They subdivide the mutes into smooth, $K \Pi T$, rough, $X \Phi \Theta$, and middle, $\Gamma B \Delta$. The consonants $Z \Xi \Psi$ were called also *double consonants*.

Aristotel. Poet. 20. Ἡμίφωνον δὲ τὸ μετὰ προσβολῆς ἔχον φωνὴν ἀκουστὴν, οἷον τὸ Σ καὶ τὸ P · ἄφωνον δὲ τὸ μετὰ προσβολῆς καθ' αὐτὸ μὲν οὐδεμίαν ἔχον φωνήν, μετὰ δὲ τῶν ἐχόντων τινὰ φωνὴν γινόμενον ἀκουστὸν, οἷον τὸ Γ καὶ τὸ Δ .

Dionys. Thrax, 7, in *Bekk. Anecd.* Σύμφωνα δὲ τὰ λοιπὰ ἑπτακαίδεκα. Σύμφωνα δὲ λέγεται ὅτι αὐτὰ μὲν καθ' ἑαυτὰ φωνὴν οὐκ ἔχει, συντασσόμενα δὲ μετὰ τῶν φωνηέντων φωνὴν ἀποτελεῖ. Τούτων ἡμίφωνα μὲν ὀκτώ, $Z \Xi \Psi \Lambda M N P \Sigma$. Ἡμίφωνα δὲ λέγεται ὅτι παρόσον ἦττον τῶν φωνηέντων εὐφωνα καθέστηκεν· ἔν τε τοῖς μυγμοῖς καὶ σιγμοῖς. Ἄφωνα δὲ ἐστὶν ἐννέα, $B \Gamma \Delta K \Pi T \Theta \Phi X$. Ἄφωνα δὲ λέγεται ὅτι μᾶλλον τῶν ἄλλων ἐστὶ κακόφωνα, ὥσπερ ἄφωνον λέγομεν τραγωιδῶν τὸν κακόφωνον. Τούτων δὲ ψιλὰ μὲν τρία, $K \Pi T$, δασέα δὲ τρία, $\Theta \Phi X$, μέσα δὲ τούτων τρία, $B \Gamma \Delta$. Μέσα δὲ εἴρηται ὅτι τῶν μὲν ψιλῶν ἐστὶ δασύτερα, τῶν δὲ δασέων ψιλότερα. Ἐπεὶ δὲ τῶν συμφώνων διπλὰ μὲν ἐστὶ τρία, $Z \Xi \Psi$ · διπλὰ δὲ εἴρηται ὅτι ἐν ἑκάστῳ αὐτῶν ἐκ δύο συμφώνων σύγκειται, τὸ μὲν Z ἐκ τοῦ Σ καὶ Δ , τὸ δὲ Ξ ἐκ τοῦ K καὶ Σ , τὸ δὲ Ψ ἐκ τοῦ Π καὶ Σ .

Sext. adv. Gram. 1, 5. Τῶν δὲ συμφώνων τὰ μὲν ἡμίφωνα ἐστὶ καθ' αὐτοὺς [τοὺς γραμματικούς] τὰ δὲ ἄφωνα. Καὶ ἡμίφωνα μὲν, ὅσα δι' αὐτῶν ροίζον ἢ σιγμὸν ἢ μυγμὸν ἢ τινα παραπλήσιον ἔχον κατὰ

τὴν ἐκφώνησιν ἀποτελεῖν πεφυκότα, καθάπερ τὸ Ζ Θ Λ Μ Ν Ξ Ρ Σ Φ Χ Ψ, ἢ, ὥς τινες, χωρὶς τοῦ Θ καὶ Φ καὶ Χ, τὰ λειπόμενα ὀκτώ. Ἄφωνα δέ ἐστι τὰ μήτε συλλαβὰς καθ' ἑαυτὰ ποιεῖν δυνάμενα μήτε ἤχων ιδιότητας, αὐτὸ δὲ μόνον μετὰ τῶν ἄλλων συνεκφωνούμενα, καθάπερ Β Γ Δ Κ Π Τ, ἢ ὥς ἔνιοι, καὶ τὸ Θ Φ Χ. Καὶ μὴν κοινῶς τῶν συμφώνων πάλιν τὰ μὲν φύσει δασέα λέγουσι, τὰ δὲ ψιλὰ καὶ δασέα μὲν Θ Φ Χ, ψιλὰ δὲ Κ Π Τ. Μόνον δὲ φασὶ τὸ Ρ ἐπιδέχεσθαι ἐκάτερον, δασύτητα καὶ ψιλότητα. Λέγουσι δὲ τινα τῶν συμφώνων καὶ διπλᾶ, καθάπερ τὸ Ζ Ξ Ψ · συνεστηκέναι γάρ φασι τὸ μὲν Ζ ἐκ τοῦ Σ καὶ Δ, τὸ δὲ Ξ ἐκ τοῦ Κ καὶ Σ, τὸ δὲ Ψ ἐκ τοῦ Π καὶ Σ.

B.

B, like *b*. This sound is inferred from the definition of a mute consonant given by Aristotle and Sextus. As to the definition of Dionysius Thrax, it proves nothing. In later times, it was sounded like the Roman *V*, which it was often employed to represent; as, *Verus*, *Bῆρος* or *Οὐῆρος*, *Valerius*, *Βαλέριος* or *Οὐαλέριος*, *Severus*, *Σεβῆρος*, *Σεωνῆρος*, or *Σευῆρος*.

Γ.

Γ, like *g* hard. This, also, is inferred from Aristotle's and Sextus's definition of a mute consonant. In later times, it had the sound of the Romaic *γ*; hence, in the Septuagint, it sometimes represents the Oriental *Ain*; as, *Γάζα*, *Γαιβάλ*, *Γόμμορα*.

Before a palatal, Γ, Κ, Χ, Ξ (that is, ΚΣ or ΧΣ), this letter denotes that nasal sound which lies between *N* and *Γ*, that is, the sound of *ng* in *hang*; as, *ἄγγελος*, *ἀng-gelos*, *συγκαίω*, *sueng-kaíoh*, *Αγχι-*

σης, *Ang-chee'-sês*, Σφίγξ, *Sphínks*. This intermediate sound was originally represented by *N*, as in Latin.

When, however, *κατά* becomes *καγ-* before *γ*, as in *καγγόου*, both the *γγ* are hard; thus, *kag-góh-nue*.

Gell. 19, 14. Inter literam *N* et *G* est alia vis, ut in nomine *anguis* et *angaria* et *ancorae* et *increpat* et *incurrit* et *ingenuus*. In omnibus verum his non verum *N* sed adulterinum ponitur. Nam *N* non esse lingua indicio est; nam si ea litera esset, lingua palatum tangeret.

Δ.

Δ, like *d*. This, likewise, is inferred from Aristotle's and Sextus's definition of a mute consonant. It is difficult to say when it began to have the Romaic sound; the probability, however, is, that these three mutes, *B*, *Γ*, *Δ*, naturally followed the same analogy.

Ζ.

Z, like English *z*, but stronger. It has already been shown that *Z* is not a double consonant in the usual acceptation of the term *double*. We add here, that when it did not make position, as in *Οἷ τε Ζάκυνθον, ἄστυ Ζελεΐης*, it was sounded simply like the English *z*.

Dionys. de Comp. 14. Τριῶν δὲ τῶν ἄλλων γραμμάτων, ἃ δὴ διπλᾷ καλεῖται, τὸ *Z* μᾶλλον ἡδύνει τὴν ἀκοήν τῶν ἐτέρων· τὸ μὲν γὰρ *Ξ* διὰ τοῦ *K*, τὸ δὲ *Ψ* διὰ τοῦ *Π* τὸν συριγμὸν ἀποδίδωσι, ψιλῶν ὄντων ἀμφοτέρων· τοῦτο δὲ ἡσυχῇ τῷ πνεύματι δασύνεται, καὶ ἔστι τῶν ὁμογενῶν γενναϊότατον.

See, also, *Plat. Cratyl.* p. 418 C, above quoted, § 50 ;
Quintil. 12, 10, 27, above quoted, § 44.

Θ.

Θ, like *th* in *thin*, *both*.

Κ, Λ, Μ, Π.

Κ, Λ, Μ, Π, like *k*, *l*, *m*, *p*, respectively.

Ν.

Ν, like *n*. Before a palatal, Γ, Κ, Χ, Ξ (ΧΞ or ΚΞ), in the same or two successive words, it had the nasal sound of *ng* in *hang*, which sound was also represented by Γ (§ 34). Before a labial, Π, Β, Φ, Ψ (ΦΞ or ΠΞ), Ν at the end of a word was often changed into Μ (§ 34).

Ξ.

Ξ, like ΚΞ or ΧΞ. In the Attic and Bæotic dialects, it had the sound of ΧΞ; in the other dialects, that of ΚΞ, or of *x* in *six*, *axe*. In later times, the sound ΚΞ prevailed; hence the statement of the grammarians, that Ξ stands for ΚΞ.

Ρ.

Ρ, like *r*. The grammarians tell us that this letter is either rough or smooth; that at the beginning of a word it is aspirated, and when it is doubled, in the middle of a word, the first one has the smooth, and the second the rough, breathing; that it is also aspirated after Θ, Φ, Χ in the same word;

that after *K, Π, T*, in the same word, it has the smooth breathing; and that the *Æolians* did not aspirate it. Now to aspirate the *P* is simply to *roll* it. The rough breathing, therefore, over the *P* simply indicates the rolling sound of this letter, which the Romans expressed by annexing an *h* to it.

Σ.

Σ, like *s* in *soft, past*. Before *M* it was, in later times, sounded like *Z*, and was even changed into *Z* in writing; as, *C. I. n.* 3032. 1003. 159. *Ζμύρνα*, *Ζμυρναῖος*.

Lucian. Jud. Vocal. 9. Ὅτι δὲ ἀνεξίκακόν εἰμι γράμμα μαρτυρεῖτέ μοι καὶ αὐτοὶ μηδέποτε ἐγκαλέσαντι τῷ Ζῆτα σμάραγδον ἀποσπάσαντι καὶ πᾶσαν ἀφελομένῳ τὴν σμύρναν.

Sext. adv. Gram. 1, 9. Ὅταν σκεπτόμεθα πότερον διὰ τοῦ Ζ γραπτέον ἐστὶ τὸ ζμιλίον καὶ τὴν ζμύρναν ἢ διὰ τοῦ Σ.

Herodian. Philetaer. p. 457; also in *Hermann's De Emendand.* p. 305. Ζητεῖται πῶς γραπτέον τὸ Σμύρνα, ἐπειδὴ τινὲς μετὰ τοῦ Ζ γράφουσιν αὐτό.

Τ.

T, like *t* in *tell, strong*.

Φ.

Φ, like *f*, but stronger.

Quintil. 1, 4, 14. Et haec ipsa *S* litera ab his nominibus exclusa, in quibusdam ipsa alteri successit: nam *mertare* atque *pultare* dicebant: quin *fordeum foedusque*, pro aspiratione *Vau* simili litera utentes: nam contra Graeci aspirare solent, ut pro

Fundanio Cicero testem, qui primam ejus literam dicere non posset, irridet.

Priscian. p. 543, ed. Putsch. Hoc tamen scire debemus quod non tam fixis labris est pronuncianda *F*, quomodo *PH*; atque hoc solum interest inter *F* et *PH*.

X.

X, like Romaic χ .

Ψ.

Ψ, like ΠΣ, ΦΣ. In the Attic, and perhaps in the Bœotic dialect, it had the sound of ΦΣ; in the other dialects, that of ΠΣ. In later times the sound ΠΣ prevailed; hence the statement of the grammarians, that Ψ stands for ΠΣ.

§ 54.

When a consonant was doubled in pronunciation, it was doubled also in writing.

When a short vowel was followed by a liquid, the Æolians lengthened the syllable by doubling that liquid; as, ἄμμες, ἔστελλα, βόλλα. The later Greeks often lengthened a syllable by doubling the consonant following its vowel; as, Ἰουλλος, Ασινία, Εὐρυππίδης, Δοῦππος. They doubled a consonant, also, after a long syllable; as, λῆμμα for λῆμα. This indiscriminate doubling of consonants was very common when the proper quantity of syllables began to be disregarded; that is, during the first three centuries of our era.

Lucian. Pseudosoph. p. 563. Εἰπόντος δέ τις “*Λῆμμα πάρεστιν αὐτῷ*,” διὰ τῶν δύο MM, “*Οὐκοῦν*,” ἔφη, “*λήψεται, εἰ λῆμμα αὐτῷ πάρεστιν*.”

SYNIZESIS.

§ 55.

In case of synizesis, *ε* and *ι* were probably sounded like *y* in *yes*, *you*, or like *h*; *ο* and *υ*, perhaps like *w*; as, *στήθεα στηθηα, κρέα κρηα, θεοί θηοι, θεοῦ θηου, ἡμέας ἡμγας, πόλιος πολγος, ἱερεύουσα γερευουσα, χρυσέει ἀνά, χρυσῆο ἀνά; ὄγδοον ὄγδων, δακρύοισι δακρνωισι*. It must not be supposed, however, that *ε*, *ι*, *ο*, *υ*, thus hardened, had the power of ordinary consonants, for they never affect the metre; thus, *πόλγος* is a pyrrhic, not an iambus.

SYLLABICATION.

§ 56.

The question about the proper mode of dividing words into syllables was agitated during the time of Sextus (*A. D.* 190). It was finally settled by the Byzantine grammarians, whose rules are still followed by the modern Greeks and by the best continental editors. This mode is essentially the same as that observed in the Herculanean papyri and in all the manuscripts of the Byzantine period. In inscriptions a word is divided just

where the line ends ; but as it was very difficult for the stone-cutter to follow any rule in this particular, this fact proves nothing against the syllabication of manuscripts. Sextus seems to attach very little importance to this subject ; and the wits of his time maintained, that, as long as the meaning remained the same, it mattered not how a word was divided ; if, for instance, they said, *Αριστίων* by being divided *Αρισ-τίων*, and not *Αρι-στίων*, became *Δειπνίων*, then it would be worth while to talk about the best mode of dividing it into syllables.

Sext. adv. Gram. 1, 9. Τὴν γὰρ ὀρθογραφίαν φασὶν ἐν τρισὶ κείσθαι τρόποις, ποσότητι, ποιότητι, μερισμῳ. Μερισμῳ δὲ ἐπειδὴν διαχωρῶμεν περὶ τῆς ὀβριμος λέξεως, πότερόν ποτε τὸ Β τῆς δευτέρας ἐστὶ συλλαβῆς ἀρχὴ ἢ τῆς προηγουμένης πέρας. Καὶ ἐπὶ τοῦ *Αριστίων* ὀνόματος ποῦ τακτέον τὸ Σ.

ACCENT.

§ 57.

Strictly speaking, the Greek has but one accent, namely, the *acute*. Every unaccented syllable is said to have the *grave*. For instance, *Θεόδωρος* is *Θεόδωρὸς*. The grave accent merely denotes the absence of the acute.

The *acute* did not materially differ from the English accent ; for example, the accent of *λίπεσθε*, *χαίρετε*, *ἤκουσεν*, *ὄρκων*, *βεβώς*, was essentially the same as that of *liberty*, *library*, *shoe-maker*, *cóm-*

pound, compóse. At the end of a word before another word in the same sentence, the acute is less strong than it would be if the word stood by itself or at the end of a period ; to express this weak acute, the grammarians employed the mark for the grave ; for example, in the expression, ἀνὴρ ἀγαθός, the accent of -νῆρ is not so strong as in ἀγαθὸς ἀνὴρ.

The *circumflex* is compounded of the acute and the grave ; that is, the first element of every circumflexed syllable has the acute, and the second the grave ; for instance, μούσα, μῶσα are the same as μόνσᾶ, μῶσᾶ.

When the acute is placed on a long syllable, the stress is laid upon the second element of that syllable ; thus, μούσης, μώσας are the same as μούσης, μῶσας.

The difference between the acute and circumflex was by no means trifling ; thus, οὔ, *where*, could in pronunciation be readily distinguished from οὔ, *not*, by the accent alone. So γαλήν' ὀρώ was pronounced differently from γαλήν ὀρώ. So οὔτις could be distinguished in pronunciation from οὔτις.

In the Æolic dialect of Lesbos and Æolis the accent is thrown as far back as the last syllable permits ; that is, dissyllables, except prepositions and conjunctions, are accented on the penult ; as, βόλλα, θῦμος, for θυμός, βουλή ; polysyllables, on the penult or antepenult ; as, δύνατος, αἶσι, ἀγρέθεντες, for δυνατός, αἶσι, ἀγρεθέντες.

Plat. Cratyl. 399 A, B. Πρῶτον μὲν γὰρ δὴ τὸ τοιόνδε δεῖ ἐννοῆσαι περὶ ὀνομάτων, ὅτι πολλάκις ἐπεμβάλλομεν γράμματα, τὰ δ' ἐξαιροῦμεν, παρ' ὃ βουλόμεθα ὀνομάζοντες, καὶ τὰς ὀξύτητας μεταβάλλομεν; Οἶον Διὶ φίλος· τοῦτο ἵνα ἀντὶ ρήματος ὄνομα ἡμῖν γένηται, τό τε ἕτερον αὐτόθεν ἰῶτα ἐξείλομεν καὶ ἀντὶ ὀξείας τῆς μέσης συλλαβῆς βαρεῖαν ἐφθεγξάμεθα. Ἄλλων δὲ τοῦναντίον ἐμβάλλομεν γράμματα, τὰ δὲ βαρύτερα ὀξύτερα φθεγγόμεθα. Τούτων τοῖνυν ἐν καὶ τὸ τῶν ἀνθρώπων ὄνομα πέπονθεν, ὥς ἐμοὶ δοκεῖ. Ἐκ γὰρ ρήματος ὄνομα γέγονεν, ἐνδὲς γράμματος τοῦ Α' ἐξαιρεθέντος, καὶ βαρυτέρας τῆς τελευτῆς γενομένης. Ἐντεῦθεν δὴ μόνον τῶν θηρίων ὁρθῶς ὁ ἄνθρωπος ὠνομάσθη, ἀναθρῶν ἃ ὥπαπεν. That is, the proper name Δίφίλος is formed from Διὶ φίλος by dropping the first I of Διὶ and removing the accent of φίλος: the word ἄνθρωπος is formed from the expression ἀναθρῶν ἃ ὥπαπεν by dropping the second A in ἀναθρῶν and removing the accent of -θρῶν.

Aristotel. Rhetor. 3, 1. Ἔστι δὲ αὐτὴ μὲν ἐν τῇ φωνῇ, πῶς αὐτῇ δεῖ χρῆσθαι πρὸς ἕκαστον πάθος, οἶον πότε μεγάλη καὶ πότε μικραὶ καὶ πότε μέση, καὶ πῶς τοῖς τόνοις, οἶον ὀξεῖαι καὶ βαρεῖαι καὶ μέση.

Id. Poet. 20. Ταῦτα δὲ διαφέρει σχήμασί τε τοῦ στόματος καὶ τόποις καὶ δασύτητι καὶ ψιλότητι καὶ μήκει καὶ βραχύτητι, ἔτι δὲ καὶ ὀξύτητι καὶ βαρύτητι καὶ τῷ μέσῳ.

Id. ibid. 25. Κατὰ δὲ προσωιδίαν, ὥσπερ Ἰππίας ἔλυνεν ὁ Θάσιος τὸ "δίδομεν δέ οἱ," καὶ "τὸ μὲν οὐ καταπύθεται θμβρῳι."

Id. Elench. 4. Τὸν Ὅμηρον ἐνιοι διορβοῦνται πρὸς τοὺς ἐλέγχοντας ὡς ἀπόπως εἰρηκότα "τὸ μὲν οὐ καταπύθεται θμβρῳι"· λύουσι γὰρ αὐτὸ τῇ προσωιδίᾳ, λέγοντες τὸ οὐ ὀξύτερον. Καὶ τὸ περὶ τὸ ἐνύπνιον τοῦ Ἀγαμέμνονος, ὅτι οὐκ αὐτὸς ὁ Ζεὺς εἶπεν "δίδομεν δέ οἱ εὖχος ἀρέσθαι," ἀλλὰ τῷ ἐνυπνίῳ ἐνετέλετο διδόναι. That δίδομεν, first person plural, differed from διδόμεν, infinitive, in pronunciation.

Dionys. Thrax, 3, in *Bekker's Anecdota*, p. 629. Τόνος ἐστὶ φωνῆς ἀπήχησις ἐναρμονίου, ἢ κατὰ ἀνάτασιν ἐν τῇ ὀξεῖαι, ἢ κατὰ ὀμαλισμὸν ἐν τῇ βαρεῖαι, ἢ κατὰ περίκλασιν ἐν τῇ περισπωμένῃ.

Dionys. de Compos. 11. Οὐ μὴν ἀπασά γε ἡ λέξις ἡ καθ' ἐν μόριον ταπτομένη τῆς αὐτῆς λέγεται τάσεως· ἀλλ' ἡ μὲν ἐπὶ τῆς ὀξεΐας ἡ δ' ἐπὶ τῆς βαρείας, ἡ δ' ἐπ' ἀμφοῖν· τῶν δ' ἀμφοτέρας τὰς τάσεις ἔχουσιν αἱ μὲν κατὰ μίαν συλλαβὴν συνεφθαρμένον ἔχουσι τῷ ὀξεῖ τὸ βαρὺ, ὡς δὴ περισπωμένους καλοῦμεν. Καὶ ταῖς μὲν δυσυλλάβοις οὐδὲν τὸ διὰ μέσου χωρίον βαρύτητος καὶ ὀξύτητος· ταῖς δὲ πολυσυλλάβοις, οἷα ποτ' ἂν ὦσιν, ἡ τὸν ὀξὺν τόνον ἔχουσα μία ἐν πολλαῖς βαρείαις, ἔνεστιν.

Plutarch. Thes. 1, p. 12 D. Καταλιπεῖν δὲ καὶ σὺν αὐτοῖς Ἑρμῶν, ἄνδρα τῶν Αθηνῶν εὐπατρίδων· ἀφ' οὗ καὶ τόπον Ἑρμοῦ καλεῖν Οἰκίαν τοὺς Πυθοπολίτας, οὐκ ὀρθῶς τὴν δευτέραν συλλαβὴν περισπῶντας, καὶ τὴν δόξαν ἐπὶ θεὸν ἀπὸ ἥρωος μετατιθέτας.

Sext. adv. Gram. 1, 5. ΑΛΛ' ἐπεὶ οὐ δύο μόνον ὑπελήφασιν εἶναι προσωϊδίας γραμματικῶν παῖδες, τὴν τε μακρὰν καὶ βραχείαν, ἀλλὰ καὶ ὀξεΐαν, βαρεΐαν, περισπωμένην, δασεΐαν, ψιλὴν, ἕκαστον τῶν ὑποδεδεγμένων φωναέντων ἔχον τινὰ τούτων κατ' ἰδίαν προσωϊδίαν γενήσεται στοιχεῖον.

B. A. p. 674. Προσωϊδίαί εἰσι δέκα, ὀξεΐα, βαρεΐα, περισπωμένη, μακρά, βραχεΐα, δασεΐα, ψιλὴ, ἀπύστροφος, ὑφέν, ὑποδιαστολή. Τούτων εἰσι σημεῖα τάδε· ὀξεΐα ' , οἷον Ζεὺς, βαρεΐα ' , οἷον Πάν, περισπωμένη, ~ , οἷον πῦρ.

Ibid. p. 684. "Τόνος οὖν ἐστὶν ἐπίτασις ἢ ἀνεσις ἢ μεσότης συλλαβῶν εὐφωνίαν ἔχουσα." Τὸ μὲν οὖν ἐπίτασις ἐτέθη ἐν τῷ ὀρισμῷ διὰ τὴν ὀξεΐαν, τὸ δὲ ἀνεσις διὰ τὴν βαρεΐαν, τὸ δὲ μεσότης διὰ τὴν περισπωμένην.

"Καὶ ἔστι πάλιν ἡ μὲν ὀξεΐα ποιότης συλλαβῆς ἐπιτεταμένον ἔχουσα φθόγγον, ἡ δὲ βαρεΐα ποιότης συλλαβῆς ἀνεμμένον ἔχουσα φθόγγον, ἡ δὲ περισπωμένη ποιότης συλλαβῆς συνημμένον ἢ κεκλασμένον ἔχουσα φθόγγον." Εἶπε δὲ συνημμένον τὸν μετέχοντα καὶ ὀξεΐας καὶ βαρείας, κεκλασμένον δὲ τὸν ἀπὸ τοῦ ὀξέος ἐπὶ τὸ βαρὺ ρέποντα.

Ibid. p. 685. 'Ο δὲ Κοῦντιλιανὸς Ἀριστείδης ἐν τῷ Περὶ Μουσικῆς πρώτῳ, δύο εἶναι φησιν εἶδη τάσεως, ἀνεσίαν τε καὶ ἐπίτασιν. Καὶ ἀνεσίαν μὲν εἶναι λέγει, ἥνικα ἂν ἀπὸ ὀξυτέρου τόνου ἐπὶ βαρύτερον ἢ φωνὴ χωρῇ, ἐπίτασιν δὲ, ὅταν ἐκ βαρυτέρου μεταβαίνει πρὸς ὀξύτε-

ρον. Εκ δὴ τούτων τὰ γινόμενα τὸ μὲν βαρύτονον τὸ δὲ ὀξύτονον προσαγορεύομεν.

Ibid. p. 688. "Ἡ γὰρ βαρεῖα συλλαβικὸς τόπος ἐστί, τοιούτων εἰς τὴν συλλαβὴν τὴν μὴ ἔχουσιν τὸν κύριον τόπον ἐπιτίθεται." "Ἦν γὰρ κανὼν ὁ λέγων ὅτι πᾶσα συλλαβὴ, χωρὶς τῆς συλλαβῆς τῆς ἐχούσης τὸν κύριον τόπον, τὴν βαρεῖαν ἐπιδέχεται, οἷον Θεόδωρος.

Ibid. p. 689. "Εἰς τὸν τόπον τῆς ὀξείας τὸν τελευταῖον τίθεται [ἡ βαρεῖα], οἷον ὡς ἐπὶ παραδείγματος ἐὰν εἴη τις 'Ὁ δεῖνα καλὸς ἄνθρωπος,' ἰδοὺ εἰς τὸ λος ἐτέθη ἡ βαρεῖα, ἐὰν δὲ εἴη τις 'Οὗτος ἄνθρωπος καλός,' εἰς τὸ λος πεσεῖται ἡ ὀξεῖα."

Ibid. p. 685. "Ἡ ὀξεῖα ἔχει τέλους τρεῖς, ὀξύτονον, παροξύτονον, καὶ προπαροξύτονον." Τὴν ὀξειάν φησι τίθεσθαι ἐπὶ τριῶν συλλαβῶν, καὶ ὅταν μὲν τιθῆται ἐπὶ τέλους, τότε λέγομεν ὀξύεσθαι τὴν λέξιν· ὅταν δὲ ἐπὶ τῆς πρὸ μιᾶς συλλαβῆς τοῦ τέλους, παροξύτονον ἄμα λέγομεν τὴν λέξιν καὶ βαρύτονον, παροξύτονον ὅτι ἐπὶ τῆς παραηγούσης τίθεται ἡ ὀξεῖα, βαρύτονον δὲ ὅτι ἐπὶ τέλους τίθεται ἡ βαρεῖα· καὶ γὰρ μετὰ τὴν ὀξειάν τὴν πρὸ τοῦ τέλους τιθεμένην ἐτίθετο ἡ βαρεῖα· οἷον τὸ Δῖ'ας καλεῖται καὶ παροξύτονον καὶ βαρύτονον. Εἰ δὲ πρὸ δύο συλλαβῶν τοῦ τέλους τεθεῖη ἡ ὀξεῖα, τότε ἡ λέξις λέγεται καὶ προπαροξύτονος καὶ βαρύτονος, οἷον Θεόδωρος.

Ibid. p. 686. Μακρὰς οὐσης ἐπὶ τέλους οὐ δύναται προπαροξύνεσθαι λέξις· ἢ ὅτι ἡ μακρὰ φορτίου τάξιν ἔχει καὶ βάρος.

"Ἡ περισπωμένη τύπους ἔχει δύο, περισπώμενον καὶ προπερισπώμενον." Οὐ δύναται ἡ περισπωμένη πρὸ δύο συλλαβῶν τεθῆναι, ἐπειδὴ ἀπὸ κράσεώς ἐστιν ὀξείας καὶ βαρείας· ἡ γὰρ ὀξεῖα καὶ ἡ βαρεῖα συνελθούσαι ἀπετέλεσαν τὴν περισπωμένην.

Ibid. p. 755. Τῶν δὲ τόνων οἱ μὲν εἰσιν ὀξεῖς, οἱ δὲ βαρεῖς· ὁ γὰρ περισπώμενος σύνθετός ἐστιν ἐξ ἀμφοῖν.

V. A. 2, p. 103. 'Ἡ γούν προσωιδία τάσις ἐστὶ φωνῆς ποιὰ, ἥγουσιν ποιότητά τινα ἔχουσα ἤχου· ἡ γὰρ ἐπιτεταμένη ἐστὶν ἡ ἀνειμένη ἢ μέση.

Schol. ad Eurip. Or. 269. Κεκομωίδηται ὁ στίχος διὰ 'Ηγέλοχον τὸν ὑποκριτὴν· οὐ γὰρ φθάσαντα διελεῖν τὴν συναλοιφήν, ἐπιλείψαντος τοῦ πνεύματος, τοῖς ἀκρωμένοις τὴν γαλῆν δόξαι λέγειν τὸ ζῶον, ἀλλ' οὐχὶ τὰ γαληνά. The Scholiast here means to say, that in

the verse, *Εκ κυμάτων γὰρ αὖθις αὖ γαλήν' ὄρῳ*, Hegelochus, for want of breath, divided *γαλήν-ὄρῳ*, instead of *γαλή-νὄρῳ*. The probability, however, is, that he pronounced *γαλήν'* with the circumflex, *γαλήν*, which coincided with the accusative of *γαλή*, a cat. So that, in the *Frogs* of Aristophanes, this verse should be written, *Εκ κυμάτων γὰρ αὖθις αὖ γαλήν ὄρῳ*.

§ 58.

The last syllable being long, no accent can be placed on the antepenult. As to the acute on the antepenult, or the circumflex on the penult, of words ending in *-αι*, *-οι*, this apparent anomaly is explained as follows. The *I* in these diphthongs, at the end of a word, had an *obscure* or *weak* sound ; that is, it was scarcely audible : but when it was an essential or characteristic letter, as in the dative or optative, its sound was *clear* or *strong* ; for instance, in *οἴκοι*, at home, an old dative, the last *I* was more distinctly heard than in *οἴκοι*, houses. The Doric dialect, however, follows the general rule even in this case ; as, *φιλοσόφοι*, *φορεῖται*, for *φιλόσοφοι*, *φορεῖται*.

The endings *-εως* of the second declension, *-εω* of the Ionic genitive, and *-εως*, *-εων* of the genitive of some classes of nouns of the third declension, permit the accent to stand on the antepenult, because these endings were ordinarily pronounced, by *synizesis*, *-γως*, *-γω*, *-γων*. So *ὄτεων* for *ὄτων*. Consequently, this anomaly also is only apparent.

The compounds of *γέλως* and *κέρας*, as *φιλόγελως*,

εὐρύκερως, ordinarily suffered a kind of *syncope*; thus, φιλόγ'λως, εὐρύκ'ρως.

§ 59.

The invention of most of the prosodiacal marks has been attributed to Aristophanes, the grammarian, who flourished about two hundred years before Christ.

The mark for the acute is ('), for the grave (`). The most ancient form of the circumflex is (^), that is, the acute and grave united into one form; which, being slightly modified, produced the later forms (ˆ), and (˜), all of which are found in manuscripts.

Villois. Prolegomen. ad Iliad. p. XII. Οἱ χρόνοι καὶ οἱ τόνοι καὶ τὰ πνεύματα, Ἀριστοφάνους ἐκτυπώσαντος, γέγονε πρὸς διάκρισιν τῆς ἀμφιβόλου λέξεως.

V. A. 2, p. 107. Ἡ ὀξεῖα συναπτομένη τῇ βαρεῖαι τύπον ἀποτελοῦσιν οἶον Λ.

Ibid. 2, p. 108. Τὸ γὰρ Λ διαιρούμενον εἰς δύο ποιεῖ ὀξεῖαν καὶ βαρεῖαν.

B. A. p. 756. Τὸ σημεῖον τοῦ τόνου τούτου [τῆς περισπωμένης] ἅμα ἄνεισι καὶ κάτεισι, οὗτος ὁ τόνος δοκεῖ σύνθετος εἶναι, ὥσπερ καὶ τὸ σημεῖον ἐλέγχει, συγκείμενον ἐξ ὀξείας καὶ βαρείας.

Ibid. p. 757. Ἡ περισπωμένη ταύτης ἔτυχε τῆς προσηγορίας· ζοῦκε γὰρ τῷ σχήματι περικεκλασμένη ράβδῳ, ἐχούσῃ δύο ἀρχὰς νευούσας εἰς ἀλλήλας.

Ibid. p. 683. Αἱ δὲ ἑπτὰ προσωιδίαι ἀπὸ στοιχείων τὴν γένεσιν ἔχουσιν· ἡ μὲν γὰρ ὀξεῖα καὶ βαρεῖα ἀπὸ τοῦ Λ στοιχείου, ἡ δὲ περισπωμένη καὶ ἡ μακρὰ καὶ ἡ βραχεῖα ἀπὸ τοῦ Θ. This description of the circumflex has reference to the form (ˆ).

§ 60.

The Latin also has three accents, the acute (´), grave (`), and circumflex (^), and, in accentuation, it follows the analogy of the Greek, except that,

(a) In general, no Latin word has the accent on the last syllable, and in this respect the Latin coincides with the Æolic dialect.

(b) In dissyllabic words, the accent is put on the penult; as, *déa*, *θεά*, *ángo*, *ἄγχω*, *sómnus*, *ὑπνος*, *íntus*, *ἐντός*, *paéan*, *παιάν*, *cónus*, *κῶνος*, *cénsus*, *κῆνσος*, *músa*, *μοῦσα*.

(c) In words of more than two syllables, the accent is put on the penult, if it is long either by nature or by position; the acute is put on the antepenult, if the penult is short; as, *Homérus*, *Ὅμηρος*, *Athénæ*, *Ἀθήναι*, *Hyméttus*, *Ὑμηττός*, *smarágdus*, *σμάραγδος*, *história*, *ἱστορία*.

But vocatives like *Virgili*, *Mercuri*, and genitives like *tuguri*, retain their original accent; thus, *Virgíli*, *Mercúri*, *tugúri*. In this, the Latin coincides with the Doric; compare such forms as *ἐτρέχον*, *ἐλάβον*, *ἐκοσμήθην*, *ἀνέθεν*, with the accent of the original *ἐτρέχουσαν*, *ἐλάβουσαν*, *ἐκοσμήθησαν*, *ἀνέθεσαν*.

(d) A monosyllable takes the acute, if its vowel is short by nature; as, *píx*, *fáx*; if its vowel is long by nature, it takes the circumflex; as, *dós*, *δώς*, *mús*, *μῦς*.

Quintil. 1, 5. In omni voce, *acuta* intra numerum trium

syllabarum continetur, sive eae sunt in verbo solae, sive ultimae : et in his aut proxima extremae, aut ab ea tertia. Trium porro, de quibus loquor, media longa, aut *acuta*, aut *flexa* erit : eodem loco brevis utique *gravem* habebit sonum, ideoque positam ante se, id est ab ultima tertiam, acuet. Est autem in omni voce utique *acuta*, sed nunquam plus una ; nec ultima unquam ; ideoque in disyllabis prior. Praeterea nunquam in eadem flexa et acuta, quoniam eadem flexa et acuta ; itaque neutra claudet vocem Latinam. Ea vero, quae sunt syllabae unius, erunt acuta, aut flexa, ne sit aliqua vox sine acuta.

Priscian. de Accent. 2. Accentus namque *acutus* ideo inventus est, quod acuat sive elevet syllabam. *Gravis* ideo, quod deprimet aut deponat. *Circumflexus* ideo, quod deprimat et acuat. Quid est circumflexus ? Nota de acuto et gravi facta ita ^ Notandum etiam, quod acutus accentus duo loca habet, penultimum et antepenultimum, apud Graecos autem penultimum, antepenultimum, et ultimum. Circumflexus autem penultimum tantum. Ponitur namque gravis vel cum acuto vel circumflexo in eadem dictione, sed non tamen in eadem syllaba. Observatur namque unus accentus in integris dictionibus, ut *Romanus*, *Hispanus*. Syllaba quoque, quae correptam vocalem habet, acuto accentu pronuntiatur, ut *pác, fác, píx, níx, núx, dác*. Quae etiam tali accentu pronuncianda est, quamvis sit longa positione, quia naturaliter brevis est. Quae vero naturaliter est longa, circumflexo accentu exprimanda est, ut *rês, dôs, spês, vôs*. Disyllabae vero dictiones, quae priorem productam habent et posteriorem correptam, priorem syllabam circumflectunt, ut *Mêta, Crêta, Rôma*. Trisyllabae namque et tetrasyllabae et deinceps, si penultimam correptam habuerint, antepenultimam acuto accentu proferunt, ut *Túllius, Hostílius*. Nam penultima, si positione longa fuerit, acuetur, antepenultima vero gravabitur, ut *Catélus, Metéllus*. Syllaba vero ultima si brevis fuerit et penultimam naturaliter longam habuerit, ipsam penultimam circumflectet, ut *Celhêgus, perôsus*. Ultima vero si naturaliter longa fuerit, penultimam acuet, ut *Athénæ, Mycénae*.

Id. 7, 5, p. 739. Juniores autem gaudentes brevitate per abscissionem extremae protulerunt pro *Virgilie Virgili*, et pro *Mercurie Mercuri*. Unde accentus perfecti vocativi in his servatur.

Id. de Duodecim Vers. Aen. 13. Omnia in *us* desinentia secundae declinationis in *e* faciunt vocativum, exceptis propriis, quae *i* habent ante *us*, quae per apocopam proferunt vocativum, ut *Virgilius Virgili* pro *Virgilie*, et *Mercuri* pro *Mercurie* (ideoque accentus manet penultimus, quamvis brevis sit penultima syllaba, sic etiam *tuguri* pro *tugurii* acutum debet habere).

Gell. 13, 25. Voculatio qui poterit servari, si non sciemus in nominibus, ut *Valeri*, utrum interrogandi an vocandi sint? nam interrogandi secunda syllaba superiore tono est quam prima: deinde novissima dicitur. At in eam vocandi summo tono est prima; deinde gradatim discendunt.

Victorin. Gram. 17. Acutus cum apud Graecos tria loca teneat, ultimam et ei proximam syllabam et antepenultimam; apud nos duobus tantum locis poni potest: aut in penultima syllaba, ut *praelegistis*; aut in ea quae a fine est tertia, ut *praelégimus*. Circumflexus, si pars orationis trium aut amplius fuerit syllabarum, non nisi in penultima locum poterit invenire, ut *perturbâre*, *docêre*.

Isid. Orig. 17, 2. 3. *Acutus* accentus dictus, quod acuat et erigat syllabam, *gravis*, quod deprimat et deponat. Est enim contrarius acuto *circumflexus*, quia de acuto et gravi constat: incipiens enim ab acuto in gravem desinit. Acutus autem et circumflexus similes sunt; nam uterque levat syllabam. Gravis contrarius videtur ambobus; nam semper deprimit syllabas, cum illi levant.

Diomed. de Art. Gram. p. 425, ed. *Putsch.* Accentus est *acutae* vel *gravis* vel *inflexae* orationis datio, vocisve intentio vel inclinatio, acuto aut inflexo sono regens verba. Sunt vero tres, *acutus*, *gravis*, et qui ex duobus factus est, *circumflexus*. Ex his acutus in correptis semper, interdum productis

syllabis versatur: inflexus in his quae producuntur. Gravis autem per se nunquam consistere in ullo verbo potest, sed in his, in quibus inflexus est, aut acutus, caeteras syllabas obtinet. In Graecis itaque dictionibus cum acutus tria loca teneat, ultimum, penultimum, et antepenultimum.

Donat. 1, 5, 1, p. 1740, *ed. Putsch.* Acutus, cum in Graecis dictionibus tria loca teneat, ultimum, penultimum, et antepenultimum, tenet apud Latinos penultimum et antepenultimum, ultimum nunquam.

According to the Latin grammarians, when a Greek word, not thoroughly Latinized, was written in Latin letters, it retained its Greek accent, with this modification, that, if the last syllable of an oxytone was long, it received the circumflex in Latin. This, however, seems to have applied only to oxytones and perispomena; as, *Thyás*, *Θυάς*, *Naís*, *Ναίς*, *Themistô*, *Θεμιστώ*, *Calypsô*, *Καλψώ*, *Atreûs*, *Ατρεûς*.

Quintil. 1, 5. Aut flexa pro gravi, ut apice circumducta frequente, quam ex duabus syllabis in unam cogentes, et deinde flectentes, dupliciter peccant. Sed id saepius in Graecis nominibus accidit: ut *Atreus*, quem nobis juvenibus doctissimi senes acuta prima dicere solebant, ut necessario secunda gravis esset; item *Terei*, *Nereique*.

Victorin. Art. Gram. 17, p. 1943, *ed. Putsch.* Graeca nomina si iisdem literis proferuntur, Graecos accentus habebunt; nam cum dicimus *Thyas*, *Nais*, acutum habebit posterior accentum; et cum *Themisto*, *Calypso*, *Theano*, ultimam circumflecti videbimus. Quod utrumque Latinus sermo non patitur, nisi admodum raro, ut sola occurrit *ergô* conjunctio, in qua posterior circumflexaprehenditur.

Donat. 1, 5, 2, p. 1741. Sane Graeca verba Graecis accentibus melius afferimus.

The Greeks, when they wrote Roman names in Greek letters, accented them as if they were Greek words; as, *Τραιανός*, *Αὔγουστος*, *Κικέρων*, after the analogy of *Σαρδιανός*, *εὐρωστος*, *Αχέρων*.

§ 61.

A *proclitic* is a word, which, with respect to accent, is pronounced as if it were a part of the word before which it stands.

The proclitics are, all the forms of the *article*, the *prepositions*, the *adverbs* *οὐ*, *οὐκ*, *οὐχ*, *ὥς*, and the *conjunctions* *ἀλλά*, *ἡδέ* or *ἰδέ*, *καί*, *οὐδέ*, *μηδέ*. Some grammarians recognize only *εἰ*, *εἰς*, *ἐς*, *ἐν*, *εἰν*, *ἐξ*, *ἐκ*, *οὐ*, *οὐκ*, *οὐχ*, *ὥς*, *ὅ*, *ἡ*, *οἱ*, *αἱ* as proclitic; the following facts, however, show that all the above-mentioned classes of words are proclitic:

(a) Prepositions and the above-mentioned oxytone conjunctions lose their accent when the last vowel is elided, which shows that that accent was weak; as, *παρ' ἐμοί*, *ἀλλ' ἐμέ*, *μηδ' αὐτόν*.

(b) The forms of the article ending in a vowel, together with the conjunction *καί*, are often contracted, by crasis, with the following word, thereby losing their accent; as, *ταύτου*, *ταυτό*, *κἀγώ*, *καίτα*.

(c) In the Æolic dialect, dissyllabic prepositions and conjunctions are oxytone, although in that dia-

lect the accent is generally thrown as far back as the last syllable permits ; as, *πέδά*, not *πέδα*.

(d) According to the ancient grammarians, when the article has the force of the demonstrative pronoun, it is read with a strong accent ; for instance, *ὁ*, in the expression, *ὁ γὰρ βασιλῆι χολωθείς*, is to be read *ὅ*.

Add to these facts the analogy of the Romaic and other modern languages.

Eustath. p. 22. Τὰ προτακτικὰ ἄρθρα στερηθέντα τῶν ὑποτεταγμένων αὐτοῖς ὀνομάτων σφοδρότερόν τε ἐκφωνοῦνται κατὰ τοὺς τόνους, καὶ εἰς ἀντωνυμίας μεταβάλλονται.

§ 62.

An *enclitic* is pronounced as if it were a part of the preceding word ; as, *ἐγὼ φημι, πολλοῖς τισιν, σοφός τις, τούτου γε, πόσος τις*, pronounced *ἐγῶφημι, πολλοῖςτισιν, σοφόςτις, τούτουγε, πόσοςτις*.

When the accent of the enclitic is placed on the last syllable of the preceding word, the first accent is stronger than the second ; as, *ἄνθρωπός τις, δείξόν μοι, οὗτός ἐστιν, οὐδέποτε ἐστὶ σφισιν*, pronounced *ἄνθρωπόςτις, δείξονμνι, οὗτόσεστιν, οὐδέποτεἐστὶσφισιν*.

The Latin has only three enclitics, *que, ne, ve*, as, *ítaque* or *itáque, venerúntne, carbonibúsve*.

Priscian. de Accent. 2. Sunt quidem tres syllabae, in quibus accentus corrumpitur, *que, ne, ve*, ut *itáque*, quando adverbium sit, nam *ítaque*, quando conjunctio est, dicimus. *Venerúntne ad vos ? Carbonibúsve.*

§ 63.

Most of the Hellenists of Western Europe pronounce Greek words with the Latin accent, which practice very often violates the rules of Greek accentuation. This is owing partly to the preponderance of the Latin language in that part of Europe, and partly to negligence. So that what is called reading Greek *according to quantity* is nothing more than reading one language with the accent of another. As to *quantity*, strictly so called, that is, the *χρόνος* of the Greeks, it is generally disregarded by all modern nations. Thus, the modern Greeks retain the *τόνοι* and pay no regard to the *χρόνοι*; the Western nations, in reading Greek, often violate both the *τόνοι* and the *χρόνοι*; in reading Latin, they violate only the *χρόνοι*.

§ 64.

In all the modern European languages, the rhythm of a verse depends on the accent of each individual word; that is, the metrical *ictus* falls upon an accented syllable; consequently, the quantity of syllables, if recognized at all, has no influence in versification. This is evidently the most obvious law of rhythm. The Greeks, however, disregarded the rhythm of accent, as less musical, and regulated the structure of their verse by the quantity of each syllable. Consequently, in classical Greek, the metrical accent or *ictus* may fall upon

an unaccented syllable, and a word may have more than one metrical accent or no accent at all ; as,

TROCHAIC.

Ἄλλ' ἀνάμνησθέντες, ὦνδρες,
 Τῆς διαίτης τῆς παλαιάς
 Ἦν παρείχ' αὐτὴ ποθ' ἡμῖν
 Τῶν τε πάλασιών ἐκείνων
 Τῇνδε νῦν
 Τῇν θεὸν προσεΐπατε.

ὦ γερόντες Ἡλιάσται, φράτορές τριώβολου
 Οἷς ἐγὼ βοσκῶ κεκράγως καὶ δικαία κᾶδικά,
 Πάραβοθήθειθ' ὥς ὑπ' ἀνδρῶν τύπτομαί ξυνώμοτῶν.
 ὦ βαθύζωνών ἀνάσσα Πέρσιδῶν ὑπέρτατή,
 Μῆτερ ἢ Ξερξοῦ γεραία, χαίρε Δάρειοῦ γυναί·
 Θεοῦ μὲν εὐνατεῖρα Πέρσων Θεοῦ δὲ καὶ μητὴρ ἐφύς.
 Τῷ γὰρ εἶκος ἀνδρα κύφον ἡλικόν Θουκύδιδῆν.

DACTYLIC.

ὦ γεγεθλά γενναίων,
 Ἦκετ' ἐμὼν καματῶν παραμύθιον.
 Οἶδα τε καὶ ξυνιήμι ταδ', οὔτι με
 Φύγγανει, οὐδ' ἐθελῶ προλιπεῖν τοδε.

Μῆνιν αεῖδε, θεά, Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος
 Οὐλομένην, ἣ μύρι' Ἀχαιοῖς ἀλγέ' ἐθήκεν.
 Πόλλας δ' ἰφθιμούς ψυχὰς Αἰδί προΐάψεν
 Ἡρώων, αὐτοὺς δὲ ἐλώρια τεύχε κινέσσειν,
 Οἰωνοῖσι τε πάσι· Διὸς δ' ἐτελείετο βούλη.

IAMBIC.

Δημήτερ, ἄγνων ὀργῶν
 Ἀνάσσα σύμπαράσταται,
 Καὶ σῶζε τὸν σαντῆς χορόν·
 Καὶ μ' ἀσφαλῶς πανήμερον
 Παισαί τε καὶ χορεύσαι.

*Χθονός μεν ἐς τηλούρον ἤκομέν πεδόν,
 Σκυθήν ἐς οἶμον αβάτον εἰς ἐρημίαν,
 Ἐφαίστε, σοί δε χρή μελεῖν ἐπίστολάς.*

*Ω Ζεὺ βασιλεύ, το χρήμα τῶν νυκτῶν ὅσόν
 Ἀπεράντον· οὐδεποθ' ἡμερὰ γενήσεται ;*

*Ὡς ἦδ' αὖ καίνους πράγμασιν καὶ δέξιοις ὀμίλειν,
 Καὶ τῶν καθέστωτῶν νομῶν ὑπέρφρονεῖν δυνάσθαι.*

ANAPÆSTIC.

*Νυν οὖν χρῆσθῶν ὁ τι βούλονται.
 Τοῦτί το γ' ἐμόν σῶμ' αὐτοισίν
 Παρεχὼ τυπτεῖν, πεινῆν, διψῆν.*

*Εὐφήμεν χρή του πρέσβυτήν καὶ τῆς εὐχῆς ὑπακούειν·
 Ω δέσποτ' ἀνάξ, ἀμετρήτ' Ἀήρ, ὅς ἐχρεῖς την γῆν μετεώρον.*

Sometimes the metrical ictus accidentally coincides with the accent of the word ; as,

*Ἐν τῇ σορῶϊ νυνὶ λαχὼν τὸ γράμμα σου δικάζειν.
 Τῆς ἀρτοπώλιδος λαθόντ' ἐκλέψαμεν τὸν δλμον.*

*Τοὺς εὐρυπρώκτους· τουτονί
 Γοῦν οἶδ' ἐγὼ κάκεινονί
 Καὶ τὸν κομήτην τουτονί.
 Τί δῆθ' ἐρεῖς ;
 Ἐττήμεθ', ὦ κινούμενοι.*

During the last age of the Greek language, the rhythm of a verse generally depended on the accent of each individual word. This is particularly the case with the metrical τροπάρια (that is, *στροφαί*) of the ritual of the Greek Church, which, however, are printed as if they were not metrical compositions. The following τροπάρια are divided and accented as they are chanted at the present day :

(To the tune of "Ράβδος ἐκ τῆς ρίζης Ἰεσσαί.")

Ὅν πάλαι προείπεν Ἰακώβ
 Ἐθνῶν ἀπεκδοχὴν, Χριστέ,
 Φυλῆς Ἰούδα ἐξανέτειλας,
 Καὶ δύναμιν Δαμασκού
 Σαμαρείας σκύλα τε
 ἥλθες προνομεύσας πλάνην τρέπων εἰς
 πίστιν θεοπρεπή·
 Δόξα τῇ δυνάμει σου, Κύριε.

(To the tune of "Διὰ βρώσεως ἐξήγαγε.")

Ἐπονείδιστον ὑπέμεινας
 Πάθος, Χριστέ, καὶ τα ονειδὴ ἡμῶν
 Πάντα ἀφείλου, αγαθέ,
 Καὶ τῆς ἄνω βασιλείας ἡμᾶς
 Κοινωνούς ἀπέδειξας προσκυνούντας
 Τὴν σὴν συγκατάβασιν.

Sometimes the rhythm of a metrical τροπᾶριον depends on quantity; but the τροπᾶριον is sung according to accent; as,

(To the tune of "Ἐσωσε λαόν.")

Ἔδειξεν ἀστήρ τον πρό ἡλίου Δόγον,
 Ἐλθόντα παύσαι τὴν ἁμαρτίαν, Μάγοις
 Σαφῶς πενιχρόν εἰς σπέος τον συμπαθή
 Σε σπαργάνοις ἐλκτόν, ὃν γεγηθότες
 Εἶδον τον αὐτόν καὶ βροτόν καὶ Κύριον.

It is now admitted by all good scholars, that originally the rhythm of the Latin verse depended on the *accent* of each individual word, and not on quantity; and that in process of time the Romans adopted the Greek laws of versification. (See *Munk's Greek and Roman Metres*, pp. 23. 159–161.)

The Greek grammarians maintain that the acute accent has the power of lengthening a short syllable, when it stands directly over it; thus, according to them, ὄφιν may be a trochee, Διόλου a molossus, Διόνυσος an antispast, ἕως ὁ a spondee. They further assert that both the acute and circumflex have the power of lengthening the preceding or following syllable; thus, in τέρας, ἀπὸ ἔθεν, πρὶν αὖ, οἰκῆας, the syllables ρας, πο, πριν, ας, may be made long. If the first of these assertions is based on truth, it may be supposed that the rhythm of the Greek verse also depended originally on accent, and not on quantity, traces of which practice may be discovered in the Homeric poems. As to the second assertion of the Scholiasts, it is strange enough, but after all it may not be as absurd as it appears to be.

B. A. 830. Αὕτη οὖν ἡ ὀξεῖα, ἐπικειμένη τινὶ τῶν βραχέων ἢ τινὶ διχρόνῳ συσσελλομένῳ, μῆκύνει αὐτήν, ὡς ἐπὶ τοῦ “Τρῶες δ’ ἐρρίγησαν, ὅπως ἴδον αἰόλον ὕφιν.”

Ibid. p. 831, *et seq.* Ἡ ὀξεῖα οὖν τοιαύτην ἔχει φύσιν καὶ δύναμιν ὡς μὴ μόνον ἐπάνω βραχείας μῆκύνειν αὐτήν, ἀλλὰ καὶ προκειμένη καὶ μετακειμένη δύνασθαι τῇ βραχείᾳ χρόνον χαριεῖσθαι, ὡς ἐπὶ τοῦ “Ἡ ναῦτησι τέρας ἦ ἐ στρατῶι εὐρέϊ λαῶν”. τοῦ γὰρ τέρας ἡ -ρας συλλαβὴ βραχεῖα οὐσα διὰ τῆς προκειμένης ὀξεῖας ἐμῆκύνθη τῆς ἐπικειμένης τῇ τε- συλλαβῇ. Μετακειμένη δὲ ὡς “Αἴσιμα παρείπων · ὁ δ’ ἀπὸ ἔθεν ὤσατο χειρὶ”. τῆς ἀπὸ βραχείας οὐσης ἡ ὀξεῖα τῆς ἔθεν ἐμῆκυνεν.

Eustath. pp. 80. 81. Ἔως ὁ ταῦθ’ ὁρμαίνει. Τὸ δὲ Ὁ κατὰ τέσσαρας τρόπους κοινῆς συλλαβῆς ἐκ τοῦ ταπεινώματος τῆς βραχείας ἀνίσταται μῆκυνόμενον · καὶ γὰρ καὶ δασύνεται καὶ τόνον ἔχει ὀξύν, κἂν ἡ συνέπεια βαρύνῃ αὐτό.

See, also, *Id.* pp. 399, 46. 629, 37. 900, 10. 1114, 41. 1647, 28; also, *Draco*, p. 6, *ed. Herm.*

§ 65.

The Greek mode of expressing the sounds made by particular animals would be of great use in determining the sounds of some of the letters, if the following conditions were granted: first, the sounds made by the lower animals are articulate; secondly, a given species of animals, in any part of the world, at any time, and under any circumstances, make the same sound; and thirdly, all men of all nations and under all circumstances have but one way of expressing these sounds.

αὖ αὖ, the barking of a dog; Romaic *γάβ γάβ*; English *bow wow*.

βῆ, the bleating of a sheep; Romaic *μπάαα, μπέεε, μέεε*, or *βέεε*; English *baa*.

βρεκεκεκέξ κοάξ κοάξ, the croaking of frogs; Romaic *μπακακά*; English *croak croak*.

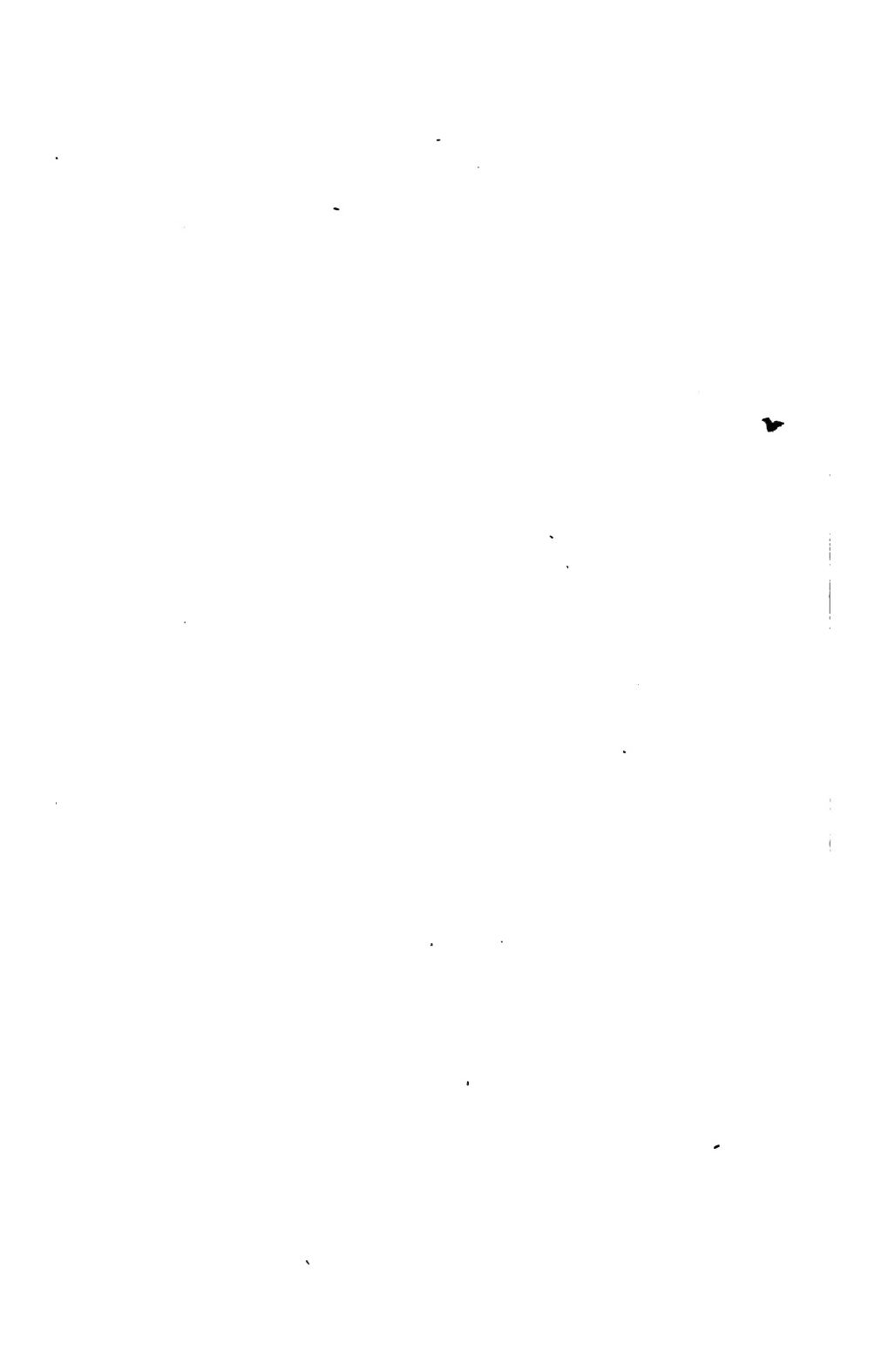
κικκαβαῦ, the cry of an owl; Latin *tu tu*; English *toowhit toowhoo*.

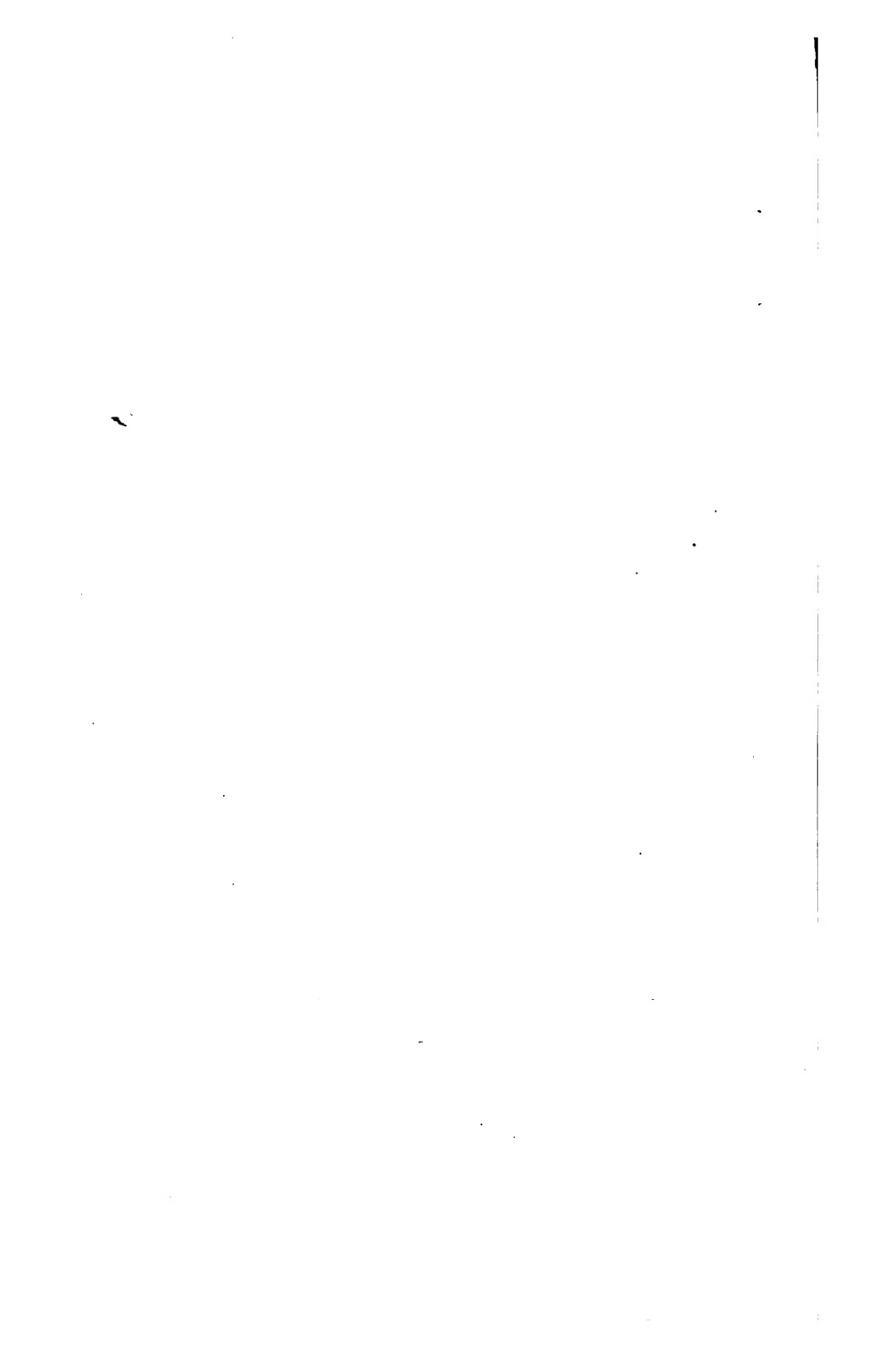
κοῦ, the squealing of a pig.

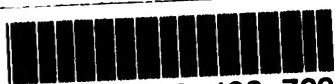
κόκκυ, the cry of a cuckoo; Romaic *κούκκου*.

φνεί, the sneezing sound made by a fowl when it has the pip.

In respect to *tone* or accent, we cannot help admitting, that, on the whole, its place and nature are easily determined even in these inarticulate sounds; for tone is independent of articulation.







3 2044 038 402 723

